



Tartalom

I Jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/657 rendelete (2023. március 15.) a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás, valamint az egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti kereskedelmi és együttműködési megállapodás végrehajtása és érvényesítése terén az Unió jogainak gyakorlására vonatkozó szabályok megállapításáról 1

II Nem jogalkotási aktusok

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

- ★ A Tanács (EU) 2023/658 határozata (2023. január 23.) az Európai Unió és a Seychelle Köztársaság közötti, a Seychelle-szigeteki halászhajók számára a mayotte-i vizekhez biztosított hozzáférésről szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és az ideiglenes alkalmazásáról 7
- ★ Megállapodás az Európai Unió és a Seychelle Köztársaság között a Seychelle-szigeteki halászhajók számára a mayotte-i vizekhez biztosított hozzáférésről 9

RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2023/659 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. december 2.) a 452/2014/EU rendeletnek a harmadik országbeli üzemeltetők légiközlekedési tevékenységére vonatkozó műszaki követelmények és igazgatási eljárások tekintetében történő módosításáról 38

★ A Bizottság (EU) 2023/660 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. december 2.) az Unión belül működési tilalom vagy működési korlátozás alá tartozó légi fuvarozóknak a 2111/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. fejezetében említett listája részletes szabályainak megállapításáról, valamint a Közösségen belül működési tilalom alá tartozó légi fuvarozóknak a 2111/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. fejezetében említett közösségi listája végrehajtási szabályainak megállapításáról szóló 473/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről.....	47
★ A Bizottság (EU) 2023/661 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. december 2.) az uniós szintű működési tilalom bevezetésének vagy feloldásának mérlegelésekor használt közös követelményeket meghatározó 2111/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról	54
★ A Bizottság (EU) 2023/662 felhatalmazáson alapuló rendelete (2023. január 20.) az (EU) 2015/63 felhatalmazáson alapuló rendeletnek a származtatott ügyletekből eredő kötelezettségek kiszámításának módszertana tekintetében történő módosításáról.....	58

HATÁROZATOK

★ A Tanács (EU) 2023/663 határozata (2023. március 20.) a WTO Közbeszerzési Bizottságában az Észak-macedón Köztársaságnak a WTO közbeszerzésről szóló felülvizsgált megállapodásához való csatlakozásával kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspont meghatározásáról ⁽¹⁾	65
★ A Tanács (EU) 2023/664 végrehajtási határozata (2023. március 21.) az Olasz Köztársaságnak a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló 2006/112/EK irányelv 285. cikkétől eltérő különös intézkedés alkalmazására történő felhatalmazásáról és az (EU) 2020/647 végrehajtási határozat hatályon kívül helyezéséről.....	68
★ A Bizottság (EU) 2023/665 végrehajtási határozata (2023. március 14.) az egyes tagállamokban a magas patogenitású madárinfluenza kitörésével kapcsolatban alkalmazandó vészhelyzeti intézkedésekről szóló (EU) 2021/641 végrehajtási határozat mellékletének módosításáról (az értesítés a C(2023) 1818. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾	70

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

I

(Jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2023/657 RENDELETE

(2023. március 15.)

a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás, valamint az egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti kereskedelmi és együttműködési megállapodás végrehajtása és érvényesítése terén az Unió jogainak gyakorlására vonatkozó szabályok megállapításáról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (2) bekezdésére, 91. cikke (1) bekezdésére, 100. cikke (2) bekezdésére, 173. cikke (3) bekezdésére, 182. cikke (5) bekezdésére, 188. cikkére, 189. cikke (2) bekezdésére és 207. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽¹⁾,

a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében ⁽²⁾,

mivel:

- (1) A Tanács 2020. január 30-án megkötötte a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodást ⁽³⁾ (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás). Az említett megállapodás 2020. február 1-jén hatályba lépett.
- (2) A Tanács 2021. április 29-én az Unió nevében megkötötte az egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti kereskedelmi és együttműködési megállapodást ⁽⁴⁾ (a továbbiakban: a kereskedelmi és együttműködési megállapodás). Az említett megállapodást 2021. január 1-jétől ideiglenesen alkalmazták, és az 2021. május 1-jén hatályba lépett.
- (3) Mind a kilépésről rendelkező megállapodás, mind a kereskedelmi és együttműködési megállapodás úgy rendelkezik, hogy valamely Fél bizonyos intézkedéseket fogadhat el azon konkrét esetekben, továbbá azon feltételek és eljárások szerint, amelyeket a megállapodásokban meghatároztak. Az említett intézkedések az érintett megállapodás szerinti egyes kötelezettségek felfüggesztését vonhatják maguk után.

⁽¹⁾ HL C 365., 2022.9.23., 66. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament 2023. február 14-i állásfoglalása (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács 2023. március 7-i határozata.

⁽³⁾ HL L 29., 2020.1.31., 7. o.

⁽⁴⁾ HL L 149., 2021.4.30., 10. o.

- (4) Az Unió és az Egyesült Királyság egymás között egyéb olyan kétoldalú megállapodásokat köthet, amelyek a kereskedelmi és együttműködési megállapodást kiegészítő megállapodásoknak minősülnek, és az ilyen kiegészítő megállapodások az említett megállapodás által szabályozott átfogó kétoldalú kapcsolatok szerves részét és az átfogó keret részét képezik. Emlékeztetőül, a kereskedelmi és együttműködési megállapodás – 774. cikke (3) bekezdésének megfelelően – nem alkalmazandó Gibraltárra, és nem jár joghatással az említett területen.
- (5) Amennyiben egyoldalú intézkedések elfogadása válik szükségessé a kilépésről rendelkező megállapodásban – beleértve az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyvet –, valamint a kereskedelmi és együttműködési megállapodásban foglaltaknak megfelelően, az Uniónak – az Unió általános érdekének szem előtt tartásával – képesnek kell lennie arra, hogy a tagállamok teljeskörű bevonása mellett gyorsan, valamint arányos, hatékony és rugalmas módon megfelelően igénybe vehesse a rendelkezésére álló eszközöket. Az Uniónak abban az esetben is képesnek kell lennie megfelelő intézkedések meghozatalára, ha a kilépésről rendelkező megállapodás vagy a kereskedelmi és együttműködési megállapodás szerinti kötelező érvényű vitarendezés tényleges igénybevétele nem lehetséges, mert az Egyesült Királyság nem működik együtt az ilyen igénybevétel lehetővé tétele érdekében. Ezért meg kell állapítani az ilyen intézkedések elfogadására vonatkozó szabályokat és eljárásokat.
- (6) Emlékeztetőül, az autonóm intézkedéseknek e rendelet értelmében a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽⁵⁾ összhangban történő elfogadására vonatkozó eljárás nem érinti a Tanács által a Szerződésekkel rá ruházott politikameghatározási, koordinációs és döntéshozatali funkcióinak folytatódó és állandó gyakorlását, amennyiben az az Unió és az Egyesült Királyság közötti megállapodások végrehajtását illeti.
- (7) Az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 16. cikkének (1) bekezdésében, valamint az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdésében meghatározott hatáskörök érvényesítése céljából a kilépésről rendelkező megállapodás, valamint a kereskedelmi és együttműködési megállapodás végrehajtásával kapcsolatos belső döntéshozatal tükröződik az (EU) 2020/135 ⁽⁶⁾ és az (EU) 2021/689 ⁽⁷⁾ tanácsi határozatokban. Annak érdekében, hogy a Tanács e tekintetben teljes mértékben gyakorolhassa politikameghatározási, koordinációs és döntéshozatali funkcióit, a Tanácsot folyamatosan, állandó és rendszeres jelleggel tájékoztatni kell az említett megállapodások végrehajtásáról, ideértve minden esetlegesen felmerülő nehézséget, így különösen az említett megállapodások esetleges megsértését és az olyan egyéb helyzeteket, amelyek az e rendelet alapján meghozott intézkedésekhez vezethetnek. E tekintetben a Tanácsot megfelelően és kellő időben tájékoztatni kell az Unió rendelkezésére álló, az említett megállapodások teljeskörű és megfelelő végrehajtásának biztosítását szolgáló lehetséges válaszokról, valamint a meghozott intézkedések nyomon követéséről.
- (8) Az EUMSZ 218. cikke (10) bekezdésének megfelelően az Európai Parlamentet haladéktalanul és teljeskörűen tájékoztatni kell, hogy a Szerződéseknek megfelelően teljeskörűen gyakorolhassa előjogait. A Bizottságnak kellő időben tájékoztatnia kell az Európai Parlamentet minden esetlegesen felmerülő nehézségről, különösen a kilépésről rendelkező megállapodás, valamint a kereskedelmi és együttműködési megállapodás esetleges megsértéséről, továbbá más olyan helyzetekről, amelyek e rendelet alapján intézkedések meghozatalát eredményezhetik.
- (9) Az e rendeletben megállapított szabályoknak és eljárásoknak elsőbbséget kell élvezniük az uniós jog azonos tárgyát szabályozó bármely olyan rendelkezésével szemben, amelyet EUMSZ alapján fogadtak el.
- (10) Annak biztosítása érdekében, hogy ez a rendelet továbbra is megfeleljen a célnak, a Bizottságnak az e rendelet hatálybalépésétől számított három éven belül felül kell vizsgálnia annak hatályát és végrehajtását, és megállapításairól jelentést kell tennie az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának. Az említett felülvizsgálathoz adott esetben megfelelő jogalkotási javaslatokat kell mellékelni.

⁽⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

⁽⁶⁾ A Tanács (EU) 2020/135 határozata (2020. január 30.) a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás megkötéséről (HL L 29., 2020.1.31., 1. o.).

⁽⁷⁾ A Tanács (EU) 2021/689 határozata (2021. április 29.) az egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti kereskedelmi és együttműködési megállapodásnak, valamint az Európai Unió és Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti, a minősített adatok cseréjére és védelmére vonatkozó biztonsági eljárásokról szóló megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről (HL L 149., 2021.4.30., 2. o.).

- (11) E rendelet végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében – így különösen a kilépésről rendelkező megállapodás, valamint a kereskedelmi és együttműködési megállapodás alapján az Uniót megillető jogok gyors, hatékony és rugalmas gyakorlásának biztosítása érdekében – a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni az e rendelet alapján hozott intézkedések elfogadása, valamint adott esetben a kereskedelmet vagy egyéb tevékenységeket korlátozó intézkedések elfogadása céljából. Az említett hatásköröknek ki kell terjedniük az elfogadott intézkedések módosítására, felfüggesztésére vagy hatályon kívül helyezésére is. Az említett hatásköröket a 182/2011/EU rendeletnek megfelelően kell gyakorolni. Mivel a tervezett intézkedések általános hatályú jogi aktusok elfogadását vonják maguk után, és a tervezett intézkedések többsége az említett rendelet 2. cikke (2) bekezdésének b) pontjában említett területekre vonatkozik, az említett intézkedések elfogadására a vizsgálóbizottsági eljárást kell alkalmazni. A Bizottságnak azonnal alkalmazandó végrehajtási jogi aktusokat kell elfogadnia, ha kellően indokolt esetben ez rendkívül sürgős okból szükséges az Unió érdekeinek megfelelő védelme érdekében.
- (12) Amennyiben a Tanács az EUMSZ 43. cikkének (3) bekezdése alapján úgy határoz, hogy részben vagy egészben felfüggeszti az Egyesült Királyság hajóinak a kereskedelmi és együttműködési megállapodás ötödik tárgyköre alá tartozó uniós vizekhez való halászati célú hozzáférést, figyelembe kell vennie az ilyen felfüggesztés hatékonyságát annak ösztönzésében, hogy az Egyesült Királyság megfeleljen a vonatkozó megállapodásnak és az abban meghatározott egyedi kritériumoknak. Az ilyen felfüggesztést a (EU) 2017/2403 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁸⁾ III. címének megfelelően az Egyesült Királyság egyedi hajóival kapcsolatban kell végrehajtani.
- (13) Mivel e rendelet céljait – nevezetesen a kilépésről rendelkező megállapodás, valamint a kereskedelmi és együttműködési megállapodás alapján az Uniót megillető jogok gyakorlására irányadó szabályok és eljárások megállapítását, valamint a Bizottság arra való felhatalmazását, hogy elfogadja a szükséges intézkedéseket, beleértve adott esetben a kereskedelmi és együttműködési megállapodás hatálya alá tartozó kereskedelemre, beruházásra vagy egyéb tevékenységekre vonatkozó korlátozásokat – a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban e rendelet terjedelme és hatásai miatt e célok jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat az EUSZ 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvével összhangban. Továbbá, mivel csak az Unió részes Fele a kilépésről rendelkező megállapodásnak és a kereskedelmi és együttműködési megállapodásnak, az említett megállapodások tekintetében nemzetközi jogi szintű intézkedést csak az Unió hozhat. Az arányosságnak az említett cikkben foglalt elvével összhangban ez a rendelet nem lépi túl az említett célok eléréséhez szükséges mértéket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy és hatály

(1) Ez a rendelet szabályokat és eljárásokat állapít meg a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás), az egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti kereskedelmi és együttműködési megállapodás (a továbbiakban: a kereskedelmi és együttműködési megállapodás), továbbá a kereskedelmi és együttműködési megállapodást kiegészítő megállapodások végrehajtása és érvényesítése terén az Uniót megillető jogok hatékony és időben történő gyakorlásának biztosítása érdekében.

(2) Ez a rendelet az Unió által elfogadott következő intézkedésekre alkalmazandó:

- az érintett termékre vagy termékekre vonatkozó preferenciális elbánás ideiglenes felfüggesztése a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 34. cikkében meghatározottak szerint;
- korrekciós intézkedések és a kötelezettségek felfüggesztése a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 374. cikkében meghatározottak szerint;
- az egyensúly helyreállítását célzó intézkedések és ellenintézkedések a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 411. cikkében meghatározottak szerint;

⁽⁸⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2403 rendelete (2017. december 12.) a külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről, valamint az 1006/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2017.12.28., 81. o.).

- d) az Egyesült Királyság légitársaságai üzemeltetési engedélyeinek vagy műszaki jogosításainak elutasítása, visszavonása, felfüggesztése, korlátozása és feltételekhez kötése, valamint az említett légitársaságok tevékenységének elutasítása, visszavonása, felfüggesztése, korlátozása és feltételekhez kötése, a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 434. cikkének (4) bekezdésében és 435. cikkének (12) bekezdésében meghatározottak szerint;
- e) az elfogadási kötelezettségek felfüggesztése a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 457. cikkében meghatározottak szerint;
- f) korrekciós intézkedések a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 469. cikkében meghatározottak szerint;
- g) kompenzációs intézkedések – így különösen a kötelezettségek felfüggesztése – a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 501. cikkében meghatározottak szerint;
- h) korrekciós intézkedések és a kötelezettségek felfüggesztése a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 506. cikkében meghatározottak szerint;
- i) a kereskedelmi és együttműködési megállapodáshoz csatolt I. jegyzőkönyv alkalmazásának felfüggesztése vagy megszüntetése az EUMSZ alapján elfogadott egy vagy több uniós program vagy tevékenység, vagy azok egy része tekintetében, a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 718. és 719. cikkében meghatározottak szerint;
- j) választott bírósági vagy szakértői testületi eljárást követően a megfeleléssel összefüggésben ideiglenes ellentételezés felajánlása vagy elfogadása vagy a kötelezettségek felfüggesztése a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 749. cikkében meghatározottak szerint;
- k) védintézkedések és az egyensúly helyreállítását célzó intézkedések a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 773. cikkében meghatározottak szerint;
- l) a kereskedelmi és együttműködési megállapodás hatálya alá tartozó kereskedelmet, beruházást vagy egyéb tevékenységeket korlátozó intézkedések, ha a döntéshozatal nem lehetséges, mivel az Egyesült Királyság nem teszi meg az említett megállapodás vagy a kilépésről rendelkező megállapodás szerinti vitarendezési eljárás működéséhez szükséges lépéseket, beleértve az eljárás olyan indokolatlan késleltetését is, ami az együttműködés hiányát jelenti az eljárás során;
- m) a kötelezettségeknek a kilépésről rendelkező megállapodás 178. cikke szerinti felfüggesztése egy választott bírói testület döntésének való megfeleléssel összefüggésben;
- n) a kilépésről rendelkező megállapodáshoz csatolt, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv 13. cikkében meghatározott korrekciós intézkedések;
- o) védintézkedések és az egyensúly helyreállítását célzó intézkedések a kilépésről rendelkező megállapodáshoz csatolt, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv 16. cikke szerint.

2. cikk

Az Unió jogainak gyakorlása

- (1) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy végrehajtási jogi aktusok révén:
 - a) elfogadja az e rendelet 1. cikkének (2) bekezdésében említett intézkedéseket, kivéve az Egyesült Királyság hajóinak a kereskedelmi és együttműködési megállapodás alá tartozó uniós vizekhez való halászati célú hozzáférése teljes vagy részleges felfüggesztését; és
 - b) amennyiben az intézkedés az 1. cikk (1) bekezdésében említett bármely megállapodás szerinti kötelezettség felfüggesztéséből áll, korlátozásokat vezessen be az érintett megállapodás hatálya alá tartozó kereskedelemre, beruházásra vagy egyéb tevékenységekre, amit egyébként a felfüggesztett kötelezettség kizárna.

Az említett végrehajtási jogi aktusokban adott esetben meg kell határozni az elfogadott intézkedések időtartamát.

- (2) Az e rendelet alapján elfogadott intézkedéseknek a kitűzött célokkal arányosaknak kell lenniük, és hatékonyan kell ösztönözniük az Egyesült Királyságot az 1. cikk (1) bekezdésében említett megállapodásoknak való megfelelésre. Meg kell felelniük az említett megállapodásokban meghatározott egyedi kritériumoknak.

- (3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az 1. cikk (2) bekezdésében említett intézkedéseket végrehajtási jogi aktusok útján módosítsa, felfüggeszse vagy hatályon kívül helyezze. Az említett végrehajtási jogi aktusokban adott esetben meg kell határozni a felfüggesztés időtartamát.

(4) Amennyiben egy vagy több tagállamnak kifejezett aggályai vannak, az adott tagállam vagy tagállamok felkérhetik a Bizottságot az 1. cikk (2) bekezdésében említett intézkedések elfogadására. Ha a Bizottság nem válaszol pozitívan egy ilyen felkérésre, kellő időben tájékoztatja a Tanácsot annak okairól.

(5) Ha az e rendelet 1. cikke (2) bekezdésének c) pontjában említett, az egyensúly helyreállítását célzó intézkedések a tartósan fennálló jelentős eltérések okán egy évnél hosszabb ideig tartanak, egy vagy több tagállam felkérheti a Bizottságot, hogy aktiválja a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 411. cikkében előírt felülvizsgálati záradékot. A Bizottság kellő időben megvizsgálja az említett kérelmet, és mérlegeli, hogy adott esetben – a kereskedelmi és együttműködési megállapodás rendelkezéseinek megfelelően – a partnerségi tanács elé terjessze-e az ügyet. Ha a Bizottság nem válaszol pozitívan egy ilyen felkérésre, kellő időben tájékoztatja a Tanácsot annak okairól.

(6) Az e cikk (1) és (3) bekezdésében említett végrehajtási jogi aktusokat a 3. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbi-zottsági eljárás keretében kell elfogadni.

(7) Kellően indokolt, rendkívül sürgős esetben a Bizottság azonnal alkalmazandó végrehajtási jogi aktusokat fogad el a 3. cikk (3) bekezdésében említett eljárás keretében.

(8) Amennyiben a Tanács az EUMSZ 43. cikkének (3) bekezdése alapján úgy határoz, hogy részben vagy egészben felfüggeszti az Egyesült Királyság hajóinak a kereskedelmi és együttműködési megállapodás alá tartozó uniós vizekhez való halászati célú hozzáférését, alkalmaznia kell az e cikk (2) bekezdésében meghatározott kritériumokat.

3. cikk

Bizottsági eljárás

(1) A Bizottságot az Egyesült Királysággal foglalkozó bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet 3. cikke értelmében vett bizottságnak minősül. A 182/2011/EU rendeletnek megfelelően az Európai Parlament és a Tanács rendszeresen és haladéktalanul tájékoztatást kap a bizottsági eljárásokról.

(2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

(3) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 8. cikkét kell alkalmazni, összefüggésben annak 5. cikkével.

(4) Az Európai Parlament és a Tanács a 182/2011/EU rendelet 11. cikkével összhangban bármikor gyakorolhatja az ellenőrzéshez való jogát.

4. cikk

Tájékoztatás

(1) A Tanács Szerződések szerinti, az (EU) 2020/135 és az (EU) 2021/689 határozatban tükröződő hatásköreinek érvényesítése érdekében a Tanácsot folyamatosan, állandó és rendszeres jelleggel tájékoztatni kell a kilépésről rendelkező megállapodás, valamint a kereskedelmi és együttműködési megállapodás végrehajtásáról.

(2) A Szerződések szerinti hatásköreinek érvényesítése érdekében az Európai Parlamentet – a Szerződésekkel összhangban – haladéktalanul és teljeskörűen tájékoztatni kell annak érdekében, hogy gyakorolhassa intézményi előjogait.

5. cikk

Kapcsolat az uniós jog egyéb rendelkezéseivel

Ezt a rendeletet az EUMSZ alapján elfogadott uniós jog bármely, azonos tárgyat szabályozó rendelkezésétől függetlenül kell alkalmazni.

Amikor a Bizottság benyújtja az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a kereskedelmi és együttműködési megállapodás végrehajtásáról és alkalmazásáról szóló éves jelentéseit, áttekintést kell adnia a kereskedelmi és együttműködési megállapodásra vonatkozóan beérkezett panaszokról és az ilyen panaszok nyomon követéséről, valamint az e rendelet 2. cikke alapján elfogadott intézkedésekről is.

6. cikk

Felülvizsgálat

2026. április 12-ig a Bizottság jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának e rendelet alkalmazásáról, amelyhez adott esetben megfelelő jogalkotási javaslatokat mellékel.

7. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Strasbourgban, 2023. március 15-én.

az Európai Parlament részéről
az elnök
R. METSOLA

a Tanács részéről
az elnök
J. ROSWALL

II

(Nem jogalkotási aktusok)

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

A TANÁCS (EU) 2023/658 HATÁROZATA

(2023. január 23.)

az Európai Unió és a Seychelle Köztársaság közötti, a Seychelle-szigeteki halászhajók számára a mayotte-i vizekhez biztosított hozzáférésről szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és az ideiglenes alkalmazásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikkére, összefüggésben a 218. cikkének (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Unió és a Seychelle Köztársaság közötti, a Seychelle-szigetek lobogója alatt közlekedő halászhajók számára az Európai Unió joghatósága alá tartozó mayotte-i vizekhez és azok biológiai erőforrásaihoz biztosított hozzáféréséről szóló megállapodást ⁽¹⁾ (a továbbiakban: a 2014. évi megállapodás) a 2014/331/EU tanácsi határozattal ⁽²⁾ összhangban 2014. május 20-án aláírták.
- (2) A 2014. évi megállapodás az ideiglenes alkalmazásának kezdőnapjától számított hatéves időszakra meghatározta a Seychelle-szigeteki hajók számára az Unió joghatósága alá tartozó mayotte-i halászati övezetben biztosított halászati lehetőségeket. A 2014. évi megállapodás alkalmazásának időszaka 2020. május 20-án lejárt.
- (3) A 2014. évi megállapodást annak 17. cikke alapján hallgatólagosan megújították további hat évre.
- (4) A Tanács 2019. október 24-én felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdjen a Seychelle-szigetekkel egy új megállapodás megkötéséről. A tárgyalások sikeresen lezárultak, majd 2022. június 10-én sor került az Európai Unió és a Seychelle Köztársaság közötti, a Seychelle-szigeteki halászhajók számára a mayotte-i vizekhez biztosított hozzáférésről szóló megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) parafálására.
- (5) A megállapodásnak az a célja, hogy lehetővé tegye az Unió és a Seychelles-szigetek számára a stratégiai partnerség további megerősítését, valamint hogy a megállapodás technikai és pénzügyi feltételeit összehangolja az Európai Unió és a Seychelle-szigetek közötti, 2020-ban aláírt fenntartható halászati partnerségi megállapodással ⁽³⁾ és annak végrehajtási jegyzőkönyvével, továbbá hogy hozzájáruljon az uniós vizeken folytatott felelősségteljes halászathoz és a Mayotte halászati ágazatára vonatkozó szakpolitika fejlesztéséhez.
- (6) A megállapodást – figyelemmel annak egy későbbi időpontban történő megkötésére – az Unió nevében alá kell írni.
- (7) Annak érdekében, hogy a Seychelle-szigeteki hajók a lehető leghamarabb folytathassák halászati tevékenységeiket, a megállapodást az aláírásának napjától ideiglenesen alkalmazni kell.
- (8) E határozatnak a halászati engedélyek hatékonyabb adminisztratív kezelése érdekében az elfogadásának napján hatályba kell lépnie.

⁽¹⁾ HL L 167., 2014.6.6., 4. o.

⁽²⁾ A Tanács 2014/331/EU határozata (2014. április 14.) a Seychelle-szigetek lobogója alatt közlekedő halászhajók számára az Európai Unió joghatósága alá tartozó mayotte-i vizekhez és azok biológiai erőforrásaihoz biztosított hozzáféréséről szóló, az Európai Unió és a Seychelle Köztársaság közötti megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 167., 2014.6.6., 1. o.).

⁽³⁾ HL L 60., 2020.2.28., 5. o.

- (9) Az európai adatvédelmi biztossal az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ 42. cikkével összhangban konzultációra került sor, és a biztos 2022. december 12-én véleményt nyilvánított,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió és a Seychelle Köztársaság közötti, a Seychelle-szigeteki halászhajók számára a mayotte-i vizekhez biztosított hozzáférésről szóló megállapodásnak (a továbbiakban: a megállapodás) az Unió nevében történő aláírására a Tanács felhatalmazást ad, figyelemmel az említett megállapodás megkötésére ⁽⁵⁾.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodásnak az Unió nevében történő aláírására jogosult személy (ek)e)t.

3. cikk

A megállapodást az aláírásának napjától a hatálybalépéséhez szükséges eljárások befejezéséig ideiglenesen alkalmazni kell ⁽⁶⁾.

4. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. január 23-án.

*a Tanács részéről
az elnök*

J. BORRELL FONTELLES

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

⁽⁵⁾ Lásd e Hivatalos Lap 9 oldalát.

⁽⁶⁾ A megállapodás ideiglenes alkalmazásának kezdő időpontját a Tanács Főtitkársága az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* teszi közzé.

MEGÁLLAPODÁS az Európai Unió és a Seychelle Köztársaság között a Seychelle-szigeteki halászhajók számára a mayotte-i vizekhez biztosított hozzáférésről

AZ EURÓPAI UNIÓ, a továbbiakban: az Unió,

valamint

A SEYCHELLE KÖZTÁRSASÁG, a továbbiakban: a Seychelle-szigetek,

a továbbiakban: a Felek,

FIGYELEMBE VÉVE az Unió és a Seychelle-szigetek közötti szoros együttműködést – különösen az Indiai-óceán délnyugati térségében folytatott regionális együttműködés tekintetében –, valamint az annak elmélyítésére irányuló közös óhajukat,

TUDOMÁSUL VÉVE, hogy az Unió és a Seychelle-szigetek között az Európai Gazdasági Közösség és a Seychelle Köztársaság által a Seychelle-szigetek partjainál folytatott halásatról szóló, 1987-ben kötött megállapodás következtében erőteljes kapcsolat áll fenn a halászat területén. Az említett megállapodást a Felek között egy halászati partnerségi megállapodás 2006-ban való megkötésével, majd pedig a Felek között egy új fenntartható halászati partnerségi megállapodás és egy új végrehajtási jegyzőkönyv 2020-ban való megkötésével erősítették meg,

TEKINTETTEL az Egyesült Nemzetek 1982. december 10-i Tengerjogi Egyezményére és az Egyesült Nemzetek Szervezetének 1982. december 10-i tengerjogi egyezményében foglalt, a kizárólagos gazdasági övezeteken túlnyúló halállományok és a hosszú távon vándorló halállományok védelméről és kezeléséről szóló rendelkezések végrehajtásáról szóló, 1995. augusztus 4-i megállapodásra,

TUDATÁBAN az ENSZ Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezetének (FAO) 1995. évi konferenciáján elfogadott felelősségteljes halászati magatartási kódexben megállapított elvek, valamint a kikötő szerinti államok intézkedéseiről szóló, a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló FAO-megállapodás fontosságának, továbbá AZZAL A SZÁNDÉKKAL, hogy meg hozzák az ezek végrehajtásához szükséges intézkedéseket,

AZZAL A SZÁNDÉKKAL, hogy alkalmazzák az Indiai-óceáni Tonhalbizottság (IOTC) és más illetékes regionális szervezetek határozatait,

AZZAL A SZÁNDÉKKAL, hogy – közös érdekük szerint – együttműködnek a felelősségteljes halászat bevezetésének előmozdításában a tengerek biológiai erőforrásainak hosszú távú védelme és fenntartható kiaknázása céljából,

MEGGYŐZŐDVE arról, hogy ezen együttműködésnek olyan – akár együttesen, akár egyedileg folytatott – kezdeményezések és intézkedések formájában kell megvalósulnia, amelyek kiegészítik egymást, és biztosítják a szakpolitikák összehangoltságát és az erőfeszítések szinergiáját,

AZZAL AZ ÓHAJJAL, hogy meghatározzák a Seychelle-szigeteki hajók által az uniós vizeken végzett halászati tevékenységek, valamint az e vizeken a fenntartható és felelősségteljes halászat fejlesztése érdekében nyújtott Seychelle-szigeteki támogatás irányadó feltételeit,

AZZAL AZ ÓHAJJAL, hogy támogassák Mayotte halászati gazdálkodását és a helyi halászati ágazat fenntartható fejlődését,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN ÁLLAPODTAK MEG:

1. cikk

Hatály

E megállapodás meghatározza az alábbiak tekintetében irányadó elveket, szabályokat és eljárásokat:

- a) gazdasági, pénzügyi, műszaki és tudományos együttműködés a halászati ágazatban, amelynek célja az uniós vizeken a felelősségteljes halászat előmozdítása és a halászati erőforrások védelmének és fenntartható kiaknázásának biztosítása, valamint Mayotte halászati ágazatának fejlesztése;
- b) a Seychelle-szigeteki halászhajók uniós vizekhez való hozzáférése tekintetében irányadó, a mellékletben meghatározott feltételek; és
- c) az uniós vizeken folytatott gazdálkodási, ellenőrzési és felügyeleti intézkedésekre vonatkozó rendelkezések, a fenti szabályok és feltételek betartásának, a halállományok védelmére és fenntartható kiaknázására, valamint a halászati tevékenységek irányítására vonatkozó intézkedések hatékonyságának, valamint a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat megelőzésének biztosítása céljából.

2. cikk

Fogalommeghatározások

E megállapodás alkalmazásában:

- a) „Seychelle-szigeteki hatóságok”: a halászatért felelős minisztérium;
- b) „Seychelle-szigeteki hajó”: a Seychelle-szigeteken lajstromozott és a Seychelle-szigetek lobogója alatt közlekedő halászhajó;
- c) „uniós hatóságok”: az Európai Bizottság;
- d) „uniós vizek”: az Unió joghatósága alá tartozó mayotte-i vizek;
- e) „vegyes bizottság”: az Unió és a Seychelle-szigetek képviselőiből álló bizottság, amelynek feladatait e megállapodás 8. cikke ismerteti;
- f) „fenntartható halászat”: a FAO 1995. évi konferenciáján elfogadott, felelősségteljes halászatra vonatkozó magatartási kódexben megállapított célkitűzésekkel és elvekkel összhangban folytatott halászat;
- g) „halászati tevékenység”: halak felkutatása, halászeszközök kihelyezése, húzása és vontatása, a fogás fedélzetre vétele, továbbá hal, illetőleg halászati termékek fedélzeti feldolgozása, áthelyezése, ketreces tartása, hizlalása és kirakodása;
- h) „halászhajó”: a tengerek biológiai erőforrásainak kereskedelmi célú kiaknázására felszerelt hajó;
- i) „halászati engedély”: halászati tevékenységek végzésére való érvényes jogosultság az érintett halászati engedély e megállapodás alapján meghatározott feltételei szerint;
- j) „segédhajó”: a halászhajóknak segítséget nyújtó bármely Seychelle-szigeteki hajó;
- k) „átrakodás”: jelentése ugyanaz, mint az IOTC összefüggésében.

3. cikk

Elvek és célkitűzések

1. A Felek vállalják, hogy az uniós vizeken az ott halászó különböző flották között a megkülönböztetésmentesség elvét alkalmazva előmozdítják a felelősségteljes halászatot.

2. A Felek megállapodnak abban, hogy a Seychelle-szigeteki hajók csak a Tengerjogi Egyezmény 62. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett, a kifogható mennyiségből fennmaradó többletmennyiséget foghatják ki, amely a rendelkezésre álló és releváns tudományos szakvélemények, valamint a Felek között az érintett állományok tekintetében a halászati területen tevékenykedő valamennyi flotta által végzett teljes halászati erőfelfejtés vonatkozásában megosztott releváns információk alapján egyértelmű és átlátható módon került megállapításra, a mellékletben foglaltak szerint.

3. A Felek a regionális tudományos értékelések kellő figyelembevételével mellett eleget tesznek az illetékes regionális halászati gazdálkodási szervezetek, különösen az IOTC által elfogadott állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseknek.
4. A Felek vállalják, hogy e megállapodást az Unió és a Seychelle-szigetek halászati politikai elveivel, továbbá az átláthatóság, valamint a felelősségteljes gazdasági és társadalmi kormányzás elveivel összhangban hajtják végre.
5. A Felek konzultálnak egymással bármely olyan döntés meghozatala előtt, amely befolyásolhatja a Seychelle-szigeteki hajók e megállapodás alapján végzett tevékenységeit.

4. cikk

A felelősségteljes halászat terén folytatott statisztikai és tudományos együttműködés

E megállapodás alkalmazási időszaka alatt az Unió és a Seychelle-szigetek együttműködnek annak érdekében, hogy figyelemmel kísérjék az uniós vizek erőforrásainak alakulását, és támogassák az IOTC által végzett értékelési munkát.

A Felek ezenkívül megosztják egymással a fontos statisztikai, biológiai, állományvédelmi és környezeti információkat, és együttműködnek a vonatkozó tudományos értekezleteken, ha erre szükség van a biológiai erőforrások kezelése és védelme érdekében.

A Felek az IOTC által biztosított, rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvélemények alapján a vegyes bizottság keretében konzultálhatnak egymással, és amennyiben szükséges, közös megegyezéssel intézkedéseket hoznak a halászati erőforrásokkal való fenntartható gazdálkodás biztosítására.

5. cikk

A Seychelle-szigeteki hajók hozzáférése az uniós vizeken folytatott halászathoz

Az Unió vállalja, hogy e megállapodással és annak mellékletével összhangban halászati lehetőségeket oszt ki a Seychelle-szigeteki hajók számára az uniós vizekhez való hozzáférés és halászati tevékenységek folytatása céljából.

Az uniós hatóságok csak e megállapodás alapján adhatnak ki halászati engedélyeket Seychelle-szigeteki hajók számára.

A Seychelle-szigetek gondoskodik arról, hogy hajói megfeleljenek e megállapodásnak, az uniós halászatra irányadó jogszabályoknak és a vonatkozó francia jogszabályoknak.

A Felek az illetékes hatóságaik közötti megfelelő igazgatási együttműködés útján biztosítják az említett feltételek és szabályok megfelelő végrehajtását.

6. cikk

Halászati engedélyek

1. Seychelle-szigeteki hajók csak akkor halászhatnak uniós vizeken, ha rendelkeznek az e megállapodás alapján kiadott halászati engedéllyel.
2. A hajók halászati engedélyének megszerzésére vonatkozó eljárást, a fizetendő díjakat és a hajótulajdonosok által alkalmazandó fizetési módokat a melléklet határozza meg.

7. cikk

Érintett fajok

A halászati engedélyek kizárólag a nagy távolságra vándorló fajokra irányuló halászati tevékenységek végzésére adhatók ki (az ENSZ 1982. évi Tengerjogi Egyezményének 1. mellékletében felsorolt fajok), kivéve az Alopiidae családba és a Sphyrnidae családba tartozó fajokat, valamint a következő fajokat: *Cetorhinus maximus*, *Rhincodon typus*, *Carcharodon carcharias*, *Carcharhinus falciformis*, *Carcharhinus longimanus*.

8. cikk

Vegyes bizottság

E megállapodás alkalmazásának nyomon követése érdekében vegyes bizottság jön létre. A vegyes bizottság a következő feladatokat látja el:

- a) a megállapodás végrehajtásának, értelmezésének és alkalmazásának nyomon követése;
- b) a közös érdeket képviselő, halászattal kapcsolatos kérdések megoldásához szükséges kapcsolattartás biztosítása, ideértve a fogási adatok statisztikai elemzését is;
- c) fórum biztosítása az e megállapodás értelmezéséből és alkalmazásából eredő viták békés rendezéséhez;
- d) szükség esetén a halászati lehetőségek szintjének felülvizsgálata tudományos szakvélemények alapján, valamint a hajótulajdonosok által fizetendő díjak szintjének felülvizsgálata;
- e) szükség esetén döntés az e megállapodásban és annak mellékletében foglalt technikai rendelkezések felülvizsgálatáról;
- f) bármely más olyan feladat, amelyre vonatkozóan a Felek közös megegyezéssel döntést hoznak.

A vegyes bizottság e megállapodás célkitűzéseinek megfelelően látja el feladatait.

A vegyes bizottság évente legalább egyszer ülésezik, az Unió területén és a Seychelle-szigeteken felváltva, az ülésen pedig az annak otthont adó Fél elnököl. Bármelyik Fél kérésére rendkívüli ülést kell tartani.

A vegyes bizottság sürgős esetben levélváltás alapján is határozatot hozhat.

9. cikk

A halászati lehetőségek kiigazítása

A megállapodás 8. cikkében foglaltak értelmében a vegyes bizottság felülvizsgálhatja a mellékletben említett halászati lehetőségeket, ha az IOTC ajánlásai és határozatai alátámasztják, hogy a kiigazítással biztosítható a tonhal és a makralahalkatúak fenntartható kezelése az Indiai-óceánon.

10. cikk

E megállapodás végrehajtásának felfüggesztése

E megállapodás végrehajtása a Felek egyikének kezdeményezésére felfüggeszthető az alábbi esetekben:

- a) a természeti jelenségektől eltérő rendkívüli körülmények, amelyek megakadályozzák a halászati tevékenységek végzését az uniós vizeken lévő halászterületeken;
- b) súlyos és megoldatlan nézeteltérés a Felek között e megállapodás és melléklete értelmezését és végrehajtását illetően, amelyet nem lehet rendezni;
- c) az e megállapodásban és annak mellékletében megállapított rendelkezések be nem tartása;
- d) valamelyik fél szakpolitikai iránymutatásaiban bekövetkező, e megállapodás vonatkozó rendelkezéseit érintő jelentős változások;
- e) a Cotonoui Megállapodás 9. cikkében vagy az annak helyébe lépő megállapodásban meghatározott lényeges és alapvető emberi jogi elvek megsértése.

E megállapodás alkalmazásának felfüggesztéséről az érintett Fél írásban értesíti a másik Felet, és a felfüggesztés az értesítés kézhezvételétől számított három hónap elteltével lép hatályba. Az értesítés kézhezvételét követően a Felek a vegyes bizottság keretében nyílt konzultációt kezdenek egymással annak érdekében, hogy észszerű időn belül békésen rendezzék a köztük felmerült vitát.

Amennyiben megoldást találnak, folytatódik e megállapodás alkalmazása.

11. cikk

Felmondás

E megállapodást a Felek bármelyike felmondhatja az alábbi esetekben:

- a) amennyiben a természeti jelenségektől eltérő körülmények – amelyekre a Feleknek nincs érdemleges befolyásuk – jellegükönél fogva akadályozzák a halászati tevékenységek folytatását az uniós vizeken;
- b) az érintett állományok kimerülése vagy romlása a rendelkezésre álló legjobb független és megbízható tudományos szakvélemény szerint, amelynek mindkét Fél hitelt ad;
- c) a Seychelle-szigeteki hajók számára biztosított halászati lehetőségek jelentősen alacsonyabb szintű kihasználása;
- d) a Felek által a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelem terén vállalt kötelezettségek súlyos megsértése;
- e) bármely egyéb körülmény, amely e megállapodás valamelyik Fél általi megsértését jelenti.

E megállapodás felmondásáról az érintett Fél írásban értesíti a másik Felet, és a felmondás az értesítés kézhezvételétől számított hat hónap elteltével lép hatályba, kivéve, ha a Felek közös megegyezéssel az említett határidő meghosszabbításáról döntenek. A Felek a felmondásról szóló értesítést követően a vegyes bizottság keretében konzultációt kezdeményeznek egymással annak érdekében, hogy észszerű időn belül békésen rendezzék a köztük felmerült vitát.

12. cikk

Alkalmazandó jog

1. A Seychelle-szigeteki hajók uniós vizeken folytatott tevékenységei az uniós jogszabályok és előírások, különösen a külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről szóló, 2017. december 12-i (EU) 2017/2403 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾, valamint a vonatkozó francia jogszabályok hatálya alá tartoznak, kivéve, ha e megállapodás és melléklete másként rendelkezik, a nemzetközi jog elveivel összhangban.

2. Az Unió haladéktalanul értesíti a Seychelle-szigeteket a közös halászati politikájában vagy a kapcsolódó jogszabályaiban bekövetkező bármely változásról.

13. cikk

Bizalmas kezelés

1. A Felek gondoskodnak arról, hogy az uniós vizeken e megállapodás alapján folytatott halászati tevékenységekre vonatkozó minden nevesített adatot – ideértve a megfigyelők által gyűjtött adatokat is – az adott Fél alkalmazandó joga szerinti titoktartási és adatvédelmi elvek szerint kezeljék.

A Felek gondoskodnak arról, hogy az uniós vizeken folytatott halászati tevékenységekre vonatkozóan csak összesített adatokat lehessen nyilvánosságra hozni.

2. Az (1) bekezdésben említett adatokat és információkat az illetékes hatóságok kizárólag e megállapodás végrehajtása, valamint a halászati gazdálkodás, megfigyelés, ellenőrzés és felügyelet céljára használhatják fel.

3. Az Unió által kezelt személyes adatokat megfelelő módon kell kezelni, biztosítva azok védelmét, beleértve a jogosulatlan vagy jogellenes adatkezeléssel szembeni védelmet is, és azok csak addig tárolhatók, ameddig az szükséges arra a célra, amelyre az adatcserére sor került. A vegyes bizottság a személyes adatok védelméről szóló vonatkozó uniós jogszabályokkal összhangban megfelelő biztosítékokat és jogorvoslati lehetőségeket állapíthat meg.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2403 rendelete (2017. december 12.) a külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről, valamint az 1006/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (EUHL L 347., 2017.12.28., 81. o.).

14. cikk

Elektronikus adatscere

1. A Seychelle-szigetek és az Unió vállalja, hogy létrehozza az e megállapodásnak és mellékletének végrehajtásával kapcsolatos összes információ és dokumentum elektronikus cseréjéhez szükséges rendszereket. Az elektronikus formátumú dokumentumokat minden esetben az eredeti dokumentumokkal egyenértékűnek kell tekinteni.
2. A Felek haladéktalanul tájékoztatják egymást a számítógépes rendszerek bármely olyan meghibásodásáról, amely hátráltatja az említett információcserét. Az említett esetben automatikusan az e megállapodásnak és mellékletének végrehajtásával kapcsolatos információk és dokumentumok papíralapú változatát kell használni a mellékletben megállapított szabályok szerint.

15. cikk

Félidős felülvizsgálat

A Felek határozhatnak úgy, hogy e megállapodás működésének és eredményességének értékelése céljából félidős felülvizsgálatot végeznek.

16. cikk

E megállapodás lejáratá vagy felmondása utáni kötelezettségek

E megállapodás lejáratát vagy a 11. cikk szerinti felmondását követően a Seychelle-szigeteki hajók tulajdonosai továbbra is felelősségre vonhatók az e megállapodás rendelkezéseinek vagy az Unió bármely jogszabályának az e megállapodás lejáratá vagy felmondása előtt történt megsértéséért, illetve a lejárat vagy a felmondás időpontja előtt be nem fizetett minden, engedéllyel kapcsolatos díjért vagy tartozásért.

17. cikk

Alkalmazási időszak

Ezt a megállapodást az ideiglenes alkalmazásának kezdőnapjától 2028. december 31-ig kell alkalmazni, kivéve, ha azt a 11. cikkel összhangban felmondják.

18. cikk

Ideiglenes alkalmazás

E megállapodás a Felek általi aláírásának napjától ideiglenesen alkalmazandó.

19. cikk

Hatályon kívül helyezés

A Seychelle-szigetek lobogója alatt közlekedő halászhajók számára az Európai Unió joghatósága alá tartozó mayotte-i vizekhez és azok biológiai erőforrásaihoz biztosított hozzáférésről szóló, az Európai Unió és a Seychelle Köztársaság között 2014. május 20-án aláírt megállapodás ⁽²⁾ hatályát veszti.

⁽²⁾ EUHL L 167., 2014.6.6., 4. o.

20. cikk

Hatálybalépés

1. E megállapodás azon a napon lép hatályba, amikor a Felek értesítik egymást az ehhez szükséges eljárások befejezéséről.
2. Az (1) bekezdésben említett értesítést meg kell küldeni az Európai Unió Tanácsa főtítkárnak és a Seychelle-szigetek külügyekért és turizmusért felelős minisztériumának.

21. cikk

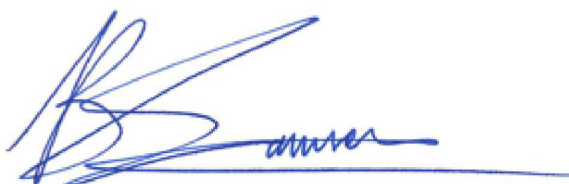
Nyelvek

E megállapodás két eredeti példányban készült angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, horvát, ír, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák és szlovén nyelven, amely szövegek mindegyike egyaránt hiteles.

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Thar ceann an Aontais Eorpaigh
Za Europsku uniju
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Ghall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen



За Република Сейшели
Por la República de Seychelles
Za Seychelskou republiku
For Republikken Seychellerne
Für die Republik Seychellen
Seišelli Vabariigi nimel
Για τη Δημοκρατία των Σεϋχελλών
For the Republic of Seychelles
Pour la République des Seychelles
Thar ceann Phoblacht na Séiséal
Za Republiku Sejšele
Per la Repubblica delle Seychelles
Seišelu Republikas vārdā –
Seišeliq Respublikos vardu
A Seychelle Köztársaság részéről
Ghar-Repubblika tas-Seychelles
Voor de Republiek der Seychellen
W imieniu Republiki Seszeli
Pela República das Seicheles
Pentru Republica Seychelles
Za Seychelskú republiku
Za Republika Sejšeli
Seychellien tasavallan puolesta
För Republiken Seychellerna



MELLÉKLET

A SEYCHELLE-SZIGETEKI HAJÓK ÁLTAL A MAYOTTE-I VIZEKEN FOLYTATOTT HALÁSZATI TEVÉKENYSÉGEKRE
IRÁNYADÓ FELTÉTELEK

I. FEJEZET

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

Általános kötelezettségek

Azon Seychelle-szigeteki hajóknak, amelyeknek e megállapodással összhangban halászati engedélyt adtak ki, meg kell felelniük az uniós közös halászati politika rendelkezéseinek az állományvédelmi és az ellenőrzési intézkedések tekintetében, valamint az uniós vizeken folytatott halászatra irányadó egyéb rendelkezéseknek, továbbá az e megállapodásban meghatározott rendelkezéseknek.

Halászati övezet

- a) Az uniós hatóságok megadják a Seychelle-szigetek számára azon halászati övezet földrajzi koordinátáit, ahol a Seychelle-szigeteki hajók e megállapodás ideiglenes alkalmazását megelőzően tevékenységet folytathatnak.
- b) A Seychelle-szigeteki hajók számára tilos bármilyen erszéynyes kerítőháló használata tonhal és makrahalalkatúak halrajainak halászata céljából Mayotte szigetének partjaitól, azaz a felségvizek mérésének alapját képező alapvonaltól mért 24 mérföldes területen belül. A halászati övezet tekintetében figyelembe kell venni továbbá a Mayotte teljes kizárólagos gazdasági övezetére kiterjedő védett tengeri terület meglétét, amelynek célja, hogy hozzájáruljon Mayotte tengeri biológiai sokféleségéhez és támogassa a helyi halászati ágazat fejlődését, a védett tengeri terület létrehozására vonatkozó jogszabállyal (*Décret 2010-71 du 18 janvier 2010 portant création du parc naturel marin de Mayotte*) és az azt követő gazdálkodási intézkedésekkel összhangban.
- c) A halászati övezet bármely módosításáról annak hatálybalépése előtt értesíteni kell a Seychelle-szigeteki hatóságokat.

Munkaügyi feltételek

A halászok foglalkoztatását a Nemzetközi Munkaügyi Szervezetnek (ILO) a munka világára vonatkozó alapvető elvekről és jogokról szóló 1998. évi (2022-ben módosított) nyilatkozata, valamint a vonatkozó ILO-egyezmények szabályozzák, beleértve az egyesülés szabadságát és a kollektív tárgyaláshoz való jog tényleges elismerését, a foglalkoztatás és a munkavégzés tekintetében a megkülönböztetés kizárását, a kényszermunka és a gyermekmunka kizárását, a biztonságos és egészséges munkakörnyezetet, valamint az elfogadható munka- és életkörülményeket a halászhajók fedélzetén.

II. FEJEZET

HALÁSZATI LEHETŐSÉGEK

Az e megállapodás 5. cikke alapján engedélyezett halászati lehetőségek 8 erszéynyes kerítőhálós tonhalhalászhajóra vonatkoznak. A segédhajók engedélyezése az e mellékletben meghatározott feltételek mellett és az Indiai-óceáni Tonhalbizottság (IOTC) vonatkozó határozataival összhangban történik.

A Seychelle-szigeteki hajók csak akkor folytathatnak halászati tevékenységet az uniós vizeken, ha rendelkeznek az e megállapodás 6. cikkével és az e mellékletben megállapított feltételekkel összhangban kiállított halászati engedéllyel.

III. FEJEZET

HALÁSZATI ENGEDÉLYEK

1. SZAKASZ

Halászati engedélyek kérelmezése és kiadása

A halászati engedély egy naptári évre, január 1-jétől december 31-ig érvényes. A kezdeti engedélyezési időszakra vonatkozóan azonban a kezdő időpontot e megállapodás ideiglenes alkalmazásának kezdőnapja határozza meg.

A halászati engedély kiadásának feltételei

Ahhoz, hogy valamely Seychelle-szigeteki hajó jogosult legyen az e megállapodás szerinti halászati engedélyre, teljesítenie kell a következő feltételeket:

- rendelkeznie kell a Seychelle-szigetek engedélyével a halászati tevékenységek e megállapodás alapján történő végzésére;
- szerepelnie kell az IOTC által engedélyezett halászhajók jegyzékében;
- nem szerepelhet semmilyen regionális halászati gazdálkodási szervezet IUU-hajókat tartalmazó listáján;
- eleget tett a Mayotte kizárólagos gazdasági övezetében folytatott korábbi tevékenységeiből eredő kötelezettségeinek, és megfizette az e mellékletben előírt, vonatkozó előleget.

Halászati engedély kérelmezése

Minden, halászati engedélyt kérelmező Seychelle-szigeteki hajót mayotte-i lakóhellyel rendelkező ügynöknek, vagy ilyen ügynök hiányában Seychelle-szigeteki lakóhellyel rendelkező ügynöknek kell képviselnie. Az ügynök nevét és címét fel kell tüntetni a kérelemben.

A Seychelle-szigeteki hatóságok legalább 45 nappal a halászati tevékenységek megkezdésének várható időpontja előtt benyújtják az uniós hatóságoknak minden olyan Seychelle-szigeteki hajó halászati engedély iránti kérelmét, amely e megállapodás alapján halászati tevékenységeket kíván végezni.

Minden kérelemhez csatolni kell a következő információkat:

- a halászati engedély érvényességi időszakára esedékes előleg befizetéséről szóló igazolást;
- a hajóról a közelmúltban készült, kellően nagy felbontású digitális színes fényképet, amely oldalnézetből részletesen mutatja a hajót, beleértve a hajónak a hajótest oldalán jól látható nevét és azonosító számát; minden egyéb, az e megállapodás alapján a hajó típusa szerint alkalmazandó különös rendelkezések alapján előírt iratot vagy tanúsítványt.

Az engedélyekkel és fogásokkal kapcsolatos valamennyi kifizetést uniós bankszámlára kell teljesíteni, amelynek adatait az uniós hatóságok e megállapodás ideiglenes alkalmazása előtt megadják. A banki átutalásokhoz kapcsolódó járulékos költségeket a hajótulajdonosok vagy ügynökeik viselik.

A díjak a kikötői illetékek és a szolgáltatások költségeinek kivételével minden nemzeti és helyi adót magukban foglalnak. A díjaknak tartalmazniuk kell az összes nem működési költséget.

A halászati engedély kiadása

A Seychelle-szigeteki hajókra vonatkozó halászati engedélyeknek a hajótulajdonosok vagy ügynökeik részére történő kiadására a 3. pontban említett valamennyi előírt irat uniós hatóságok általi átvételét követő 30 napon belül kerül sor. Az uniós hatóságok határozatot fogadnak el az engedéllyel rendelkező hajók jegyzékéről, és a halászati engedélyek egy példányát megküldik a Seychelle-szigeteki hatóságoknak.

Az engedéllyel rendelkező Seychelle-szigeteki hajók a halászati engedélyt vagy az első bekezdésben említett határozat egy példányát a fedélzeten tartják.

A halászati engedély átruházása

A halászati engedélyt konkrét Seychelle-szigeteki hajó részére adják ki, és az a vis maior esetét kivéve nem ruházható át.

Igazolt vis maior esetén a Seychelle-szigetek kérésére valamely Seychelle-szigeteki hajó halászati engedélye az érvényességi idő hátralévő részére további díj fizetése nélkül átruházható egy másik, hasonló jellemzőkkel rendelkező Seychelle-szigeteki jogosult hajóra.

Az új halászati engedély az uniós hatóságok általi kiadásának napján lép hatályba. A Seychelle-szigeteki hatóságokat értesíteni kell a változásról, és el kell küldeni nekik az új engedély egy példányát.

2. SZAKASZ

Segédhajók

Az uniós hatóságok a halászati engedéllyel rendelkező Seychelle-szigeteki hajók számára engedélyezik segédhajók igénybevételét. A segédhajóknak a Seychelle-szigetek lobogója alatt kell közlekedniük, és nem rendelkezhetnek halfogásra alkalmas eszközökkel, valamint nem használhatók átrakodásra.

A segédhajókra vonatkozó jelentéstételi követelményeknek tiszteletben kell tartaniuk az IOTC által meghatározott vonatkozó kötelezettségeket és az egyéb vonatkozó nemzeti jogszabályi rendelkezéseket.

A Seychelle-szigetek lobogója alatt közlekedő segédhajókra a halászati engedély iránti kérelmek megadása és továbbítása tekintetében ugyanazok az eljárások vonatkoznak, mint az 1. szakaszban leírt eljárások, az esetükben alkalmazandó mértékig.

3. SZAKASZ

A halászati engedély feltételei – díjak és előlegek

A hajótulajdonosok által befizetendő díjakat a kifogott halmennyiség egy tonnájára vonatkozó 135 EUR alapján kell kiszámítani.

Az uniós hatóságok által kiadandó halászati engedély iránti kérelem benyújtásakor a Seychelle-szigeteki hajók tulajdonosai által évente előre kifizetendő díj összege a következő:

Erszényes kerítőhálós tonhalhalászahajók

hajónként 13 500 EUR, amely a Mayotte halászati övezetében kifogott tonhal és makrahalalkatúak 100 tonnájának felel meg;

Segédhajók

hajónként 5 000 EUR.

Éves díjkimutatás

A Mayotte halászati övezetére vonatkozó fogási adatokat a Seychelle-szigetek a IV. fejezet 1. szakaszának rendelkezéseivel összhangban az uniós hatóságok rendelkezésére bocsátja. Ezen információk alapján az uniós hatóságok elkészítik az előző naptári év tekintetében fizetendő díjak kimutatását.

A Seychelle-szigeteki hatóságok által benyújtott fogási nyilatkozatokon alapuló díjkimutatást a következő év április 30. előtt el kell küldeni a Seychelle-szigeteki hatóságoknak. A Seychelle-szigeteki hatóságok továbbítják a hajótulajdonosnak a megfelelő díjkimutatást a későbbi kifizetések vonatkozásában, amely a hajónként 100 tonnát meghaladó fogásoknak felel meg. Abban az esetben, ha a végleges kimutatás a (2) bekezdésben említett előlegnél kisebb összeget állapított meg, a hajótulajdonosok nem kaphatják vissza a különbözetet.

Amennyiben az uniós és a Seychelle-szigeteki hatóságok által kimutatott adatok között eltérés áll fenn, a Seychelle-szigeteknek 60 napig van lehetősége a kapott adatokat vitatni és az uniós hatóságokhoz – igazoló dokumentumok, például hajónapló-adatok, vizsgálati jelentések és tudományos adatok kíséretében – egy másik fogási nyilatkozatot benyújtani.

Az uniós hatóságok bejelenthetik az elektronikus jelentéstételi rendszeren (a továbbiakban: ERS) keresztül rendelkezésre bocsátott elektronikus halászati naplóban szereplő adatok, a hajónaplók és a megfigyelői adatok, illetve egyéb információk közötti ellentmondásokat. Ebben az esetben a Seychelle-szigeteki hatóságok vizsgálatokat folytatnak és szükség szerint aktualizálják az adatokat.

A Felek a végleges díjkimutatás elkészítése céljából egy hónapon belül rendeznek minden véleménykülönbséget.

A hajótulajdonosok a végleges díjkimutatás mindkét Fél általi elfogadását követő 30 napon belül teljesítik a megfelelő befizetéseket, és a Seychelle-szigeteki hatóságok megküldik a befizetés igazolását az uniós hatóságoknak.

IV. FEJEZET

MEGFIGYELÉS

1. SZAKASZ

A fogások bejelentése

Ha az ERS-t nem vezette be mindkét fél, az e megállapodás alapján az uniós vizeken folytatott halászatra engedéllyel rendelkező valamennyi Seychelle-szigeteki hajó köteles a fogásait az alábbiak szerint naponta közölni az uniós hatóságokkal:

Az uniós vizeken folytatott halászatra engedéllyel rendelkező Seychelle-szigeteki hajók az uniós vizeken végrehajtott minden egyes halászati út valamennyi halászeszköz-kivetésére vonatkozóan naponta kitöltenek egy, az IOTC határozatainak megfelelő fogási nyilatkozatot. Az uniós vizeken való tartózkodásuk során a Seychelle-szigeteki hajók háromnaponta elektronikus úton, a 4. függelékben előírt formátumban bejelentik az uniós és a Seychelle-szigeteki hatóságoknak az előírt információkat. Az említett formanyomtatvány bármilyen módosítását jóvá kell hagynia a vegyes bizottságnak.

A formanyomtatványt fogás hiányában is ki kell tölteni. A formanyomtatványt olvashatóan kell kitölteni, és azt a parancsnoknak vagy a képviselőjének alá kell írnia. A parancsnok felel a fogási nyilatkozat formanyomtatványán rögzített és továbbított adatok pontosságáért.

A fogások bejelentésre vonatkozó rendelkezések be nem tartása esetén az uniós hatóságok a hiányzó fogási jelentés kézhezvételéig felfüggeszthetik az érintett Seychelle-szigeteki hajó halászati engedélyét, és a hajótulajdonossal szemben szankciót hozhatnak a hatályos nemzeti jogszabályban előírt vonatkozó rendelkezések szerint. Ismételt jogsértés esetén az uniós hatóságok megtagadhatják a halászati engedély megújítását. Az uniós hatóságok haladéktalanul tájékoztatják a Seychelle-szigeteki hatóságokat az ezzel összefüggésben alkalmazott szankciókról.

A Seychelle-szigetek minden negyedév vége előtt megküldi az uniós hatóságoknak a folyó év előző negyedéveire vonatkozó összesített adatokat, feltüntetve a hajónként kifogott mennyiségeket hónapok és egyes fajok szerinti bontásban. Ezeket az adatokat ideiglenesnek kell tekinteni.

Amint az ERS teljeskörűen működik, a Seychelle-szigeteki hatóságok rendelkezésre bocsátják az előírt adatokat xml-formátumú sablon használatával, a 3. függelékben foglalt iránymutatásoknak megfelelően. Az ERS bevezetéséig a 4. függelékben megadott megfelelő formátumot kell használni.

2. SZAKASZ

Elektronikus jelentéstételi rendszer (ERS)

A Seychelle-szigeteki hajók az ERS-t használják a fogások bejelentésére, amint mindkét félnél működik ez a rendszer, az alábbiak szerint:

- az e megállapodás alapján halászati tevékenységet végző Seychelle-szigeteki hajó parancsnoka az ERS-be integrált elektronikus halászati naplót vezet;
- az ERS-sel nem rendelkező Seychelle-szigeteki hajók halászati tevékenység céljából nem léphetnek be a mayotte-i halászati övezetbe.

A parancsnok felel az elektronikus halászati naplóban rögzített adatok pontosságáért. Az elektronikus halászati naplónak meg kell felelnie az IOTC vonatkozó határozatainak.

A parancsnok minden nap, minden egyes halászati műveletre vonatkozóan fajonként rögzíti a kifogott és a fedélzeten tartott, illetve a tengerbe visszadobott egyedek becsült élőtömegét.

Ha egy Seychelle-szigeteki hajó úgy tartózkodik a mayotte-i halászati övezetben, hogy közben nem végez halászati tevékenységet, akkor fel kell jegyezni a hajó délben elfoglalt helyzetét.

A parancsnok gondoskodik arról, hogy az elektronikus halászati napló adatai minden nap automatikusan eljussanak a Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központhoz. Legalább a következő elemeknek továbbításra kell kerülniük:

- hajóazonosító számok és a halászhajó neve;
- minden egyes faj FAO szerinti hárombetűs kódja;
- az érintett földrajzi terület (földrajzi szélesség és hosszúság), ahol a fogásokat ejtették;
- a fogás napja és időpontja;
- a kikötőből való távozás és a kikötőbe való megérkezés napja és időpontja;
- a halászeszköz típusa és adott esetben műszaki jellemzői és mérete;
- a becsült halmennyiségek, beleértve a fedélzeten tartott valamennyi faj mennyiségét, élőtömeg-kilogrammban vagy adott esetben az egyedek számában kifejezve;
- a becsült halmennyiségek, beleértve valamennyi visszadobott faj mennyiségét, élőtömeg-kilogrammban vagy adott esetben az egyedek számában kifejezve.

A Seychelle-szigeteki hatóságok biztosítják az adatok fogadását és olyan számítógépes adatbázisban történő rögzítését, amelyben azok legalább 36 hónapig biztonságosan tárolhatók.

A Seychelle-szigetek, az Unió és az adott tagállam hatóságai gondoskodnak arról, hogy rendelkezzenek az ERS-adatok automatikus cseréjéhez szükséges informatikai berendezésekkel és szoftverrel. Az ERS-adatok cseréjéhez az Európai Bizottság által kezelt, a halászatra vonatkozó adatok szabványos formában történő cseréjét szolgáló elektronikus kommunikációs eszközöket kell használni. A szabványok módosításait hat hónapon belül végre kell hajtani.

Az e megállapodásban előírt megfigyelési tevékenységekért felelős tagállam halászati felügyelő központja a francia halászati felügyelő központ.

A Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központ gondoskodik arról, hogy egy adott hajó halászati övezetben való tartózkodása során a halászati napló az ERS-en keresztül minden nap automatikusan eljusson a francia halászati felügyelő központhoz, még akkor is, ha a fogás mennyisége nulla.

A Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központ automatikusan és haladéktalanul továbbítja a francia halászati felügyelő központnak a Seychelle-szigeteki hajóktól kapott, idő szempontjából kritikus ERS-üzeneteket (COE, COX, PNO).

A Seychelle-szigeteki hajók halászati tevékenységével kapcsolatos napi jelentéseket automatikusan és késedelem nélkül a Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központ rendelkezésére kell bocsátani.

Az ERS-adatok továbbítása az uniós hatóságok által kezelt elektronikus kommunikációs eszköz, az ún. DEH (data exchange highway) segítségével történik.

Az uniós és a Seychelle-szigeteki hatóságok egyaránt kijelölnek egy ERS-felelőst, aki kapcsolattartóként jár el. ERS-felelőseik elérhetőségeit közlik egymással.

A fogások ERS-en keresztül történő bejelentésének módját és az üzemzavar esetén követendő eljárásokat a 3. függelék határozza meg.

Az uniós hatóságok az egyes Seychelle-szigeteki hajók halászati tevékenységére vonatkozó adatokat bizalmasan és biztonságos módon kezelik.

Az ERS műszaki problémája vagy meghibásodása esetén a fogásokat az 1. szakaszban foglaltak szerint kell bejelenteni.

3. SZAKASZ

A fogások bejelentése: az uniós vizekre történő belépés és az onnan való kilépés

A Seychelle-szigeteki hajók által megtett halászati út időtartama a következők alapján kerül megállapításra:

- vagy az uniós vizekre való belépés és az onnan való kilépés közötti időtartam;
- vagy az uniós vizekre való belépés és a Mayotte kikötőjébe való megérkezés között eltelt időtartam.

A Seychelle-szigeteki hajók az uniós vizekre történő be- vagy onnan való kilépési szándékukról a be- vagy kilépés előtt legalább hat órával értesítik az uniós hatóságokat.

A be- vagy kilépés bejelentésekor a Seychelle-szigeteki hajók közlik továbbá a bejelentés időpontjában elfoglalt földrajzi helyzetüket (szélesség és hosszúság), valamint a fedélzeten tartott fogások tonnában kifejezett mennyiségét és fajok szerinti megoszlását. Az említett közléseket a 4. függelékben meghatározott formátumban e-mailben vagy az ERS-en keresztül kell megtenni az uniós hatóságok által megadott elérhetőségekre.

Büntetendő cselekménynek minősül, ha egy Seychelle-szigeteki hajó igazoltan halászati tevékenységet folytat az uniós hatóságok előzetes értesítése nélkül. Az ilyen Seychelle-szigeteki hajó a VIII. fejezetben említett szankciókkal sújtható.

4. SZAKASZ

Átrakodás

A tengeren végzett átrakodás tilos, és az e rendelkezést megsértő személyek az uniós jogszabályokban előírt végrehajtási intézkedésekkel sújthatók. Átrakodás csak Mayotte kikötőjében végezhető.

Mayotte kikötőjében történő átrakodás esetén a Seychelle-szigeteki hajótulajdonos vagy az ügynöke legalább 48 órával előre bejelenti az illetékes francia hatóságoknak és ezzel egyidejűleg Mayotte kikötői hatóságának a következő információkat:

- az átrakodási kikötő vagy terület, ahol a műveletre sor kerül;
- az áradó hajó neve és nemzetközi rádióhívójele;
- adott esetben az átvevő hajó vagy hűtőhajó neve és nemzetközi rádióhívójele;
- adott esetben a tárolólétesítmények;
- az átrakodás napja és időpontja;
- amennyiben lehetséges, a következő rendeltetési hely;
- az átrakni szándékozott mennyiség kilogrammban kifejezve, fajonkénti bontásban;
- a termékkiszerelés.

Az átrakodást a 3.1. szakaszban meghatározottak szerint az uniós vizek elhagyásának kell tekinteni. A Seychelle-szigeteki hajóknak legkésőbb 24 órával az átrakodás befejezése után, de minden esetben mielőtt az áradó hajó elhagyja a kikötőt – attól függően, hogy melyik esemény következik be előbb – be kell nyújtaniuk a fogási nyilatkozataikat az uniós hatóságokhoz, azok egy példányát pedig Mayotte kikötői hatóságához.

5. SZAKASZ

Műholdas hajómegfigyelési rendszer (VMS)

Az e megállapodás alapján engedélyezett Seychelle-szigeteki hajókat az Unió jogszabályainak megfelelően műholdas nyomkövető berendezéssel és/vagy hajómegfigyelési eszközzel kell felszerelni, és azoknak használniuk kell a VMS-t az 5. függelékkel összhangban. E megállapodás ideiglenes alkalmazásának megkezdése előtt a Felek megállapodhatnak abban, hogy a VMS-adatokat a FLUX hálózaton keresztül, UN/CEFACT formátumban továbbítják.

A Seychelle-szigeteki hajók fedélzetén lévő, adatokat továbbító, a földrajzi helyzet folyamatos megfigyelésére szolgáló, műholdalapú kommunikációt használó eszközöket és hajómegfigyelési berendezéseket tilos áthelyezni, szétkapcsolni, megsemmisíteni, megrongálni vagy működésképtelenné tenni, illetőleg azok működését befolyásolni, továbbá tilos szándékosan módosítani, torzítani vagy meghamisítani az említett rendszerek által kibocsátott vagy rögzített adatokat.

A Seychelle-szigeteki hajók automatikusan és folyamatosan, legalább óránként közlik helyzetüket a Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központtal, az 5. függelékben foglaltakkal összhangban.

Helyzetmeghatározási jelentések Seychelle-szigetek általi biztonságos kommunikációja

A Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központ az érintett Seychelle-szigeteki hajók helyzetmeghatározási jelentéseit közvetlen HTTPS-kapcsolaton keresztül automatikusan megküldi a francia halászati felügyelő központnak. A Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központ és a francia halászati felügyelő központ megosztják egymással kapcsolattartási e-mail-címeiket, és haladéktalanul tájékoztatják egymást az említett címekben bekövetkező mindennemű változásról.

A francia halászati felügyelő központ haladéktalanul tájékoztatja a Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központot a halászati engedéllyel rendelkező Seychelle-szigeteki halászhajók egymást követő helyzetmeghatározási jelentéseinek fogadásában bekövetkező minden kiesésről, amennyiben az érintett hajó nem jelentette be a mayotte-i halászati övezetből való kilépését.

A kommunikációs rendszer meghibásodása

A francia halászati felügyelő központ gondoskodik arról, hogy elektronikus berendezései kompatibilisek legyenek a Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központ elektronikus berendezéseivel, és haladéktalanul tájékoztatja a Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központot e berendezéseinek a kommunikációt és a helyzetmeghatározási jelentések fogadását érintő minden meghibásodásáról, hogy a legrövidebb időn belül műszaki megoldást lehessen találni a problémára.

Amennyiben a francia halászati felügyelő központ azért nem kapja meg az VMS-adatokat, mert a Seychelle-szigetek, Franciaország vagy az uniós hatóságok ellenőrzése alatt álló elektronikus rendszerek meghibásodtak, az érintett Fél a legrövidebb időn belül megtesz minden intézkedést a hiba elhárítása érdekében. A hiba elhárításáról a többi Felet azonnal tájékoztatni kell. Mihelyt megoldották a problémát, Franciaország részére el kell küldeni azokat az adatokat, amelyeket nem kapott meg. A probléma megoldásáig a Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központ 24 óránként e-mailben továbbítja a francia halászati felügyelő központnak a hajói uniós vizeken való tartózkodásának időszakaira vonatkozó helyzetmeghatározási üzeneteket. Az esetlegesen felmerülő vitákat a vegyes bizottság elé kell terjeszteni.

A Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központ és a francia halászati felügyelő központ közötti kommunikáció meghibásodása nem zavarhatja meg a hajók rendes halászati tevékenységeit. Ilyen meghibásodás megállapítása esetén nem tekinthető úgy, hogy a hajó jogsértést követ el.

A Seychelle-szigeteki hajó parancsnoka felel a hajója nyomkövető rendszerének (a továbbiakban: VTD) minden bizonyított manipulálásáért, amelynek célja a rendszer működésének megzavarása vagy a helyzetmeghatározási üzenetek meghamisítása. Minden jogsértés az Unió, Franciaország és a Seychelle-szigetek vonatkozó jogszabályaiban előírt szankciókkal sújtandó.

A helyzetmeghatározási jelentések küldési gyakoriságának módosítása

Amennyiben okirati bizonyítékok jogsértésre utalnak, a francia halászati felügyelő központ – az Uniónak és a Seychelle-szigeteknek is másolatot küldve – kérheti a Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központtól, hogy egy meghatározott vizsgálati időszakban csökkentse 30 percre egy Seychelle-szigeteki hajó üzenetküldési intervallumát. A francia halászati felügyelő központ az említett igazoló dokumentumokat megküldi a Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központnak, valamint az Unió és a Seychelle-szigetek hatóságainak. A Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központ ettől kezdődően az új gyakoriság szerint továbbítja a helyzetmeghatározási üzeneteket a francia halászati felügyelő központ részére.

A meghatározott vizsgálati időszak végén a francia halászati felügyelő központ tájékoztatja a Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központot, valamint az Unió és a Seychelle-szigetek hatóságait a szükséges nyomkövetési intézkedésekről.

V. FEJEZET

MEGFIGYELŐK

A Felek elismerik annak fontosságát, hogy tiszteletben tartsák a vonatkozó IOTC-határozatokban foglalt, a tudományos megfigyelőprogrammal kapcsolatos kötelezettségeket, valamint az Unió és a Seychelle-szigetek vonatkozó jogszabályait és előírásait, ideértve az elektronikus megfigyelési rendszerekre vonatkozó kötelezettségeket is. Az elektronikus megfigyelési rendszerek végrehajtási szabályainak ugyanakkor figyelembe kell venniük a flottákat érintő gyakorlati hatásokat és az átálláshoz szükséges időt.

Kijelölt hajók és megfigyelők

A mayotte-i halászati övezetben folytatott halászatra engedéllyel rendelkező Seychelle-szigeteki hajók az uniós hatóságok kérésére nemzeti vagy regionális megfigyelési program keretében egy megfigyelőt a hajóra vesznek az alábbiakban meghatározott feltételek szerint. Eseti megállapodás alapján további megfigyelők hajóra vételét is megfontolás tárgyává kell tenni.

Az uniós hatóságok összeállítják a megfigyelő felvételére kijelölt Seychelle-szigeteki hajók és a kijelölt megfigyelők jegyzékét, figyelembe véve a hajók jellemzőit és a biztonsági követelmények miatti lehetséges helykorlátozásokat. A jegyzéket naprakészen kell tartani, és elkészültét követően, valamint minden frissítése alkalmával azonnal el kell juttatni a Seychelle-szigeteki hatóságoknak.

Az uniós hatóságok legkésőbb 15 nappal a megfigyelő felvételének tervezett időpontja előtt közlik az érintett Seychelle-szigeteki hajó tulajdonosával vagy annak ügynökével a kijelölt megfigyelő nevét.

A hajóra vétel feltételei

A megfigyelő által a fedélzeten eltöltött idő hosszúságát az uniós vagy tagállami hatóságok határozzák meg, és az általában nem haladhatja meg a feladatai ellátásához szükséges időt. A regionális megfigyelői program keretében a megfigyelő kölcsönös megállapodás szerint hosszabb ideig maradhat a fedélzeten.

Az uniós hatóságok erről tájékoztatják a Seychelle-szigeteki hajó tulajdonosait vagy azok ügynökeit a kijelölt megfigyelő nevének közlésekor.

A megfigyelők hajóra vételének feltételeiről a hajótulajdonosok, valamint az uniós vagy tagállami hatóságok a kijelölt megfigyelők bejelentését követően állapodnak meg.

Az érintett Seychelle-szigeteki hajók tulajdonosai két héten belül, tíz nappal előre közlik, hogy a megfigyelőket melyik kikötőben és mely napokon kívánják felvenni a fedélzetre.

Abban az esetben, ha a megfigyelőket külföldi kikötőben veszik fel a fedélzetre, utazási költségeiket a hajótulajdonos viseli. Amennyiben egy Seychelle-szigeteki hajó az uniós hatóságok által kijelölt megfigyelővel a fedélzetén elhagyja az uniós vizeket, minden intézkedést meg kell tenni annak érdekében, hogy a megfigyelő a hajótulajdonos költségén a lehető leghamarabb biztonságosan visszatérjen az Unióba, kivéve, ha a megfigyelő egy másik megállapodás vagy megfigyelői program szerinti megfigyelői feladatai keretében folytatja útját a Seychelle-szigeteki hajón.

Ha a megfigyelő nem jelenik meg a meghatározott időpontban és helyen a megbeszélt időpontot követő hat órán belül, a Seychelle-szigeteki hajótulajdonos mentesül a megfigyelő fedélzetre vételének kötelezettsége alól.

A Seychelle-szigeteki hajótulajdonosok saját költségükre biztosítják a megfigyelők elszállásolását és ellátását a hajó fedélzetén tartózkodó tiszteket megillető feltételekkel azonos feltételek mellett.

A megfigyelőket a fedélzeten tisztként kell kezelni.

A megfigyelők fizetését és az alkalmazandó adókat az illetékes francia hatóságok fedezik.

A megfigyelő feladatai

A megfigyelő tudományos célból megfigyeli és rögzíti a hajók halászati tevékenységeit, különösen a következőket:

- a kifogott halak fajtát, mennyiségét, méretét és állapotát, beleértve a célfajokat és a járulékos fogásokat, valamint a tengeri emlősök, teknősök és tengeri madarak járulékos fogásait;
- azt, hogy a halakat milyen módszerekkel, mely területeken és milyen mélységben fogják;
- a halászati műveleteket végző Seychelle-szigeteki hajók helyzetét és a használt halászeszközöket;
- a mayotte-i halászati övezetben ejtett fogásokra vonatkozóan a hajónaplóban rögzített adatokat, beleértve a járulékos fogások százalékos arányát és a visszadobások becsült mennyiségét;
- adott esetben a halak feldolgozását, átrakodását, tárolását és visszadobását.

A megfigyelő a Seychelle-szigeteki hajó fedélzetén rendelkezésre álló kommunikációs eszközök használatával folyamatos kommunikációt tart fenn az uniós vagy tagállami hatóságokkal.

Emellett a megfigyelő egyéb feladatokat is elláthat, így:

- tudományos program keretében biológiai mintavételt végezhet;
- figyelemmel kísérheti a halászati tevékenységeknek az erőforrásokra és a környezetre gyakorolt hatását;
- információkat gyűjthet tengeri emlősökkel való találkozás esetén (fényképek, a hajó helyzete, az egyedek számának összeírása, viselkedés stb.).

A Seychelle-szigeteki hajók parancsnokai biztosítják a megfigyelők fizikai biztonságát és kényelmét a fedélzeten tartózkodásuk során.

A megfigyelők számára a feladataik ellátásához szükséges valamennyi eszközt biztosítani kell. A parancsnokok hozzáférést biztosítanak számukra a feladataik elvégzéséhez szükséges kommunikációs eszközökhöz, a hajó halászati tevékenységére vonatkozó iratokhoz, különösen a hajónaplóhoz és a navigációs naplóhoz, valamint a hajó azon részeihez, amelyek megkönnyítik megfigyelői feladataik elvégzését.

A megfigyelő kötelezettségei

A megfigyelő a hajón való tartózkodása alatt:

- minden szükséges lépést megtesz annak érdekében, hogy a Seychelle-szigeteki hajóra való felvételének és a hajó fedélzetén való tartózkodásának körülményei ne szakítsák meg és ne zavarják a halászati műveleteket;
- kellő körültekintéssel jár el a fedélzeten lévő anyagok és felszerelések tekintetében;
- biztosítja a Seychelle-szigeteki hajóra és annak tevékenységeire vonatkozó valamennyi adat és dokumentum, valamint az összegyűjtött információk bizalmas kezelését.

A Seychelle-szigeteki hajón töltött idő végén, még a hajó elhagyása előtt a megfigyelő tevékenységi jelentést készít, amelyet 15 napon belül továbbítani kell az illetékes uniós hatóságoknak, egy másolatát pedig az illetékes Seychelle-szigeteki hatóságoknak. A jelentést a megfigyelő írja alá. A jelentés egy példányát át kell adni a parancsnoknak, amikor a megfigyelő elhagyja a Seychelle-szigeteki hajó fedélzetét.

VI. FEJEZET

TECHNIKAI ÁLLOMÁNYVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

A mayotte-i halászati övezetre vonatkozó halászati engedéllyel rendelkező Seychelle-szigeteki hajókra alkalmazandó technikai állományvédelmi intézkedéseket a 2. függelékben található technikai adatlap tartalmazza.

A Seychelle-szigeteki hajók – ha e megállapodás másképp nem rendelkezik – kötelesek betartani az IOTC valamennyi határozatát és a vonatkozó uniós és francia jogszabályok rendelkezéseit, továbbá a nemzetközi jog elveivel összhangban kell eljárniuk.

A Seychelle-szigeteki hajók minden engedélyezett halászati tevékenységet oly módon végeznek, hogy az ne zavarja a kisüzemi, helyi halászatot.

Az IOTC határozatainak alkalmazása kapcsán a Felek megállapodnak abban, hogy együttműködnek a védett fajok, különösen a tengeri teknősök és tengeri emlősök, valamint a tengeri madarak és zátonyhalak járulékos fogásainak csökkentése érdekében. Az említett célból a Seychelle-szigeteki hajók törekednek a halászeszközök szelektivitásának javítását és a nem célfajok járulékos fogásainak csökkentését célzó technikai intézkedések alkalmazására.

A cápák, tengeri teknősök és egyéb nem célfajok begabalyodásának csökkentése érdekében a Seychelle-szigeteki hajók a halcsoportosulást előidéző eszközök (a továbbiakban: FAD-ok) kialakításakor nem összefonódó kialakítású és anyagú eszközöket használnak. Ezenkívül a FAD-ok ökoszisztémára gyakorolt hatásának és a szintetikus tengeri hulladék mennyiségének csökkentése érdekében a Seychelle-szigeteki hajók természetes vagy biológiailag lebontható anyagokat használnak a FAD-okhoz, és azokat begyűjtik a mayotte-i vizekről, amint azok nem működő FAD-okká válnak.

Környezetgazdálkodás céljából a hajótulajdonosok 2,25 EUR/bruttó tonnatartalom díjat fizetnek a biológiai sokféleség védelméhez, valamint a mayotte-i vizek tengeri ökoszisztémáinak megfigyeléséhez és megőrzéséhez hozzájáruló intézkedésekre. E hozzájárulás felhasználásáról rendszeresen jelentést kell tenni a vegyes bizottságnak.

VII. FEJEZET

ELLENŐRZÉS ÉS VIZSGÁLAT

Az ellenőrzéseket és vizsgálatokat a vonatkozó uniós jogszabályokkal, különösen a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendelettel ⁽¹⁾ összhangban kell végezni.

Tengeren végzett és kikötői vizsgálat

A halászati engedéllyel rendelkező Seychelle-szigeteki hajókon a mayotte-i vizeken vagy Mayotte kikötőjében végzett vizsgálatokat az uniós vagy a tagállami hatóságok halászati vizsgálati feladatok ellátására jogosult és e tekintetben egyértelműen azonosítható ellenőrei végzik.

Az uniós vizeken halászati tevékenységet folytató Seychelle-szigeteki hajók parancsnokai együttműködnek minden, engedéllyel rendelkező és a személyazonosságát megfelelően igazoló, a halászati tevékenységek vizsgálatát és ellenőrzését végző tisztviselővel.

A biztonságos vizsgálati eljárások megkönnyítése érdekében – az uniós jogszabályok rendelkezéseinek sérelme nélkül – a fedélzetre szállást olyan módon kell végrehajtani, hogy megállapítható legyen az, hogy az ellenőrhajó és az ellenőrök engedéllyel rendelkeznek e feladat végrehajtására.

Az engedéllyel rendelkező, vizsgálatot folytató tisztviselők csak a vizsgálatához kapcsolódó feladatok elvégzéséhez szükséges ideig maradhatnak a Seychelle-szigeteki hajó fedélzetén. A vizsgálatot oly módon folytatják le, hogy a lehető legkisebbre csökkentsék annak a hajóra, a halászati tevékenységre és a rakományra gyakorolt hatását.

A vizsgálat során készített képek (fotók vagy videók) a halászat ellenőrzéséért és felügyeletéért felelős hatóságok céljaira szolgálnak. Ezért nem tehetők közzé, kivéve, ha a nemzeti jog másként rendelkezik.

Az uniós vagy a francia hatóságok a Seychelle-szigetek vagy az általa kijelölt szerv kérésére lehetővé tehetik a Seychelle-szigeteki ellenőrök számára, hogy megfigyelőként részt vegyenek a Seychelle-szigeteki hajók tevékenységeinek vizsgálatában, vagy közös vizsgálatokat végezzenek, többek között az átrakódások során. Feladataik ellátása során a Felek által kiküldött ellenőrök betartják az uniós, a francia és a Seychelle-szigeteki jogszabályokban a vizsgálatok lefolytatására vonatkozóan megállapított rendelkezéseket.

Amint a vizsgálatot befejezték, és az ellenőr aláírta a vizsgálati jelentést, a jelentést aláírás és esetleges megjegyzések és észrevételek tétele céljából a parancsnok rendelkezésére kell bocsátani. A parancsnok aláírása nem érinti azokat a jogokat, amelyeket a Felek a vélelmezett jogsértések miatt indított eljárásokban érvényesíthetnek. Ha a parancsnok megtagadja a dokumentum aláírását, a parancsnoknak írásban meg kell adnia a dokumentum aláírása megtagadásának indokait, és az ellenőr „Az aláírást megtagadta.” bejegyzést vezet a dokumentumra. Az engedéllyel rendelkező, vizsgálatot folytató tisztviselő a hajó elhagyása előtt átadja a vizsgálati jelentés egy példányát a Seychelle-szigeteki hajó parancsnokának.

Az uniós vagy a francia hatóságok a vizsgálatok befejezését követő 24 órán belül tájékoztatják a Seychelle-szigeteki hatóságokat az elvégzett ellenőrzésekről és az esetlegesen feltárt jogsértésekről, és a lehető leghamarabb megküldik a vizsgálati jelentést. Adott esetben a feltárt jogsértésre vonatkozó jelentés egy példányát el kell küldeni a Seychelle-szigeteki hatóságoknak az engedéllyel rendelkező, vizsgálatot folytató tisztviselő kikötőbe való visszatérését követő legfeljebb hét napon belül.

E fejezet rendelkezéseinek be nem tartása esetére az uniós hatóságok fenntartják a jogot, hogy az alakóságok teljesítéséig felfüggeszék a jogsértő Seychelle-szigeteki hajó halászati engedélyét, illetve hogy az uniós és francia jogszabályokban előírt szankciót alkalmazzák. Erről tájékoztatni kell a Seychelle-szigeteki hatóságokat.

Részvételen alapuló megfigyelés a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelem keretében

A jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelem fokozása érdekében a Seychelle-szigeteki hajók parancsnokai a mayotte-i vizeken észlelt minden olyan hajó jelenlétét bejelentik, amely vélhetően jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatnak minősülő tevékenységeket folytat, és az észleletekről minden lehetséges információt megadnak. Az észlelési jelentéseket haladéktalanul meg kell küldeni az uniós hatóságoknak.

⁽¹⁾ A Tanács 1224/2009/EK rendelete (2009. november 20.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (EUHL L 343., 2009.12.22., 1. o.).

Az uniós és a francia hatóságok megküldenek a Seychelle-szigeteknek minden olyan, a birtokukban lévő észlelési jelentést, amely a mayotte-i vizeken vélhetően jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatnak minősülő tevékenységeket folytató hajókra vonatkozik.

VIII. FEJEZET

A RENDELKEZÉSEK ÉRVÉNYESÍTÉSE

Szankciók

A fenti fejezetekben megállapított előírások bármelyikének, a tengerek biológiai erőforrásainak védelmére és kezelésére vonatkozó intézkedéseknek vagy az uniós és a francia jogszabályoknak a be nem tartása esetén a Seychelle-szigeteki hajókra az uniós és a francia jogszabályokban megállapított szankciókat kell alkalmazni.

A Seychelle-szigeteki hatóságokat haladéktalanul és teljeskörűen tájékoztatni kell bármilyen szankcióról és minden azzal kapcsolatos tényről.

Ha a szankció a halászati engedély felfüggesztésében vagy visszavonásában nyilvánul meg, a felfüggesztett vagy visszavont halászati engedély érvényességének hátralévő ideje alatt a Seychelle-szigetek egy másik hajótulajdonos Seychelle-szigeteki hajója számára egyébiránt érvényes halászati engedélyt kérhet.

A halászhajók feltartóztatása és lefoglalása

Az uniós hatóságok az e megállapodás alapján tevékenykedő bármely Seychelle-szigeteki halászhajó feltartóztatásáról vagy lefoglalásáról haladéktalanul tájékoztatják a Seychelle-szigeteki hatóságokat, valamint 48 órán belül megküldik a vizsgálati jelentés másolatát, részletezve a feltartóztatás vagy a lefoglalás körülményeit és okait.

Információcsere-eljárás feltartóztatás vagy lefoglalás esetén

Az uniós és a francia jogszabályok által a feltartóztatással vagy a lefoglalással összefüggésben előírt, a jogi eljárásokra vonatkozó határidők és eljárások tiszteletben tartása mellett a fenti információ kézhezvételét követően az uniós és a Seychelle-szigeteki hatóságok konzultációs értekezletet tartanak.

Az értekezlet során a Felek átadnak egymásnak minden olyan iratot és információt, amely segíthet tisztázni a megállapított tények körülményeit. A hajótulajdonost vagy annak ügynökét tájékoztatják az értekezlet kimeneteléről és a feltartóztatásból vagy a lefoglalásból eredő bármely intézkedésről.

A feltartóztatás vagy lefoglalás rendezése

Meg kell kísérelni a feltételezett jogsértés békés úton történő rendezését. Ezt az eljárást az uniós és a francia jogszabályokkal összhangban a feltartóztatás vagy a lefoglalás után legkésőbb három munkanappal le kell zárni.

Békés rendezés esetén a vitarendezést az uniós és a francia jogszabályokban foglalt eljárásoknak megfelelően kell meghatározni. Amennyiben ilyen, békés úton történő rendezés nem lehetséges, bírósági eljárásra kerül sor.

A Seychelle-szigeteki hajót útjára engedik, a parancsnokát pedig mentesítik, amint sor került a békés rendezésből fakadó kötelezettségek teljesítésre vagy lezárultak a jogi eljárások.

A Seychelle-szigeteki hatóságokat folyamatosan tájékoztatni kell a megindított eljárásokról és a kiszabott szankciókról.

Függelék

1. A halászati engedély kérelmezésekor benyújtandó adatok jegyzéke
 2. A mayotte-i vizeken halászati tevékenységet folytató Seychelle-szigeteki hajók technikai adatlapja
 3. Az elektronikus jelentéstételi rendszer (ERS) bevezetése
 4. A jelentések közlésének formátuma
 5. Műholdas hajómegfigyelési rendszer (VMS)
-

1. függelék

A halászati engedély kérelmezésekor benyújtandó adatok jegyzéke

I. — KÉRELMEZŐ

A kérelmező neve:

A tulajdonos neve:

A tulajdonos címe:

A termelői szervezet neve:

A hajótulajdonos ügynökének neve és címe:

A hajótulajdonos ügynökének telefonszáma:

A hajótulajdonos ügynökének e-mail-címe:

A hajóparancsnok neve:

A hajóparancsnok állampolgársága:

A hajóparancsnok e-mail-címe:

II. — A HAJÓ AZONOSÍTÁSI ADATAI

1. A hajó neve:

2. Lobogó szerinti állam:

Lajstromozási kikötő:

Nemzetközi rádióhívójel:

MMSI:

IMO-szám:

IOTC-szám:

3. A jelenlegi lobogó regisztrációjának időpontja (ÉÉÉÉ/HH/NN):

Korábbi lobogó (ha volt ilyen):

4. Építés helye:

Az építés időpontja (ÉÉÉÉ/HH/NN):

5. Hívófrekvencia (RH, URH)

A hajó műholdastelefon-száma:

III. — A HAJÓ MŰSZAKI ADATAI1. **Legnagyobb hossz (méterben):**
Bruttó tonnatartalom:2. Hajótest anyaga acél ☐ fa ☐ poliészter ☐ egyéb ☐

3. Motortípus

Motorteljesítmény (kW-ban):

A motor gyártója:

4. A hajószemélyzet maximális létszáma:

5. Fedélzeti tartósítási jég ☐ hűtés ☐ vegyes ☐ Fagyasztás ☐
mód:

6. Napi (24 órás) feldolgozási kapacitás tonnában:

Halraktárak száma:

Halraktárak teljes kapacitása (m³):

7. A hajó típusa: ☐ Erszényes ☐ Segédhajó (*)
kerítőhálós hajó

8. VMS gyártója:

VMS-modell:

VMS sorozatszám:

VMS-szoftververzió:

VMS-műhold üzemeltetője (MCSP):

IV. — HALÁSZATI TEVÉKENYSÉG

1. Engedélyezett halászeszköz:

2. Célfajok: _____

3. Az engedély kért érvényességi ideje, -tól/-ig/(ÉÉÉÉ/HH/NN):

Kelt:

A kérelmező neve és aláírása:

(*) Az e segédhajó által támogatott halászhajók jegyzékét csatolni kell ehhez a kérelemhez. A jegyzékben fel kell tüntetni a hajók nevét és IOTC-számát.

2. függelék

A mayotte-i vizeken halászati tevékenységet folytató Seychelle-szigeteki hajók technikai adatlapja

Halászati övezet:

Az alapvonalától számított 24 tengeri mérföldön kívüli vizek

Engedélyezett kategóriák:

Erszényes kerítőhálós tonhalhalászhajók: 8

Segédhajók: az IOTC előírásai szerint

Díjak és tonnatartalom:

Tonnánkénti ár	1 35 EUR
Éves előleg	1 3 500 EUR, amely 100 tonnának felel meg
További fogások díja tonnánként	1 35 EUR
Segédhajó engedélyezési díja	hajónként 5 000 EUR/év
Környezetgazdálkodásra és a tengeri ökoszisztémák megfigyelésére szánt hozzájárulás	2,25 EUR/BT/év

3. függelék

Az elektronikus jelentéstételi rendszer (ERS) bevezetése

Általános rendelkezések

Minden Seychelle-szigeteki halászhajónak rendelkeznie kell olyan elektronikus jelentéstételi rendszerrel (a továbbiakban: ERS), amely képes rögzíteni és továbbítani a hajó halászati tevékenységére vonatkozó adatokat (a továbbiakban: ERS-adatok) a hajó által – a melléklet I. fejezetének 2. pontja szerinti – halászati övezetben folytatott tevékenységek során.

Azok a Seychelle-szigeteki halászhajók, amelyek nem rendelkeznek ERS-sel vagy amelyek fedélzeti ERS-e nem működik, halászati tevékenység végzése céljából nem léphetnek be az uniós halászati övezetbe.

Az ERS-adatokat ezen iránymutatásoknak megfelelően meg kell küldeni a Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központnak, amely biztosítja, hogy sor kerüljön az adatok automatikus továbbítására a francia halászati felügyelő központ számára.

ERS-üzenetek

Az uniós és a Seychelle-szigeteki hatóságok kijelölnék egy ERS-felelőst, aki kapcsolattartóként jár el az e rendelkezések végrehajtásával kapcsolatos kérdésekben. Az uniós és a Seychelle-szigeteki hatóságok közlik egymással ERS-felelőssük elérhetőségeit, és szükség esetén haladéktalanul frissítik ezeket az információkat.

A Seychelle-szigeteki hajók továbbítják az ERS-adatokat a Seychelle-szigeteknek, amely automatikusan elérhetővé teszi azokat az uniós hatóságok számára.

Az adatokat UN/CEFACT formátumban kell továbbítani a FLUX (Fisheries Language for Universal Exchange) hálózaton keresztül.

A Felek ugyanakkor megállapodhatnak egy átmeneti időszakról, amelynek során az adatokat a DEH (Data Exchange Highway) segítségével, EU-ERS formátumban (3.1. verzió) továbbítják.

A Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központ automatikusan és késedelem nélkül továbbítja a Seychelle-szigeteki hajótól érkező azonnali üzeneteket (COE, COX, PNO) a francia halászati felügyelő központnak.

Az UN/CEFACT formátum használatának hivatalos kezdőnapjától számítva a más típusú üzeneteket is naponta egyszer automatikusan el kell küldeni, vagy – ezen időpont előtt – kérésre haladéktalanul a francia halászati felügyelő központ, továbbá a Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központ rendelkezésére kell bocsátani.

Az új formátum bevezetésének hivatalos kezdőnapjától fogva az utóbb említett rendelkezésre bocsátási mód kizárólag a múltbeli adatokra vonatkozó speciális kéréseket érinti.

A francia halászati felügyelő központ az átvételt igazoló válaszüzenet útján megerősíti a részére megküldött azonnali ERS-adatok megérkezését, és visszaigazolja a kapott üzenet érvényességét. Nem kell igazolni az olyan adatok beérkezését, amelyeket az Unió a kérésére válaszul kap. Az Unió minden ERS-adatot bizalmasan kezel.

Az elektronikus adatátviteli rendszer meghibásodása

A Seychelle-szigeteki és a francia halászati felügyelő központ haladéktalanul tájékoztatja egymást minden olyan eseményről, amely befolyásolhatja egy vagy több Seychelle-szigeteki hajó ERS-adatainak továbbítását, és ennek megfelelően tájékoztatják az uniós hatóságokat.

Ha a francia halászati felügyelő központhoz nem érkeznek meg a mayotte-i vizeken tartózkodó Seychelle-szigeteki hajók által továbbítandó adatok, erről haladéktalanul értesíti a Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központot. A Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központ a lehető legrövidebb időn belül megvizsgálja, hogy miért nem érkeztek meg az ERS-adatok, és a vizsgálat eredményéről tájékoztatja a francia halászati felügyelő központot.

Amennyiben meghibásodás következik be a Seychelle-szigeteki hajó és a Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központ közötti adatátvitelben, a Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központ erről haladéktalanul értesíti a Seychelle-szigeteki hajó parancsnokát vagy üzemeltetőjét. Ezen értesítés átvételkor a Seychelle-szigeteki hajó parancsnoka a hiányzó adatokat minden nap legkésőbb 23:59-ig bármilyen megfelelő távközlési eszköz használatával elküldi a Seychelle-szigetek hatóságainak.

A Seychelle-szigeteki hajó fedélzetére telepített elektronikus adatátviteli rendszer meghibásodása esetén a hajó parancsnoka vagy üzemeltetője a meghibásodás észlelésétől számított 10 napon belül gondoskodik az ERS javításáról vagy cseréjéről. E határidő elteltével a Seychelle-szigeteki hajó nem halászhat tovább a mayotte-i halászati övezetben, és azt el kell hagynia, vagy 24 órán belül ki kell kötnie Mayotte kikötőjében. A Seychelle-szigeteki hajó csak akkor térhet vissza a mayotte-i halászati övezetbe, miután a Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központ megállapította, hogy az ERS ismét megfelelően működik.

- a) Ha a francia hatóságok azért nem kapják meg az ERS-adatokat, mert a francia vagy a Seychelle-szigeteki hatóságok ellenőrzése alatt álló elektronikus rendszerek meghibásodtak, az érintett Fél azonnali intézkedéseket tesz a probléma mielőbbi elhárítása érdekében. A hiba elhárításáról a másik Felet azonnal értesíteni kell.
- b) A Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központ 24 óránként bármilyen rendelkezésre álló elektronikus kommunikációs eszköz használatával elküldi a francia halászati felügyelő központnak az utolsó adattovábbítás óta hozzá beérkezett valamennyi ERS-adatot. Ugyanez az eljárás követhető francia halászati felügyelő központ kérésére abban az esetben, ha a Seychelle-szigeteki hatóságok ellenőrzése alatt álló rendszereket érintő karbantartási műveletek időtartama meghaladja a 24 órát. Ilyen esetben nem tekintendő úgy, hogy a Seychelle-szigeteki hajók megszegték az ERS-adataik továbbítására vonatkozó kötelezettségüket. A Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központ gondoskodik arról, hogy a hiányzó adatok rögzítésre kerüljenek a IV. fejezet 2. szakaszának (6) bekezdése szerinti, általa fenntartott elektronikus adatbázisban.

Alternatív kommunikációs eszközök

A francia halászati felügyelő központ e-mail-címeit (cnsp-france@developpement-durable.gouv.fr és appd.dpma@agriculture.gouv.fr) kell használni az ERS/VMS kommunikáció meghibásodása esetén, valamint a következőkhöz:

- a belépésről és a kilépésről, valamint a belépéskor és a kilépéskor a fedélzeten lévő fogásokról szóló értesítések,
- az átrakodásra, valamint az átrakodott és a fedélzeten maradó fogásokra vonatkozó értesítések,
- a meghibásodás esetén ideiglenesen használatos helyettesítő ERS- vagy VMS-üzenetek.

4. függelék

A jelentések közlésének formátuma

Belépési jelentés (COE) ⁽¹⁾

Tartalom	Átvitel
Rendeltetési hely	FRA
Tevékenység kódja	COE
Hajó neve	
Nemzetközi rádióhívójel	
A belépés helyének földrajzi koordinátái	LT, LG
Dátum és idő (UTC) a belépéskor	ÉÉÉÉ/HH/NN – ÓÓ:PP
A hajón lévő halak mennyisége (tonna (t)) fajonként:	
Sárgaúszójú tonhal (YFT)	(t)
Nagyszemű tonhal (BET)	(t)
Bonító (SKJ)	(t)
Egyéb (kérjük megadni)	(t)

Kilépési jelentés (COX) ⁽²⁾

Tartalom	Átvitel
Rendeltetési hely	FRA
Tevékenység kódja	COX
Hajó neve	
Nemzetközi rádióhívójel	
A kilépés helyének földrajzi koordinátái	LT, LG
Dátum és idő (UTC) a kilépéskor	ÉÉÉÉ/HH/NN – ÓÓ:PP
A hajón lévő halak mennyisége (t) fajonként:	
Sárgaúszójú tonhal (YFT)	(t)
Nagyszemű tonhal (BET)	(t)
Bonító (SKJ)	(t)
Egyéb (kérjük megadni)	(t)

⁽¹⁾ Hat (6) órával az uniós halászati övezetbe való belépés előtt elküldve.⁽²⁾ Hat (6) órával az uniós halászati övezetből való kilépés előtt elküldve.

Előzetes értesítés (PNO) ⁽³⁾

Tartalom	Átvitel
Rendeltetési hely	FRA
Tevékenység kódja	PNO
Hajó neve	
Nemzetközi rádióhívójel	
Kikötő kódja	
Tervezett érkezés napja és időpontja (UTC)	ÉÉÉÉ/HH/NN – ÓÓ:PP
A hajón lévő halak mennyisége (t) fajonként:	
Sárgaúszójú tonhal (YFT)	(t)
Nagyszemű tonhal (BET)	(t)
Bonító (SKJ)	(t)
Egyéb (kérjük megadni)	(t)

A halászati tevékenységgel kapcsolatos napi jelentés (FAR), amint a hajó uniós halászati övezeten belül van ⁽⁴⁾

Tartalom	Átvitel
Rendeltetési hely	FRA
Tevékenység kódja	FAR
Hajó neve	
Nemzetközi rádióhívójel	
A jelentés dátuma és időpontja (UTC)	ÉÉÉÉ/HH/NN – ÓÓ:PP
A hajón lévő halak mennyisége (t) fajonként:	
Sárgaúszójú tonhal (YFT)	(t)
Nagyszemű tonhal (BET)	(t)
Bonító (SKJ)	(t)
Egyéb (kérjük megadni)	(t)
Az utolsó jelentés óta végzett hálókivetések száma	

Minden jelentést el kell küldeni az illetékes hatóság részére a következő e-mail-címekre: cnsf-france@developpement-durable.gouv.fr

appd.dpma@agriculture.gouv.fr

⁽³⁾ A kikötőbe érkezés előtt elküldve.

⁽⁴⁾ 3 naponta, az uniós halászati övezetbe való belépést követően.

5. függelék

Műholdas hajómegfigyelési rendszer (VMS)

Hajók helyzetmeghatározási jelentései

A Seychelle-szigeteki hajóknak a mayotte-i halászati övezetbe való belépést követően regisztrált első földrajzi helyzetét az „ENT” kóddal kell azonosítani. Minden későbbi földrajzi helyzetet a „POS” kóddal kell azonosítani a mayotte-i halászati övezet elhagyását követően regisztrált első földrajzi helyzet kivételével, amelyet az „EXI” kóddal kell azonosítani.

A Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központ gondoskodik a Seychelle-szigeteki hajók helyzetmeghatározási jelentéseinek automatikus feldolgozásáról és – adott esetben – elektronikus továbbításáról. A Seychelle-szigeteki hajók helyzetmeghatározási jelentéseit a Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központ biztonságos módon rögzíti és három évig megőrzi.

A Seychelle-szigeteki hajók jelentésküldése a műholdas nyomkövető berendezés (VTD) meghibásodása esetén

A Seychelle-szigeteki hajók parancsnokainak mindenkor meg kell győződniük arról, hogy hajójuk VTD-je teljes mértékben működőképes-e, illetve hogy a helyzetmeghatározási jelentések megfelelően elküldésre kerülnek-e a Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központnak.

Meghibásodás esetén a Seychelle-szigeteki hajó VTD-jét 30 napon belül meg kell javítani vagy ki kell cserélni. Amennyiben a VTD-t 30 napon belül nem javítják meg vagy nem cserélik ki, a Seychelle-szigeteki hajó nem halászhat tovább a mayotte-i halászati övezetben.

A mayotte-i halászati övezetben meghibásodott VTD-vel halászó Seychelle-szigeteki hajók legalább négyóránként elektronikus úton közlik helyzetmeghatározási jelentéseiket a Seychelle-szigeteki halászati felügyelő központtal, megadva az összes kötelező adatot, beleértve az óránkénti helyzetmeghatározást is.

VMS-üzenetek küldése az uniós hatóságoknak

Az „ER” betűkódot követő kettős perjel (//) jelzi az üzenet végét.

Adat	Kód	Kötelező (K)/Nem kötelező (N)	Tartalom
Üzenet kezdete	SR	K	Rendszeradat, amely az üzenet kezdetét jelzi
Címzett	AD	K	Az üzenetre vonatkozó adat – a címzett hárombetűs ISO-országkódja (ISO-3166)
Küldő	FR	K	Az üzenetre vonatkozó adat – a küldő hárombetűs ISO-országkódja (ISO-3166)
Lobogó szerinti állam	FS	K	Az üzenetre vonatkozó adat – a lobogó szerinti állam hárombetűs ISO-kódja (ISO-3166)
Üzenettípus	TM	K	Az üzenetre vonatkozó adat – az üzenet típusa (ENT, POS, EXI, MAN)
Rádióhívójel (IRCS)	RC	K	A hajóra vonatkozó adat – a hajó nemzetközi rádióhívójele (IRCS)
A szerződő fél belső referenciaszáma	IR	K	A hajóra vonatkozó adat – a szerződő fél egyedi száma: hárombetűs ISO-kód (ISO-3166), amelyet egy szám követ
Külső lajstromozási szám	XR	K	A hajóra vonatkozó adat – a hajó oldalán feltüntetett szám (ISO 8859.1)
Földrajzi szélesség	LT	K	A hajó földrajzi helyzetére vonatkozó adat – a hajó helyzete fokban és tizedfokban megadva: É/D FF,fff (WGS-84)
Földrajzi hosszúság	LG	K	A hajó földrajzi helyzetére vonatkozó adat – a hajó helyzete fokban és tizedfokban megadva: K/NY FF,fff (WGS-84)
Írány	CO	K	A hajó iránya 360°-os skálán
Sebesség	SP	K	A hajó sebessége tizedcsomóban megadva

Adat	Kód	Kötelező (K)/Nem kötelező (N)	Tartalom
Dátum	DA	K	A hajó földrajzi helyzetére vonatkozó adat – a helyzet rögzítésének UTC szerinti dátuma (ÉÉÉÉHHNN)
Időpont	TI	K	A hajó földrajzi helyzetére vonatkozó adat – a helyzet rögzítésének UTC szerinti időpontja (ÓÓPP)
Üzenet vége	ER	K	Rendszeradat, amely az üzenet végét jelzi

NAF-formátumban az adatközlések a következőképpen épülnek fel:

A használt karaktereknek meg kell felelniük az ISO 8859.1 szabványnak. Kettős perjel (//) és az „SR” betűkód jelzi az üzenet kezdetét.

Minden egyes adatot a kódjával kell jelölni, és kettős perjellel (//) kell elválasztani a többi adattól.

Egy perjel (/) választja el a kódot és az adatot.

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/659 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2022. december 2.)

a 452/2014/EU rendeletnek a harmadik országbeli üzemeltetők légiközlekedési tevékenységére vonatkozó műszaki követelmények és igazgatási eljárások tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a polgári légi közlekedés területén alkalmazandó közös szabályokról és az Európai Unió Repülésbiztonsági Ügynökségének létrehozásáról és a 2111/2005/EK, az 1008/2008/EK, a 996/2010/EU, a 376/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 2014/30/EU és a 2014/53/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint az 552/2004/EK és a 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 3922/91/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. július 4-i (EU) 2018/1139 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 61. cikke (1) bekezdésének d) pontjára,

mivel:

- (1) A 452/2014/EU bizottsági rendelet ⁽²⁾ műszaki követelményeket és igazgatási eljárásokat állapít meg azon engedélyekre vonatkozóan, amelyeket a kereskedelmi célú légi fuvarozásban részt vevő harmadik országbeli légi jármű-üzemeltetőknek be kell szerezniük, ha a Szerződések hatálya alá tartozó területre érkező, onnan induló vagy azon belül közlekedő légi járatokat kívánnak üzemeltetni.
- (2) Az (EU) 2018/1139 rendelet 61. cikke (2) bekezdésének c) pontja értelmében a Szerződés hatálya alá tartozó területre érkező, onnan induló vagy azon belül közlekedő légi járatok üzemeltetésére vonatkozó engedélyek megszerzését célzó eljárásnak egyszerűnek, arányosnak, hatékonynak és költséghatékonynak kell lennie, valamint gondoskodni kell arról, hogy a követelményeknek való megfelelés igazolásának módja arányos legyen az adott művelet összetettségével és a vele járó kockázatokkal.
- (3) A 452/2014/EU rendeletnek az Európai Unió Repülésbiztonsági Ügynöksége (a továbbiakban: Ügynökség) által végzett értékelése több potenciális javítási lehetőséget is feltárt a következő négy fő területen: hatékonyság, végrehajtás, rugalmasság és a 2111/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽³⁾ való összhang. A feltárt javítási lehetőségek beépítése érdekében módosítani kell a 452/2014/EU rendelet egyes rendelkezéseit.
- (4) Mindenekelőtt szükséges megszüntetni azt a lehetőséget, hogy harmadik országbeli üzemeltetők enyhítő intézkedéseket alkalmazzanak a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (ICAO) vonatkozó előírásainak való meg nem felelés kezelésére. Az említett előírásoknak való megfelelést a TCO-engedély kiadása előtt kell elérni, a rugalmasság iránti esetleges igényeket pedig az (EU) 2018/1139 rendelet 76. cikkének (4) bekezdésében meghatározott eljárás keretében kell elbírálni.

⁽¹⁾ HL L 212., 2018.8.22., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság 452/2014/EU rendelete (2014. április 29.) a harmadik országbeli üzemeltetők légiközlekedési tevékenységére vonatkozó műszaki követelményeknek és igazgatási eljárásoknak a 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében történő rögzítéséről (HL L 133., 2014.5.6., 12. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2111/2005/EK rendelete (2005. december 14.) a Közösségen belül működési tilalom alá tartozó légi fuvarozók közösségi listájának elfogadásáról és az üzemeltető fuvarozó kiléte tekintetében a légi közlekedés utasainak tájékoztatásáról, valamint a 2004/36/EK irányelv 9. cikkének hatályon kívül helyezéséről (HL L 344., 2005.12.27., 15. o.).

- (5) A jogbiztonság fokozása és a hatékonyság javítása érdekében indokolt módosítani azokat a rendelkezéseket is, amelyek bizonyos feltételek mellett lehetővé teszik a harmadik országbeli üzemeltetők számára, hogy a Szerződések rendelkezéseinek hatálya alá tartozó területre érkező, onnan induló vagy azon belüli bizonyos repüléseket előzetes engedély megszerzése nélkül hajtsanak végre.
- (6) Hasonlóképpen javítani kell a harmadik országbeli üzemeltetők engedélyezési és felügyeleti folyamatának hatékonyságát, valamint fokozni kell a jogbiztonságot, nevezetesen a folyamat digitalizálását gátló egyes akadályok felszámolásával, valamint a harmadik országbeli üzemeltetők engedélyeinek érvényességével kapcsolatos egyes szempontok és az Ügynökség által végzett folyamat bizonyos eljárási lépéseinek további pontosításával.
- (7) A harmadik országbeli üzemeltetők engedélyezési eljárásában a kockázatalapú megközelítés érvényre juttatása céljából és a következtetesség javítása érdekében figyelembe kell venni az érintett műveletek léptékét, hatókörét és összetettségét. Ugyanakkor bővíteni kell az Ügynökség rendelkezésére álló felügyeleti és végrehajtási eszköztárat, különösen egyes harmadik országbeli üzemeltetők fokozott felügyeletének lehetővé tétele, valamint a megállapítások kiadásával, illetve a harmadik országbeli üzemeltetők engedélyeinek felfüggesztésével és visszavonásával kapcsolatos rendelkezések pontosítása révén.
- (8) Hasonlóképpen indokolt módosítani a 452/2014/EU rendelet egyes rendelkezéseit a 2111/2005/EK rendelettel való összhang javítása érdekében, különösen a feltételek és azon eljárási lépések pontosításával, amelyeket az Ügynökségnek a 2111/2005/EK rendelet értelmében működési tilalom vagy működési korlátozás alá tartozó harmadik országbeli üzemeltető kérelme esetén kell alkalmaznia.
- (9) Végezetül a 452/2014/EU rendelet rendelkezéseibe több szerkesztési módosítást is be kell vinni, nevezetesen az (EU) 2018/1139 rendeletre való jogi hivatkozások aktualizálása érdekében. Emellett az (EU) 2018/1139 rendelettel való összhang biztosítása érdekében a fogalom meghatározásokat is indokolt néhány ponton módosítani.
- (10) Ezért a 452/2014/EU rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (11) Az e rendeletben meghatározott intézkedések az Ügynökség által az (EU) 2018/1139 rendelet 75. cikke (2) bekezdésének b) és c) pontjával, valamint 76. cikkének (1) bekezdésével összhangban kiadott 02/2022. sz. véleményen ⁽⁴⁾ alapulnak,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 452/2014/EU rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1., 2. és 3. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„1. cikk

Tárgy és hatály

Ez a rendelet részletes szabályokat határoz meg az (EU) 2018/1139 európai parlamenti és tanácsi rendelet ^(*) 2. cikke (1) bekezdésének c) pontjában említett légijárművek azon harmadik országbeli üzemeltetői tekintetében, akik a Szerződések rendelkezéseinek hatálya alá tartozó területre érkező, onnan induló vagy azon belül közlekedő kereskedelmi légi járatot üzemeltetnek, és megállapítja az ilyen üzemeltetők engedélyeinek kibocsátására, fenntartására, módosítására, korlátozására, felfüggesztésére, illetve visszavonására vonatkozó feltételeket, az engedélyek jogosultjainak jogait és kötelezettségeit, továbbá azon feltételeket, amelyek alapján a biztonság érdekében az üzemeltetés megtiltható, korlátozható vagy bizonyos feltételekhez köthető.

^(*) EASA Opinion No 02/2022, Update of Commission Regulation (EU) No 452/2014 (Third- Country Operator (TCO) Regulation, of 25 April 2022 (<https://www.easa.europa.eu/en/document-library/opinions/opinion-no-022022>).

2. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

1. „repülés”: meghatározott repülőtérrel meghatározott célrepülőtérre irányuló út;
2. „harmadik országbeli üzemeltető”: olyan üzemeltető, amelynek tekintetében az üzemeltető államának funkcióit és kötelezettségeit nem valamely tagállam, illetve nem az Ügynökség látja el.

3. cikk

Engedélyek

Harmadik országbeli üzemeltetők a Szerződések rendelkezéseinek hatálya alá tartozó területre érkező, onnan induló vagy azon belül közlekedő kereskedelmi járatokat csak abban az esetben üzemeltethetnek, ha megfelelnek az 1. mellékletben meghatározott követelményeknek, és rendelkeznek az Ügynökség által e rendelet 2. mellékletének megfelelően kibocsátott engedéllyel.”

(*) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1139 rendelete (2018. július 4.) a polgári légi közlekedés területén alkalmazandó közös szabályokról és az Európai Unió Repülésbiztonsági Ügynökségének létrehozásáról és a 2111/2005/EK, az 1008/2008/EK, a 996/2010/EU, a 376/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 2014/30/EU és a 2014/53/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint az 552/2004/EK és a 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 3922/91/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 212., 2018.8.22., 1. o.).

2. A 452/2014/EU rendelet 1. és 2. melléklete az e rendelet mellékletében meghatározottaknak megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. december 2-án.

a Bizottság részéről
az elnök

Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

1. Az 1. melléklet a következőképpen módosul:

a) Az I. szakasz a következőképpen módosul:

i. a TCO.100. pont helyébe a következő szöveg lép:

„TCO.100. Hatály

Ez a melléklet (a továbbiakban: a TCO-rész) az olyan harmadik országbeli üzemeltetők számára állapít meg követelményeket, akik a Szerződések rendelkezéseinek hatálya alá tartozó területre érkező, onnan induló vagy azon belül közlekedő kereskedelmi légi járatokat üzemeltetnek.”;

ii. a TCO.105. és a TCO.110. pontot el kell hagyni.

b) A II. szakasz a következőképpen módosul:

i. a TCO.200. a), b) és c) pont helyébe a következő szöveg lép:

„a) A harmadik országbeli üzemeltető köteles eleget tenni az alábbiaknak:

1. A nemzetközi polgári repülésről szóló egyezmény mellékleteiben, különösen 1. mellékletében (Személyi alkalmasság), 2. mellékletében (Repülési szabályok), 6. mellékletében (A légi jármű üzemeltetése), adott esetben, 8. mellékletében (A légi jármű légialkalmassága), 18. (Veszélyes áruk) és 19. mellékletében (Repülésbiztonság-menedzsment) szereplő előírások;
2. az (EU) 2018/1139 rendelet 76. cikke (6) bekezdése alapján az Ügynökség által kibocsátott repülésbiztonsági irányelvek;
3. a TCO-rész vonatkozó követelményei; valamint
4. a 923/2012/EU rendelet (*) alkalmazandó követelményei.

b) A harmadik országbeli üzemeltetőnek biztosítania kell, hogy a Szerződések rendelkezéseinek hatálya alá tartozó területre érkező, onnan induló vagy azon belül közlekedő légi jármű üzemeltetése összhangban legyen az alábbiakkal:

1. az ICAO 6. melléklete szerinti üzemeltetési engedély (AOC) és a kapcsolódó üzemeltetési előírások; valamint
2. az e rendeletnek megfelelően kibocsátott TCO-engedély, valamint a benne megállapított tevékenységi kör és jogosultságok.

c) A harmadik országbeli üzemeltetőnek biztosítania kell, hogy a Szerződések rendelkezéseinek hatálya alá tartozó területre érkező, onnan induló vagy azon belül közlekedő légi jármű rendelkezzen olyan légialkalmassági bizonyítvánnyal (CofA), amelyet az ICAO 8. mellékletének megfelelően az alábbiak valamelyike bocsátott ki vagy érvényesített:

1. a nyilvántartó állam; vagy
2. amennyiben a harmadik országbeli üzemeltető állama és a nyilvántartó állam a Nemzetközi Polgári Repülésről szóló Egyezmény 83a. cikkének megfelelően megállapodást kötött arról, hogy a légi jármű légialkalmassági bizonyítványa (CofA) kiadásának felelőssége átruházásra kerül, a harmadik országbeli üzemeltető állama.

(*) A Bizottság 2012. szeptember 26-i 923/2012/EU végrehajtási rendelete a közös repülési szabályok és a léginavigációs szolgáltatásokra és eljárásokra vonatkozó működési rendelkezések meghatározásáról, valamint az 1035/2011/EU végrehajtási rendelet és az 1265/2007/EK, az 1794/2006/EK, a 730/2006/EK, az 1033/2006/EK és a 255/2010/EU rendelet módosításáról (HL L 281., 2012.10.13., 1. o.);

ii. a TCO.200. e) pont helyébe a következő szöveg lép:

„e) A 996/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (*) sérelme nélkül a harmadik országbeli üzemeltető indokolatlan késedelem nélkül köteles bejelenteni az Ügynökségnek az üzemeltetési engedélye alapján üzemeltetett légi járművel kapcsolatos minden, az ICAO 13. mellékletében meghatározott repülési eseményt, beleértve azokat a légi járműveket is, amelyeket nem szándékoznak a Szerződések rendelkezéseinek hatálya alá tartozó területre érkező, onnan induló vagy azon belül közlekedő járatként üzemeltetni.

(*) Az Európai Parlament és a Tanács 996/2010/EU rendelete (2010. október 20.) a polgári légiközlekedési balesetek és repülőesemények vizsgálatáról és megelőzéséről és a 94/56/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2010.11.12., 35. o.);

iii. a TCO.205. pont helyébe a következő szöveg lép:

„TCO.205. Navigációs, kommunikációs és légtérellenőrző berendezések

A harmadik országbeli üzemeltető a Szerződések hatálya alá tartozó terület légtérében csak olyan légi járművet üzemeltethet, amely fel van szerelve az említett légtérben megkövetelt navigációs, kommunikációs és légtérellenőrző berendezésekkel.”;

iv. a TCO.215. pont helyébe a következő szöveg lép:

„TCO.215. A dokumentumok, kézikönyvek és nyilvántartások rendelkezésre bocsátása

Az Ügynökség vagy azon tagállam illetékes hatósága által meghatalmazott személy kérésére, ahol a harmadik országbeli üzemeltető által üzemeltetett légi jármű leszállt, az említett légi jármű parancsnoka indokolatlan késedelem nélkül rendelkezésre bocsátja a fedélzeten tartandó dokumentumokat, kézikönyveket és nyilvántartásokat.”

c) A III. szakasz a következőképpen módosul:

i. a TCO.305. pont helyébe a következő szöveg lép:

„TCO.305. Egyszeri értesítés alapján végzett repülések

a) A TCO.300 a) ponttól eltérve a harmadik országbeli üzemeltető előzetes engedély nélkül is végrehajthatja a következő, a Szerződések rendelkezéseinek hatálya alá tartozó területre irányuló, azon belüli vagy onnan kiinduló repüléseket:

1. sürgős szükségletek kielégítése érdekében közérdekből végzett repülések, például humanitárius missziók és katasztrófaelhárítási műveletek;
2. légimentés, amelynek célja betegek vagy sérültek egészségügyi létesítmények közötti mozgatása, illetve orvosi ellátás biztosítása.

b) Az a) pont rendelkezései csak akkor alkalmazandók, ha a harmadik országbeli üzemeltető:

1. a tervezett első ilyen repülés előtt az Ügynökség által meghatározott formában és módon értesítette az Ügynökséget;
2. nem tartozik a 2111/2005/EK rendelet szerinti működési tilalom hatálya alá;
3. nem tartozik a 2. melléklet ART.235. pontja szerinti felfüggesztés vagy visszavonás hatálya alá;
4. TCO-engedély iránti kérelmét nem utasították el a 2. melléklet ART.200. e) 1. pontjában foglaltak szerint; valamint
5. a fenti b) 1. pont szerinti értesítés időpontjától számított 14 napon belül engedélyt kér az Ügynökségtől a TCO.300. pontnak megfelelően.

c) Az a) pont szerinti értesítésben meghatározott járatot (járatokat) a harmadik országbeli üzemeltető által kért időszakban, de legfeljebb az értesítés időpontja utáni 12 egymást követő héten keresztül vagy az Ügynökség által az ART-rész ART.200. pontja alapján hozott határozat keltéig lehet üzemeltetni, attól függően, hogy melyik következik be előbb.

d) Ilyen értesítést harmadik országbeli üzemeltető 24 havonta egyszer nyújthat be.”;

ii. a TCO.310. pont helyébe a következő szöveg lép:

„TCO.310. Az engedélyes kiváltságai

Az engedélyben fel kell sorolni a harmadik országbeli üzemeltető kiváltságait, amelyek nem léphetnek túl a harmadik országbeli üzemeltető állama által biztosított kiváltságokon.”;

iii. a TCO.315. pont helyébe a következő szöveg lép:

„TCO.315. Módosítások

a) A 2. melléklet ART.210. c) pontja alapján elfogadottaktól eltérő, az engedély feltételeit érintő bármilyen módosításhoz az Ügynökség előzetes jóváhagyása szükséges.

- b) Az előzetes jóváhagyás iránti kérelmet a harmadik országbeli üzemeltető a tervezett módosítás végrehajtásának időpontja előtt legalább 30 nappal benyújtja az Ügynökséghez.

A harmadik országbeli üzemeltető ellátja az Ügynökséget a TCO.300. pontban hivatkozott, a módosítás mértékére vonatkozó információval.

A módosítás iránti kérelem benyújtását követően a harmadik országbeli üzemeltető az Ügynökség által a 2. melléklet ART.225. b) pontjának megfelelően előírt feltételek szerint folytatja az üzemeltetést.

- c) A 2. melléklet ART.210. c) pontja szerinti megállapodás alapján előzetes jóváhagyást nem igénylő módosításokat végrehajtásuk előtt be kell jelenteni az Ügynökségnek.”;

- iv. A TCO.320. a) 6. pont helyébe a következő szöveg lép:

„6. a harmadik országbeli üzemeltető az Ügynökség kérésére alá tudja támasztani azon szándékát, hogy tevékenységét továbbra is TCO-engedélye alapján végzi.”

- v. a TCO.320. pont a következő a) 7. alponttal egészül ki:

„7. a harmadik országbeli üzemeltető legalább egy légi járművet üzemeltet TCO-engedélye alapján.”;

- vi. a TCO.320. b) pont helyébe a következő szöveg lép:

„b) Ha az engedély érvénytelenné vált, a harmadik országbeli üzemeltető a Szerződések rendelkezéseinek hatálya alá tartozó területre érkező, onnan induló vagy azon belül közlekedő légi járatok újraindítását megelőzően új engedélyt szerez be az Ügynökségtől. A harmadik országbeli üzemeltető az Ügynökség által meghatározott formában és módon kérelmezi az új engedélyt, és rendelkezésre bocsát minden olyan dokumentumot, amely szükséges annak megállapításához, hogy az engedély érvénytelenné válásának okai már nem állnak fenn, valamint hogy a harmadik országbeli üzemeltető megfelel-e a TCO-rész szerinti engedély megszerzéséhez szükséges követelményeknek.”

2. A 2. melléklet a következőképpen módosul:

- a) az I. szakasz a következőképpen módosul:

1. az ART.105. pontot el kell hagyni;

- a. az ART.110. b) pont helyébe a következő szöveg lép:

„b) Az Ügynökség indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatja a tagállamokat az 1. melléklet TCO.305. pontja szerint hozzá beérkezett értesítésekről.”;

- b. az ART.115. a) 5., a) 6. és a) 7. pont helyébe a következő szöveg lép:

„5. az alkalmazott végrehajtási intézkedések, beleértve az Ügynökség által az (EU) 2018/1139 rendeletnek megfelelően kiszabott bírságokat;

6. az (EU) 2018/1139 rendelet 76. cikke (6) bekezdése alapján az Ügynökség által előírt kiigazító intézkedések végrehajtása; valamint

7. az (EU) 2018/1139 rendelet 71. cikke szerinti rugalmassági előírások alkalmazása.”;

- b) A II. szakasz a következőképpen módosul:

- i. az ART.200. b) pont helyébe a következő szöveg lép:

„b) Az Ügynökség az 1. melléklet TCO.300. c) és d) pontjában meghatározott valamennyi szükséges dokumentum kézhezvételétől számított 30 napon belül elvégzi az első értékelést.

Ha az első értékelés további értékelést vagy vizsgálatot tesz szükségessé, az értékelési időszakot – az adott esetnek megfelelően – meg kell hosszabbítani a további értékelés vagy vizsgálat időtartamával.”;

- ii. az ART.200. d) pont helyébe a következő szöveg lép:

„d) Amennyiben a harmadik országbeli üzemeltető az Ügynökség által megállapított határidőn belül nem nyújtja be az 1. melléklet TCO.300 c) és d) pontja szerinti értékeléshez szükséges információkat, az Ügynökség dönthet úgy, hogy az információk benyújtásáig felfüggeszti a kérelem értékelését. Ebben az esetben az Ügynökség tájékoztatja döntéséről a harmadik országbeli üzemeltetőt.”;

- iii. az ART.200 pont e) 1. pontja helyébe a következő szöveg lép:
 - „1. elutasítja a kérelmet, ha az értékelés eredménye alapján valószínűsíthető, hogy a további értékelés sem vezetne az engedély kibocsátásához; vagy”;
- iv. az ART.200. pont a következő f) alponttal egészül ki:
 - „f) Amennyiben egy harmadik országbeli üzemeltető kérelmét korábban elutasították vagy engedélyét visszavonták, az Ügynökség dönthet úgy, hogy a visszavonás vagy elutasítás dátumától számítva 9 hónapot vár, mielőtt megkezdene az új kérelem feldolgozását.”;
- v. az ART.205. a) pont helyébe a következő szöveg lép:
 - „a) Ha a 2111/2005/EK rendelet szerinti működési tilalom vagy korlátozás hatálya alá tartozó harmadik országbeli üzemeltetőtől érkezik engedély iránti kérelem, az Ügynökség figyelembe veszi a tilalom hatályát ahhoz, hogy meghatározza az ART.200. pontban leírt megfelelő értékelési eljárást. Amennyiben a harmadik országbeli üzemeltető a tevékenységi körének egészére kiterjedő működési tilalom hatálya alá tartozik, az értékelésnek a harmadik országbeli üzemeltető vizsgálatát is magában kell foglalnia.”;
- vi. az ART.205. c) pont helyébe a következő szöveg lép:
 - „c) Az Ügynökség csak a következők teljesülése esetén végez vizsgálatot:
 - 1. a harmadik országbeli üzemeltető hozzájárul a vizsgálatához;
 - 2. az ART.200. pont szerinti első értékelési eljárás eredménye alapján valószínűsíthető, hogy a vizsgálat eredménye kedvező lesz; valamint
 - 3. a vizsgálat elvégezhető a harmadik országbeli üzemeltető létesítményeiben oly módon, hogy az Ügynökség személyzetének biztonságát és védelmét semmi sem veszélyezteti.”;
- vii. az ART.210. a) pontban a bevezető szöveg helyébe a következő szöveg lép:
 - „a) Az Ügynökség kibocsátja az engedélyt, ha:”
- viii. Az ART.210. a) 4. pont helyébe a következő szöveg lép:
 - „4. nincs bizonyíték jelentős hiányosságokra abban a tekintetben, hogy a harmadik országbeli üzemeltető állama vagy adott esetben a nyilvántartó állam a harmadik országbeli üzemeltető és/vagy a légi jármű tekintetében nem képes ellátni a vonatkozó ICAO-előírásoknak megfelelő hitelesítést és felügyeletet;”
- ix. az ART.210. a) 5. pont helyébe a következő szöveg lép:
 - „5. a kérelmezőre nem vonatkozik a 2111/2005/EK rendelet szerinti működési tilalom; valamint”;
- x. az ART.210. pont a következő a) 6. alponttal egészül ki:
 - „6. az értékelés során feltárt, meg nem feleléssel kapcsolatos megállapításokat lezárták.”;
- xi. az ART.210. b) és c) pont helyébe a következő szöveg lép:
 - „b) Az engedély határozatlan időre szól.

Az Ügynökség meghatározza a harmadik országbeli üzemeltető jogosultságait és a számára engedélyezett tevékenységi kört.
 - c) Az Ügynökség – figyelembe véve a művelet léptékét, típusát és összetettségét – megállapodik a harmadik országbeli üzemeltetővel a harmadik országbeli üzemeltető kötelezettségeit érintő, előzetes engedélyhez nem kötött módosítások köréről.”;
- xii. az ART.215. a) 2. pont helyébe a következő szöveg lép:
 - „2. adott esetben az (EU) 2018/1139 rendelet 76. cikke (6) bekezdésének megfelelően az Ügynökség által meghatározott kiigazító intézkedések végrehajtását.”;
- xiii. az ART.215. b) 4. pont helyébe a következő szöveg lép:
 - „4. figyelembe kell venni a 2111/2005/EK rendelet szerinti határozatokat és vizsgálatokat vagy a 473/2006/EK rendelet szerinti közös konzultációkat;”

xiv. az ART.215. d) pont helyébe a következő szöveg lép:

„d) Ha a rendelkezésre álló információk alapján feltételezhető, hogy a harmadik országbeli üzemeltető biztonsági teljesítménye és/vagy az üzemeltető államának vagy a nyilvántartó államnak a felügyeleti képessége a nemzetközi polgári repülésről szóló egyezmény mellékleteiben meghatározott vonatkozó szintek alá csökkent, az Ügynökség fokozott felügyelet alá vonja az érintett harmadik országbeli üzemeltetőt. Az Ügynökség minden szükséges intézkedést megtesz annak érdekében, hogy a harmadik országbeli üzemeltető tervezett tevékenységének lebonyolítása a TCO-rész alkalmazandó követelményeinek megfelelően történjen. Ezek az intézkedések az alábbiakat foglalhatják magukban:

1. a harmadik országbeli üzemeltető vizsgálata az ART.205. d) pontnak megfelelően;
2. a harmadik országbeli üzemeltető kötelezése arra, hogy rendszeres időközönként jelentéseket vagy testre szabott műszaki információkat nyújtson be az Ügynökségnek;
3. a tevékenység ideiglenes korlátozása a harmadik országbeli üzemeltető jelenlegi flottájára és/vagy a Szerződések rendelkezéseinek hatálya alá tartozó területre irányuló, azon belüli vagy onnan kiinduló kereskedelmi légi szállítási műveletek körére vonatkozóan.”;

xv. az ART.220. pont a következő e) alponttal egészül ki:

„e) A felülvizsgálati intervallum megállapításakor az Ügynökség figyelembe veszi a művelet léptékét, típusát és összetettségét, a TCO-engedély alapján végzett repülések számával kapcsolatban rendelkezésre álló információkat, valamint az ART.200 c) pontban említett releváns elemeket.”;

xvi. az ART.230. b), c) és d) pont helyébe a következő szöveg lép:

„b) Az Ügynökség 1. szintű ténymegállapítást bocsát ki, ha az (EU) 2018/1139 rendelet és a TCO-rész vonatkozó követelményeinek vagy az engedély feltételeinek való olyan, jelentős mértékű meg nem felelést állapít meg, amely csökkenti biztonságot vagy nagy mértékben veszélyezteti a repülésbiztonságot.

1. szintű ténymegállapítást vonnak maguk után – többek között – az alábbiak:

1. az Ügynökség számára írásbeli kérést követően sem tették lehetővé rendes munkaidőben az 1. melléklet TCO.115. b) pontjában foglalt rendelkezések szerint a harmadik országbeli üzemeltető létesítményeihez való hozzáférést;
2. előzetes jóváhagyást igénylő változtatásokat hajtottak végre az ART.210. pont szerinti jóváhagyás nélkül;
3. írásos bizonyíték meghamisításával szereztek engedélyt vagy tartották fenn annak érvényességét;
4. jogellenes gyakorlatra vagy az engedély csalárd felhasználására utaló bizonyítékot találtak;
5. az értékelés során több olyan, 2. szintű ténymegállapítás megléte, amely a biztonságot csökkentő vagy a repülésbiztonságot súlyosan veszélyeztető rendszerszintű hiányosságra utal.

c) Az Ügynökség 2. szintű ténymegállapítást bocsát ki, ha az (EU) 2018/1139 rendelet és a TCO-rész vonatkozó követelményeinek vagy az engedély feltételeinek való olyan meg nem felelést állapít meg, amely csökkentheti a biztonságot vagy veszélyeztetheti a repülésbiztonságot.

d) Ha egy ellenőrzés során ténymegállapításra kerül sor, az Ügynökség az (EU) 2018/1139 rendelet, valamint annak felhatalmazáson alapuló, illetve végrehajtási jogi aktusai által előírt további intézkedések sérelme nélkül írásban tájékoztatja a harmadik országbeli üzemeltetőt, és kiigazító intézkedést kér a hiányosság alapvető okának megszüntetésére vagy kezelésére annak érdekében, hogy a feltárt meg nem felelés(ek) megismétlődését megakadályozzák.”;

xvii. az ART.230. e) 2. pont helyébe a következő szöveg lép:

„2. értékeli a harmadik országbeli üzemeltető által javasolt kiigazító intézkedést és végrehajtási tervet. Ha az értékelés során azt állapítja meg, hogy ezek tartalmazzák az alapvető ok(ok) elemzését és azon intézkedés (ek)et, amely(ek) révén hatékonyan megakadályozható a meg nem felelés(ek) megismétlődése, akkor elfogadja a kiigazító intézkedést és a végrehajtási tervet.

Ha a harmadik országbeli üzemeltető nem nyújt be az e) 1. pontnak megfelelő elfogadható kiigazító intézkedési tervet, vagy nem hajtja végre a kiigazító intézkedést az Ügynökség által meghatározott illetve meghosszabbított időszakon belül, a ténymegállapítás súlyosságát 1. szintűre kell emelni, és az ART.235. a) pontban meghatározottak szerint kell eljárni.”;

xviii. az ART.235. b), c), d) és e) pont helyébe a következő szöveg lép:

- „b) A felfüggesztést vagy korlátozást akkor lehet feloldani, ha az Ügynökség meggyőződött arról, hogy a harmadik országbeli üzemeltető és/vagy az üzemeltető állama vagy adott esetben a nyilvántartó állam sikeresen végrehajtotta a kiigazító intézkedést.
- c) A felfüggesztés feloldásának mérlegelésekor az Ügynökség vizsgálatot végez a harmadik országbeli üzemeltetőnél, amennyiben az ART.205. c) pontban említett feltételek teljesülnek. Ha a felfüggesztés oka az üzemeltető állama vagy a nyilvántartó állam által a kérelmező felett gyakorolt felügyelet jelentős hiányossága volt, a vizsgálat keretében értékelhető, hogy az érintett felügyeletbeli hiányosságok megszűntek-e.
- d) Az Ügynökség visszavonhatja az engedélyt, ha a felfüggesztést követően a harmadik országbeli üzemeltető és/vagy az üzemeltető állama vagy adott esetben a nyilvántartó állam legfeljebb 12 hónapon belül nem hozott sikeres kiigazító intézkedéseket.
- e) Az Ügynökség visszavonja az engedélyt, ha a harmadik országbeli üzemeltető tekintetében működési tilalom lép érvénybe a 2111/2005/EK rendelet alapján.”;

xix. a szöveg a következő ART.240. ponttal egészül ki:

„ART.240. Az engedély érvényessége

- a) Amennyiben a TCO-engedély jogosultja már nem felel meg az 1. melléklet TCO.320. pontja szerinti folyamatos érvényesség követelményeinek, az Ügynökség tájékoztatja a harmadik országbeli üzemeltetőt és a tagállamokat arról, hogy a TCO-engedély érvényessége megszűnt.
- b) A korábbi engedély érvénytelenné válása után új engedély iránti kérelem beérkezésekor az Ügynökség szükség szerint értékelést végez annak biztosítására, hogy a tervezett üzemeltetés végrehajtására a TCO-rész alkalmazandó követelményeinek megfelelően kerüljön sor.”;

xx. a szöveg a következő ART.245. ponttal egészül ki:

„ART.245. Egyszeri értesítés alapján végzett repülések

A harmadik országbeli üzemeltető által küldött, az 1. melléklet TCO.305. pontja szerinti értesítés kézhezvételét követően az Ügynökség indokolatlan késedelem nélkül értékeli, hogy teljesülnek-e az 1. melléklet TCO.305 pontjában meghatározott feltételek.

Amennyiben az Ügynökség megállapítja, hogy az 1. melléklet TCO.305 pontjában meghatározott feltételek nem teljesülnek, erről tájékoztatja a harmadik országbeli üzemeltetőt és az érintett tagállam(oka)t.”

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/660 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE**(2022. december 2.)**

az Unión belül működési tilalom vagy működési korlátozás alá tartozó légi fuvarozóknak a 2111/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. fejezetében említett listája részletes szabályainak megállapításáról, valamint a Közösségen belül működési tilalom alá tartozó légi fuvarozóknak a 2111/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. fejezetében említett közösségi listája végrehajtási szabályainak megállapításáról szóló 473/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Közösségen belül működési tilalom alá tartozó légi fuvarozók közösségi listájának elfogadásáról és az üzemeltető fuvarozó kiléte tekintetében a légi közlekedés utasainak tájékoztatásáról, valamint a 2004/36/EK irányelv 9. cikkének hatályon kívül helyezéséről szóló, 2005. december 14-i 2111/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 8. cikkére,

mivel:

- (1) A 2111/2005/EK rendelet II. fejezete eljárásokat határoz meg a Közösségen belül működési tilalom vagy üzemeltetési korlátozások alá tartozó légi fuvarozók uniós listájának (a továbbiakban: uniós lista) frissítésével kapcsolatban, valamint olyan eljárásokat, amelyek lehetővé teszik a tagállamok számára, hogy bizonyos körülmények fennállásakor kivételes intézkedések elfogadásával a saját területükre vonatkozó működési tilalmat vezessenek be.
- (2) A 2111/2005/EK rendeletet helyénvaló kiegészíteni az említett eljárásokkal kapcsolatos részletes szabályokkal.
- (3) Különösen fontos meghatározni azokat az információkat, amelyeket a tagállam bocsát rendelkezésre, amikor azt kéri a Bizottságtól, hogy a 2111/2005/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdése alapján fogadjon el határozatot az uniós lista frissítése érdekében egy új működési tilalom bevezetésével, egy hatályos tilalom feloldásával vagy a kapcsolódó feltételek módosításával.
- (4) Meg kell határozni a légi fuvarozók védelemhez való jogának gyakorlására vonatkozó feltételeket az uniós lista frissítése érdekében a Bizottság által elfogadott határozatokra is figyelemmel. Tisztázni kell a légi fuvarozók védelemhez való jogával kapcsolatos eljárásokat. Ez a rendelet ezért részletes szabályokat állapít meg a légi fuvarozók védelemhez való jogának gyakorlására vonatkozóan olyan esetekben, amikor a Bizottság a 2111/2005/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdése vagy 5. cikke szerinti határozat elfogadását mérlegeli.
- (5) Az uniós lista frissítésével összefüggésben a 2111/2005/EK rendelet előírja a Bizottság számára, hogy megfelelően vegye figyelembe a gyors határozathozatal szükségességét, és adott esetben dolgozzon ki eljárást a sürgős esetekre.
- (6) A Bizottságnak megfelelő információkat kell kapnia minden, a tagállamok által a 2111/2005/EK rendelet 6. cikkének (1) és (2) bekezdése értelmében kivételes intézkedésként bevezetett működési tilomról.
- (7) A jelenleg használt kommunikációs eszközökhöz való alkalmazkodás érdekében nagyobb rugalmasságot kell biztosítani az információknak a Bizottság illetékes szolgálataihoz való eljuttatása tekintetében.
- (8) A használt kifejezések egyértelműsége érdekében biztosítani kell a következetességet az érintett légi fuvarozó felügyeletéért felelős hatóságra való hivatkozáskor.

⁽¹⁾ HL L 314., 2005.12.27., 15. o.

- (9) Az (EU) 2019/1243 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ módosította a 2111/2005/EK rendelet 8. cikkét. A szóban forgó cikk felhatalmazást ad a Bizottságnak arra, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el. Annak érdekében, hogy az uniós lista frissítésével összefüggő eljárások az új jogi keretben zökkenőmentesen működjenek, indokolt elfogadni bizonyos szabályokat az említett jogi aktusok útján. Ezen aktusoknak fel kell váltaniuk a 473/2006/EK bizottsági rendeletet ⁽³⁾, amelyet tehát hatályon kívül kell helyezni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy

Ez a rendelet a 2111/2005/EK rendelet II. fejezetében említett következő eljárások vonatkozásában határoz meg részletes szabályokat:

- a) az uniós lista létrehozása;
- b) az uniós lista frissítése;
- c) a tagállamok által elfogadott kivételes intézkedések;
- d) a légi fuvarozó védelemhez való jogának gyakorlása;
- e) az uniós lista tagállamok általi érvényesítése.

2. cikk

Az uniós lista frissítésére irányuló tagállami kérések

- (1) Ha egy tagállam azt kérelmezi, hogy a Bizottság a 2111/2005/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésével összhangban frissítse az uniós listát, el kell juttatnia a Bizottsághoz az e rendelet I. mellékletében meghatározott információkat.
- (2) Az (1) bekezdésben említett kérelmeket el kell juttatni a Bizottság Főtitkárságához. Az I. mellékletben meghatározott információkat pedig ezzel egy időben el kell juttatni a Mobilitáspolitikai és Közlekedési Főigazgatóság illetékes szolgálataihoz.
- (3) A Bizottság a repülésbiztonsági bizottságban a tagállamokat képviselő tagokon keresztül a bizottság belső szabályzatával összhangban tájékoztatja a többi tagállamot az (1) bekezdésben említett kérelemről. A Bizottság tájékoztatja továbbá az Európai Unió Repülésbiztonsági Ügynökségét (a továbbiakban: ügynökség).

3. cikk

Az érintett légi fuvarozó felügyeletéért felelős hatóságokkal folytatott közös konzultáció

- (1) Az a tagállam, amely a 2111/2005/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdése értelmében kérelemmel szándékozik fordulni a Bizottsághoz, felhívja a Bizottságot, az ügynökséget és a többi tagállamot az érintett légi fuvarozó felügyeletéért felelős hatóságokkal folytatott közös konzultációban való részvételre.
- (2) A 2111/2005/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében és 5. cikkében említett határozatok elfogadását adott esetben – és amennyiben megvalósítható – az érintett légi fuvarozó felügyeletéért felelős hatóságokkal folytatott konzultációknak kell megelőzniük. Amennyiben lehetséges, a Bizottság, az ügynökség, és a tagállamok közösen bonyolítják le a konzultációkat.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1243 rendelete (2019. június 20.) az ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárás alkalmazását előíró egyes jogi aktusoknak az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. és 291. cikkéhez történő hozzáigazításáról (HL L 198., 2019.7.25., 241. o.).

⁽³⁾ A Bizottság 473/2006/EK rendelete (2006. március 22.) a Közösségen belül működési tilalom alá tartozó légi fuvarozóknak a 2111/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. fejezetében említett közösségi listája végrehajtási szabályainak megállapításáról (HL L 84., 2006.3.23., 8. o.)

(3) Az egyes ügyek sürgősségére való tekintettel bizonyos esetekben a közös konzultációkat a 4. cikk (2) bekezdésében és az 5. cikkben említett határozatok elfogadása után lehet megtartani. Ebben az esetben a Bizottság tájékoztatja az érintett hatóságot arról, hogy a 4. cikk (2) bekezdése és az 5. cikk (1) bekezdése alapján határozatot készülnek elfogadni.

(4) A közös konzultációk lebonyolíthatók levélváltás formájában, illetve adott esetben a bizonyítékok begyűjtését lehetővé tevő helyszíni látogatások alkalmával.

4. cikk

A légi fuvarozó védelemhez való jogának gyakorlása

(1) Mielőtt a Bizottság a 2111/2005/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdése vagy 5. cikke alapján határozatot fogad el, az érintett légi fuvarozóval közölnie kell a határozat alapjául szolgáló főbb tényeket és megfontolásokat. Az érintett légi fuvarozónak lehetőséget kell adni arra, hogy a fenti tények és szempontok megismerését követő 10 munkanapon belül írásbeli észrevételeket nyújthasson be a Bizottságnak. Amennyiben a határozat egynél több, ugyanabban az államban engedélyezett légi fuvarozót érint, úgy kell tekinteni, hogy az írásbeli észrevételeknek a Bizottsághoz való 10 munkanapon belüli benyújtására rendelkezésre álló idő onnantól kezdődik, miután a Bizottság az általa megismert főbb tényeket és megfontolásokat közölte az e légi fuvarozók felügyeletéért felelős hatóságokkal.

(2) A Bizottság a repülésbiztonsági bizottságban a tagállamokat képviselő tagokon keresztül a bizottság belső szabályzatával összhangban tájékoztatja az ügynökséget és a tagállamokat. Az érintett légi fuvarozó kérésére lehetővé kell tenni számára, hogy a 2111/2005/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdése vagy 5. cikke szerinti határozat elfogadása előtt szóban ismertesse álláspontját a repülésbiztonsági bizottság előtt. Az érintett légi fuvarozót álláspontjának ismertetése során, amennyiben kéri, a légi fuvarozó felügyeletéért felelős hatóságok segíthetik.

(3) Sürgős esetekben a 2111/2005/EK rendelet 5. cikkének (1) bekezdésével összhangban lévő ideiglenes intézkedés elfogadása előtt a Bizottság nem köteles eleget tenni az e cikk (1) bekezdésében említett közlési kötelezettségének.

(4) Amennyiben a Bizottság a 2111/2005/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdése vagy 5. cikke alapján határozatot fogad el, haladéktalanul tájékoztatja az érintett légi fuvarozót és a légi fuvarozó felügyeletéért felelős hatóságokat.

5. cikk

Végrehajtás

A tagállamok tájékoztatják a Bizottságot a Bizottság által a 2111/2005/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdése vagy 5. cikke alapján hozott határozatok végrehajtása érdekében hozott intézkedésekről.

6. cikk

A tagállam által elfogadott kivételes intézkedések

(1) Miután egy tagállam a 2111/2005/EK rendelet 6. cikkének (1) bekezdése szerint saját területén egy légi fuvarozót azonnali működési tilalom alá helyezett, e tényről haladéktalanul tájékoztatja a Bizottságot, és eljuttatja hozzá a II. mellékletben meghatározott információkat.

(2) Miután egy tagállam a 2111/2005/EK rendelet 6. cikkének (2) bekezdése szerint saját területén egy légi fuvarozóval kapcsolatban működési tilalmat vezet be vagy tart fenn, e tényről haladéktalanul tájékoztatja a Bizottságot, és eljuttatja hozzá a III. mellékletben meghatározott információkat.

(3) A II. és III. mellékletben meghatározott információkat el kell juttatni a Bizottság Főtitkárságához. A II., illetve a III. mellékletben leírt információkat pedig ezzel egy időben el kell juttatni a Bizottság Mobilitáspolitikai és Közlekedési Főigazgatóságának illetékes szolgálataihoz.

(4) A Bizottság a repülésbiztonsági bizottságban a tagállamokat képviselő tagokon keresztül a bizottság belső szabályzatával összhangban tájékoztatja az ügynökséget és a többi tagállamot.

7. cikk

A 473/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezése

A 473/2006/EK rendelet hatályát veszti.

8. cikk

Hatálybalépés

E rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. december 2-án.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

I. MELLÉKLET

A 2111/2005/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdése alapján kérelmet benyújtó tagállam által rendelkezésre bocsátandó információk

Azok a tagállamok, amelyek a 2111/2005/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdése alapján az uniós lista frissítését kérik, az alábbi információkat nyújtják be a Bizottságnak:

1. A kérelmező tagállam tekintetében:
 - a) a hivatalos kapcsolattartó neve és beosztása;
 - b) a hivatalos kapcsolattartó e-mail-címe vagy telefonszáma.
2. A fuvarozó(k) és a légi jármű tekintetében:
 - a) az érintett légi fuvarozó(k) azonosítása, beleértve a jogalany (működési engedélyen vagy ennek megfelelő dokumentumon feltüntetett) hivatalos nevét, a kereskedelmi nevet (ha a hivatalos névtől eltérő), az AOC-számot (ha rendelkezésre áll), az ICAO-kód (Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet) szerinti meghatározást (ha ismert) és a részletes elérhetőséget;
 - b) az érintett légi fuvarozó(k) törvényi felügyeletéért felelős hatóság vagy hatóságok neve(i) és részletes elérhetősége;
 - c) a légijármű-típus(ok), a lajstromba vétel állama(i), a légi jármű lajstromjele(i) és amennyiben hozzáférhető, az érintett légi jármű gyártási száma.
3. A kért határozat tekintetében:
 - a) a kért határozat típusa: annak megadása, hogy működési tilalom bevezetéséről, működési tilalom feloldásáról vagy a működési tilalom feltételeinek módosításáról van-e szó;
 - b) a kért határozat hatálya: adott légi fuvarozó(k) vagy egy adott felügyeleti hatóság alá tartozó valamennyi légi fuvarozó meghatározása, adott légi jármű vagy légijármű-típus(ok) azonosítása.
4. Működési tilalom bevezetése iránti kérelem tekintetében:
 - a) a biztonsággal kapcsolatos olyan problémák részletes leírása (pl. vizsgálati eredmények), amelyek a részleges vagy teljes tilalom iránti kérelemhez vezettek (a 2111/2005/EK rendelet mellékletében szereplő vonatkozó közös kritériumok sorrendjében felsorolva);
 - b) azon ajánlott feltétel(ek)nek a rövid bemutatása, amelyek lehetővé teszik a javasolt tilalom törlését/érvénytelenítését és amelyeket a javításra irányuló cselekvési terv alapjaként fel lehet használni az érintett légi fuvarozó(k) szabályozási felügyeletéért felelős hatósággal vagy hatóságokkal együttműködésben.
5. Működési tilalom feloldása vagy a kapcsolódó feltételek módosítása iránti kérelem tekintetében:
 - a) adott esetben az elfogadott, javításra irányuló cselekvési terv dátuma és részletei;
 - b) adott esetben az elfogadott, javításra irányuló cselekvési tervnek való későbbi megfelelés bizonyítékai;
 - c) az érintett légi fuvarozó(k) szabályozási felügyeletéért felelős hatóság vagy hatóságok által kiadott részletes írásos bizonyítvány a javításra irányuló cselekvési terv végrehajtásáról.
6. A nyilvánosság tekintetében:

azzal kapcsolatos információ, hogy a tagállam tájékoztatta-e a nyilvánosságot a tilalomról.

II. MELLÉKLET

A saját területén működési tilalom bevezetése érdekében a 2111/2005/EK rendelet 6. cikkének (1) bekezdése alapján tett kivételes intézkedések tagállam általi közlése

Az a tagállam, amely arról tesz jelentést, hogy egy légi fuvarozót a 2111/2005/EK rendelet 6. cikkének (1) bekezdésével összhangban saját területén működési tilalom alá helyezett, a következő információkat bocsátja a Bizottság rendelkezésére:

1. A jelentést tevő tagállam tekintetében:
 - a) a hivatalos kapcsolattartó neve és beosztása;
 - b) a hivatalos kapcsolattartó e-mail-címe vagy telefonszáma.
2. A fuvarozó(k) és a légi jármű tekintetében:
 - a) az érintett légi fuvarozó(k) azonosítása, beleértve a jogalany (működési engedélyen vagy ennek megfelelő dokumentumon feltüntetett) hivatalos nevét, a kereskedelmi nevet (ha a hivatalos névtől eltérő), az AOC-számot (ha rendelkezésre áll), az ICAO-kód szerinti meghatározást (ha ismert) és a részletes elérhetőséget;
 - b) az érintett légi fuvarozó(k) törvényi felügyeletéért felelős hatóság vagy hatóságok neve(i) és részletes elérhetősége;
 - c) a légijármű-típus(ok), a lajstromba vétel állama(i), a légi jármű lajstromjele(i) és amennyiben hozzáférhető, az érintett légi jármű gyártási sorszámja (sorszámjai).
3. A határozat tekintetében:
 - a) a határozat dátuma, időpontja és időtartama;
 - b) az üzemeltetési jóváhagyás vagy műszaki engedély elutasításával, felfüggesztésével, visszavonásával vagy az üzemeltetési jóváhagyásra vagy műszaki engedélyre vonatkozó korlátozások bevezetésével kapcsolatos határozat leírása;
 - c) a határozat hatálya: adott légi fuvarozó(k) vagy egy adott felügyeleti hatóság alá tartozó valamennyi légi fuvarozó meghatározása, adott légi jármű vagy légijármű-típus(ok) azonosítása;
 - d) azon feltétel(ek) leírása, amelyek teljesülése esetén a tagállam által kiadott üzemeltetési jóváhagyás vagy műszaki engedély visszautasítását, felfüggesztését, visszavonását vagy a vonatkozó korlátozásokat törölni/érvényteleníteni lehet.
4. A biztonsági aggály tekintetében:

a biztonsággal kapcsolatos azon problémák (azaz a vizsgálati eredmények) részletes leírása, amelyek a részleges vagy teljes tilalomról szóló határozat meghozatalához vezettek (a 2111/2005/EK rendelet mellékletében meghatározott egyes közös kritériumok sorrendjében).
5. A nyilvánosság tekintetében:

azzal kapcsolatos információ, hogy a tagállam tájékoztatta-e a nyilvánosságot a tilalomról.

III. MELLÉKLET

A saját területén működési tilalom fenntartása vagy bevezetése érdekében a 2111/2005/EK rendelet 6. cikkének (2) bekezdése alapján tett kivételes intézkedések tagállam általi közlése abban az esetben, ha a Bizottság a hasonló intézkedéseknek az uniós közösségi listára való felvétele ellen foglalt állást

Az a tagállam, amely arról tesz jelentést, hogy egy légi fuvarozót a 2111/2005/EK rendelet 6. cikkének (2) bekezdésével összhangban saját területén működési tilalom alá helyezett vagy fenntartotta a működési tilalmat, a következő információkat bocsátja a Bizottság rendelkezésére:

1. A jelentést tevő tagállam tekintetében:
 - a) a hivatalos kapcsolattartó neve és beosztása;
 - b) a hivatalos kapcsolattartó e-mail-címe vagy telefonszáma.
2. A fuvarozó(k) és a légi jármű tekintetében:

az érintett légi fuvarozó(k) azonosítása, beleértve a jogalany (működési engedélyen vagy ennek megfelelő dokumentumon feltüntetett) hivatalos nevét, a kereskedelmi nevet (ha a hivatalos névtől eltérő), az AOC-számot (ha rendelkezésre áll), az ICAO-kód szerinti meghatározást (ha ismert).
3. A bizottsági határozatra való hivatkozás tekintetében:
 - a) bármilyen vonatkozó bizottsági dokumentum dátuma és a dokumentumra történő hivatkozás;
 - b) a Bizottság vagy a repülésbiztonsági bizottság határozatának dátuma.

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/661 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE**(2022. december 2.)****az uniós szintű működési tilalom bevezetésének vagy feloldásának mérlegelésekor használt közös követelményeket meghatározó 2111/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Közösségen belül működési tilalom alá tartozó légi fuvarozók közösségi listájának elfogadásáról és az üzemeltető fuvarozó kiléte tekintetében a légi közlekedés utasainak tájékoztatásáról, valamint a 2004/36/EK irányelv 9. cikkének hatályon kívül helyezéséről szóló, 2005. december 14-i 2111/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 3. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2111/2005/EK rendelet előírja az azon területeken működési tilalom alá tartozó légi fuvarozók uniós listájának összeállítását, amelyekre a Szerződések vonatkoznak.
- (2) A légi fuvarozók uniós listájának összeállítása a légi fuvarozókra bevezethető működési tilalomra vonatkozó, uniós szinten megállapított közös követelményeken alapul. Ezeket a közös követelményeket a 2111/2005/EK rendelet melléklete tartalmazza.
- (3) A 2111/2005/EK rendelet Bizottság által elvégzett értékelése számos olyan területet azonosított, ahol a tudományos és műszaki fejlődés figyelembevétele érdekében javítani lehetne a rendelet végrehajtását. Az elmúlt években a repülésbiztonság-menedzsmentet új műszaki fejlesztések támogatták, amelyek a harmadik országbeli üzemeltetők képességeinek és a földi ellenőrzésekből származó információknak a releváns biztonsági előírások betartásával összefüggő értékelése kapcsán lehetővé tették az ellenőrizhető bizonyítékok mérését. Emellett a tudományos ismereteknek az Európai Unió Repülésbiztonsági Ügynökségénél folyó kutatási tevékenységeken keresztül történő összegyűjtése javítja az ügynökség azon képességét, hogy értékelje az üzemeltetők repülésbiztonsági menedzsment-rendszerét. Ezért az említett fejlemények figyelembevétele érdekében a 2111/2005/EK rendelet mellékletét módosítani kell.
- (4) A 2111/2005/EK rendelet mellékletében meghatározott közös követelmények tartalmazzák azokat az elemeket, amelyeket a tilalom (vagy üzemeltetési korlátozások) bevezetésének mérlegelésekor figyelembe kell venni. A 2111/2005/EK rendelet 4. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében az uniós listát frissíteni kell annak érdekében, hogy azokat a légi fuvarozókat töröljék a listáról, amelyek esetében a biztonsági hiányosságokat orvosolták, és a közös követelmények alapján nincs más ok arra, hogy a közösségi listán maradjanak. Az átláthatóság érdekében fel kell sorolni az akkor elvégzendő értékeléshez szükséges elemeket, amikor már nem teljesülnek azok a közös követelmények, amelyek be nem tartása a fent említett hiányosságok azonosításához vezetett.
- (5) Az uniós szintű működési tilalom bevezetésének [vagy feloldásának] mérlegelésekor használt közös követelményeket meghatározó 2111/2005/EK rendelet mellékletének módosításával számos javítás érhető el,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2111/2005/EK rendelet melléklete helyébe e rendelet melléklete lép.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.⁽¹⁾ HL L 344., 2005.12.27., 15. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. december 2-án.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

„MELLÉKLET

Közös követelmények az uniós szintű működési tilalom bevezetésének mérlegeléséhez

Az uniós szinten hozott intézkedésekkel kapcsolatos döntéseket az egyes esetek sajátosságait szem előtt tartva kell meghozni. Az egyes esetek sajátosságaitól függően uniós szintű lépések tehetők egy légi fuvarozóval vagy az ugyanabban az országban engedélyezett összes légi fuvarozóval szemben.

- A. Egy légi fuvarozó vagy az ugyanabban az országban engedélyezett összes légi fuvarozó teljes vagy részleges kitiltásának mérlegelésekor értékelni kell, hogy az alábbi tényezőket figyelembe véve a légi fuvarozók megfelelnek-e a vonatkozó biztonsági előírásoknak:
1. Ellenőrizhető bizonyíték arra vonatkozóan, hogy a légi fuvarozónál komoly biztonsági hiányosságok állnak fenn:
 - a) komoly biztonsági hiányosságokra utaló jelentések, vagy a földi ellenőrzések uniós programja ⁽¹⁾ keretében végzett földi ellenőrzések során azonosított, a légi fuvarozóval előzetesen közölt hibák kijavításának folyamatos hiánya;
 - b) a 965/2012/EU bizottsági rendelet ⁽²⁾ II. mellékletének RAMP alrészében szereplő, adatgyűjtésre vonatkozó rendelkezések keretében feltárt hiányosságok;
 - c) egy légi fuvarozóval szemben harmadik ország által a releváns biztonsági előírásokkal kapcsolatos igazolt hiányosságok miatt bevezetett működési tilalom;
 - d) igazolt balesettel vagy súlyos eseménnyel kapcsolatos, rejtett és rendszeres biztonsági hiányosságra utaló adatok;
 - e) harmadik országbeli üzemeltetők engedélyezési eljárása során gyűjtött adatok, függetlenül attól, hogy az Európai Unió Repülésbiztonsági Ügynöksége (a továbbiakban: ügynökség) kezdeti vagy folyamatos ellenőrzést végez-e és különösen az ügynökség által a 452/2014/EU bizottsági rendelet ⁽³⁾ II. mellékletének ART.200. e) 1. pontja szerinti kérelem elutasítása vagy ART.235. pontja szerinti engedély biztonsági okokból történő felfüggesztése vagy visszavonása tekintetében hozott intézkedéseket érintően.
 2. A biztonsági hiányosságok orvoslásához szükséges képesség és/vagy szándék hiánya a légi fuvarozó részéről, amit a következők bizonyítanak:
 - a) az átláthatóság, illetve a megfelelő és időben történő tájékoztatás hiánya a fuvarozó részéről valamely tagállam polgári repülésügyi hatósága, a Bizottság, vagy az ügynökség által a fuvarozó működését érintően feltett kérdéssel kapcsolatban;
 - b) az azonosított biztonsági hiánnyal kapcsolatos javító intézkedések nem megfelelő vagy elégtelen cselekvési terve.
 3. A biztonsági hiányosságok orvoslásához szükséges képesség és/vagy szándék hiánya a légi fuvarozó szabályozási felügyeletéért felelős hatóságok részéről, amit a következők bizonyítanak:
 - a) egy tagállam polgári repülésügyi hatóságával vagy a Bizottsággal, illetve az ügynökséggel való együttműködés hiánya egy másik tagállam illetékes hatóságai részéről, ha aggódalmak merülnek fel az érintett országban engedélyezett vagy tanúsított légi fuvarozóval kapcsolatban;
 - b) a fuvarozó szabályozási ellenőrzését végző illetékes hatóságok nem megfelelő képessége arra, hogy a vonatkozó biztonsági előírásokat végrehajtsák és érvényesítsék. Különös figyelmet kell fordítani az alábbiakra:
 - i. a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet univerzális biztonsági felülvizsgálati auditprogramja vagy más hatályos uniós jogszabály alapján készített auditok és kapcsolódó javító cselekvési tervek;

⁽¹⁾ A harmadik országbeli üzemeltetők vagy másik uniós tagállam szabályozási felügyelete alá tartozó üzemeltetők által használt légi járművek földi ellenőrzésének (SAFA, illetve SACA) elvégzésére vonatkozó európai program.

⁽²⁾ A Bizottság 965/2012/EU rendelete (2012. október 5.) a légi járművek üzemben tartásához kapcsolódó műszaki követelményeknek és igazgatási eljárásoknak a 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében történő meghatározásáról (HL L 296., 2012.10.25., 1. o.).

⁽³⁾ A Bizottság 452/2014/EU rendelete (2014. április 29.) a harmadik országbeli üzemeltetők légiközlekedési tevékenységére vonatkozó műszaki követelményeknek és igazgatási eljárásoknak a 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében történő rögzítéséről (HL L 133., 2014.5.6., 12. o.).

- ii. az a tény, hogy az illető ország felülvizsgálati hatáskörébe tartozó fuvarozó üzemeltetési jóváhagyását vagy műszaki engedélyét korábban egy másik tagállam megtagadta vagy visszavonta;
 - iii. az a tény, hogy a légitársaság tanúsítványát nem az elsődleges üzleti tevékenységének helye szerinti állam illetékes hatósága állította ki;
 - c) a légi fuvarozó székhelye szerinti állam illetékes hatóságának nem megfelelő képessége arra vonatkozóan, hogy a Chicagói Egyezményben foglalt kötelezettségeinek megfelelően felügyelje a fuvarozó által használt légi járműveket.
- B. E rendelet 4. cikke (1) bekezdésének b) pontjával összhangban annak mérlegelése során, hogy az uniós listát frissíteni kell-e annak érdekében, hogy a légi fuvarozót töröljék a listáról, ha a biztonsági hiányosságokat orvosolták, és az A. szakaszban felsorolt közös követelmények alapján nincs más ok arra, hogy a légi fuvarozó az uniós listán maradjon, a következő elemek tekinthetők bizonyítéknak:
- 1. az azonosított hiányosságok fenntartható módon történő orvoslására vonatkozó ellenőrizhető bizonyíték, amelyből kiderül, hogy a légi fuvarozó teljes mértékben megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak és végrehajtja azokat;
 - 2. a légi fuvarozó újbóli engedélyezése a légi fuvarozó szabályozási felügyeletéért felelős hatóságok által az ICAO-eljárással összhangban, annak igazolásával, hogy valamennyi tevékenységet megfelelően dokumentálták;
 - 3. ellenőrizhető bizonyíték arra vonatkozóan, hogy a légi fuvarozó szabályozási felügyeletéért felelős hatóságok megfelelnek a vonatkozó biztonsági előírásoknak, és azokat ténylegesen végrehajtják;
 - 4. a légi fuvarozó szabályozási felügyeletéért felelős hatóságok ellenőrizhető képessége egy megbízható szabályozási rendszer érvényesítésére;
 - 5. ellenőrizhető bizonyíték arra vonatkozóan, hogy a légi fuvarozó szabályozási felügyeletéért felelős hatóságok olyan hatékony felügyeletet végeznek, amely lehetővé teszi a vonatkozó biztonsági előírások megfelelő végrehajtását és betartását;
 - 6. a harmadik országbeli üzemeltetők engedélyezési eljárása során gyűjtött adatok, függetlenül attól, hogy az ügynökség kezdeti vagy folyamatos ellenőrzést végez-e;
 - 7. a földi ellenőrzések során gyűjtött adatok.”
-

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/662 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE**(2023. január 20.)****az (EU) 2015/63 felhatalmazáson alapuló rendeletnek a származtatott ügyletekből eredő kötelezettségek kiszámításának módszertana tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a hitelintézetek és befektetési vállalkozások helyreállítását és szanálását célzó keretrendszer létrehozásáról és a 82/891/EGK tanácsi irányelv, a 2001/24/EK, 2002/47/EK, 2004/25/EK, 2005/56/EK, 2007/36/EK, 2011/35/EU, 2012/30/EU és 2013/36/EU irányelv, valamint az 1093/2010/EU és a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2014. május 15-i 2014/59/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 103. cikke (7) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2015/63 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽²⁾ 5. cikkének (3) bekezdése értelmében a származtatott ügyletekből eredő kötelezettségek az intézmények által a szanálásfinanszírozási rendszerekbe fizetendő éves hozzájárulások kiszámításának egyik elemét képezik. Így különösen az említett cikk (1) bekezdésében említett, a származtatott ügyletekből eredő kötelezettségek negyedéves alapon számított éves átlagos összegét az 575/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ 429., 429a. és 429b. cikkével összhangban kell értékelni.
- (2) Az (EU) 2019/876 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ hatálybalépését megelőzően az 575/2013/EU rendelet 429., 429a. és 429b. cikke arra kötelezte az intézményeket, hogy az említett rendeletnek a tőkeáttételi mutató számításához kapcsolódó 274. cikkére való hivatkozás alapján egy piaci árazás szerinti módszerrel – az aktuáliskitetség-módszerrel – számítsák ki származtatott ügyleteik kitettséértékét.
- (3) Az (EU) 2019/876 rendelet módosította az 575/2013/EU rendeletet. A 429., 429a. és 429b. cikket az új 429–429 g. cikk váltotta fel. Ez a módosítás többek között magában foglalta az intézmények azon kötelezettségének bevezetését az 575/2013/EU rendelet 429c. cikkébe, hogy a származtatott ügyletek kitettséértékét a piaci árazás egy másik módszerével, a partnernockázatra alkalmazandó sztenderd módszerrel (SA-CCR) összhangban számítsák ki, amely felváltotta az aktuáliskitetség-módszert, és ez 2023-tól hatással van az előzetes hozzájárulási időszakokra.
- (4) A partnernockázatra alkalmazandó sztenderd módszer nem alkalmazható a származtatott ügyletekből eredő kötelezettségek értékelésére, amennyiben ezt az értékelést az (EU) 2015/63 felhatalmazáson alapuló rendelet alkalmazásában kell elvégezni. E módszer alkalmazása torzítaná a származtatott ügyletekből eredő kötelezettségek kiszámítását, és ez egyes intézményeket érzékenyebben érintene, mint másokat. Ez egyrészt annak tudható be, hogy egyes alkalmazandó képletekben nulla alsó korlát szerepel, ami eltérően érintené az intézményeket attól függően, hogy alkalmazzák-e a nemzetközi pénzügyi beszámolási standardokat (IFRS), másik oka pedig az, hogy a potenciális

⁽¹⁾ HL L 173., 2014.6.12., 190. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2015/63 felhatalmazáson alapuló rendelete (2014. október 21.) a 2014/59/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a szanálásfinanszírozási rendszerhez való előzetes hozzájárulás tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 11., 2015.1.17., 44. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 575/2013/EU rendelete (2013. június 26.) a hitelintézetekre és befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről és a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 176., 2013.6.27., 1. o.).

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/876 rendelete (2019. május 20.) az 575/2013/EU rendeletnek a tőkeáttételi mutató, a nettó stabil forrásellátottsági ráta, a szavatolótőkére és a leírható, illetve átalakítható kötelezettségekre vonatkozó követelmények, a partnernockázat, a piaci kockázat, a központi szerződő felekkel szembeni kitettségek, a kollektív befektetési formákkal szembeni kitettségek, a nagykockázat-vállalások és az adatszolgáltatási és nyilvánosságra hozatali követelmények tekintetében történő módosításáról, valamint a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 150., 2019.6.7., 1. o.)

jövőbeli kitettség kiszámítására szolgáló képletek alkalmazása technikai nehézségeket és bizonytalanságokat vet fel. Lehetővé kell tenni ezért az intézmények számára, hogy az aktuáliskitettség-módszert alkalmazzák a származtatott ügyletekből eredő kötelezettségek értékelésére, és ezt a módszert, amelyet korábban az 575/2013/EU rendelet állapított meg, be kell illeszteni az (EU) 2015/63 felhatalmazáson alapuló rendeletbe.

- (5) Az (EU) 2015/63 felhatalmazáson alapuló rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (6) Több időt kell biztosítani a szanalási hatóságoknak arra, hogy elfogadják a módosított követelményekkel összhangban hozott, a szanalásfinanszírozási rendszerekhez való hozzájárulásokra vonatkozó határozataikat, és azokról értesítsék az érintettet. Ezért a 2023-as évre vonatkozóan átmeneti intézkedésről kell rendelkezni, amely meghosszabbítja az ilyen értesítésekre vonatkozó határidőket.
- (7) mivel a szanalási hatóságoknak a 2023. évi hozzájárulások kiszámítása és beszedése érdekében a lehető leghamarabb alkalmazniuk kell a módosított követelményeket, rendelkezni kell arról, hogy e rendelet a kihirdetését követő napon hatályba lépjen.
- (8) Az (EU) 2015/63 felhatalmazáson alapuló rendelet 14. cikkének (4) bekezdése értelmében az intézmények minden évben január 31-ig kötelesek a szanalási hatóságok rendelkezésére bocsátani a hozzájárulások kiszámításához szükséges információkat. Átmeneti intézkedés révén 2023-ban az intézmények számára egy hónappal több időt kell biztosítani arra, hogy rendelkezésre bocsássák ezeket az információkat.
- (9) Annak érdekében továbbá, hogy ne keletkezzen jogbizonytalanság a származtatott ügyletekből eredő kötelezettségek értékelése céljából 2023-ban alkalmazandó módszerrel kapcsolatban, lehetővé kell tenni a szanalási hatóságok számára, hogy jóval a 2023-ra megállapított határidő előtt utasításokat adjanak az intézmények számára ezen információknak a bevezetett módosításokkal összhangban történő rendelkezésre bocsátására vonatkozóan. Annak érdekében, hogy a számítási módszer az egymást követő hozzájárulási időszakokban folyamatos maradjon, és hogy a szanalási hatóságok 2022. október 1-jétől utasításokat adhassanak az információknak e rendelettel összhangban történő rendelkezésre bocsátására vonatkozóan, ezt a rendeletet visszamenőleges hatállyal az említett időponttól kell alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2015/63 felhatalmazáson alapuló rendelet a következőképpen módosul:

1. A 3. cikk a következő 30. ponttal egészül ki:

„30. »származtatott ügyletekből eredő kötelezettségek«: a származtatott ügyletből eredő egyedi kötelezettségek vagy adott esetben az 575/2013/EU rendelet II. mellékletében felsorolt származtatott ügyletek nettósítási halmazából eredő kötelezettségek.”

2. Az 5. cikk (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(3) E szakasz alkalmazásában az (1) bekezdésben említett, az 575/2013/EU rendelet II. mellékletében felsorolt származtatott ügyletekből – köztük a mérlegen kívüli ügyletekből – eredő kötelezettségek negyedéves alapon számított éves átlagos összegét e rendelet 5a–5e. cikkével összhangban kell értékelni.

Mindazonáltal a származtatott ügyletekből eredő kötelezettségekhez rendelt érték nem lehet kevesebb ugyanazon kötelezettségek azon értékének 75 %-ánál, amely az érintett intézményre a pénzügyi beszámolás keretében alkalmazandó számviteli előírások alkalmazásából ered.

Ha az intézményre alkalmazandó nemzeti számviteli standardok bizonyos származtatott ügyletek kapcsán nem írják elő a kitettség mérését, mivel azok mérlegen kívüliek, az intézmény e derivatívák valós értékeinek összegét – amennyiben az negatív – pótlási költségként bejelenti a szanalási hatóságnak, és ezeket a származtatott ügyleteket hozzászámítja a mérlegen belüli könyv szerinti értékekhez.”

3. A szöveg a következő 5a–5e. cikkel egészül ki:

„5a. cikk

Származtatott ügyletek kitettséértéke

(1) Az 575/2013/EU rendelet II. mellékletében felsorolt származtatott ügyletek, köztük a mérlegen kívüli származtatott ügyletek kitettséértékét az intézmények az 5b. cikkben ismertetett piaci árazás szerinti módszerrel összhangban határozzák meg.

A kitettséérték kiszámítása során az intézmények az 5d. cikkel összhangban figyelembe vehetik a novációs szerződések és más nettósítási megállapodások hatásait. A termék kategóriák közötti nettósítás nem alkalmazható. Megengedett azonban az intézmények számára az 575/2013/EU rendelet II. mellékletében felsorolt bármely termék kategórián belüli nettósítás, ha eltérő termék kategóriák közötti szerződéses nettósítási megállapodás vonatkozik rájuk.

(2) Ha az alkalmazandó számviteli szabályozás értelmében a származtatott ügylethez kapcsolódó biztosíték nyújtása csökkenti a kötelezettségek összegét, az intézményeknek vissza kell írniuk a csökkentést.

(3) Az (1) bekezdés alkalmazásában az intézmények levonhatják a partnernek készpénzben fizetett változó letétet a kitettséértéknek az aktuális pótlási költséget jelentő részből, amennyiben az alkalmazandó számviteli szabályozás értelmében a változó letétet még nem jelenítették meg a kitettséértéket csökkentő tételként, és az alábbi feltételek mindegyike teljesül:

- a) azokban az ügyletekben, amelyeket nem az 575/2013/EU rendelet 4. cikke (1) bekezdésének 88. pontjában meghatározott elfogadott központi szerződő félén keresztül számolnak el, a fogadó partnernek adott készpénzt nem különítik el;
- b) a változó letétet naponta számolják és cserélik ki a származtatott ügylet-pozíciók piaci értéken történő értékelése alapján;
- c) a készpénzben adott változó letét pénzneme megegyezik a származtatott ügylet kiegyenlítési pénznemével;
- d) a kicserélt változó letét az a teljes összeg, amelyre ahhoz lenne szükség, hogy a származtatott ügylet piaci értéken számított kitettséértékét teljes egészében meg lehessen szüntetni, figyelembe véve az intézményre alkalmazandó küszöbértékeket és minimális átutalási összegeket;
- e) az intézmény és a szerződés szerinti partnere közötti származtatott ügylet és változó letét egyetlen nettósítási megállapodás hatálya alá tartozik, amelyet az intézmény kockázatcsökkentésként kezelhet az 5d. cikknek megfelelően.

Az első albekezdés c) pontjának alkalmazásában, ha a származtatott ügylet minősített nettósítási keretmegállapodás hatálya alá tartozik, az kiegyenlítési pénznem a származtatott ügyletben vagy a minősített nettósítási keretmegállapodásban meghatározott bármely pénznem.

Ha az alkalmazandó számviteli szabályozás értelmében az intézmény a partnertől készpénzben kapott változó letétet fizetendő kötelezettségként számolja el, az első albekezdés a)–e) pontjában foglalt feltételek teljesülése esetén e kötelezettséget figyelmen kívül hagyhatja a kitettséértékben.

(4) A (3) bekezdés alkalmazásában:

- a) a fizetett változó letét a kitettséérték negatív aktuális pótlási költséget jelentő részének erejéig vonható le;
- b) az intézmény a készpénzben fizetett változó letétet nem használhatja a jövőbeli potenciális hitelkitettség csökkentésére, így az 5e. cikk (1) bekezdése b) pontjának ii. alpontja céljából sem.

(5) Az (1) bekezdéstől eltérve az intézmények az 575/2013/EU rendelet II. mellékletének 1. és 2. pontjában felsorolt származtatott ügyletek kitettséértékének meghatározására alkalmazhatják az 5c. cikkben meghatározott egyszerűsített kitettség-módszert akkor, ha mérleg szerinti és mérlegen kívüli származtatott ügyleteik nagysága megfelel az említett rendelet 273a. cikkének (2) bekezdésében meghatározott feltételeknek.

Az egyszerűsített kitettség-módszert alkalmazó intézmények nem csökkenthetik a kitettséértéket a készpénzben kapott változó letét összegével.

5b. cikk

A piaci árazás szerinti módszer

(1) A származtatott ügyletekből a nettósítási halmaz szintjén eredő kötelezettségek aktuális pótlási költsége a nettósításon belüli ügyletek nettó piaci értékének abszolút értéke a tartott vagy nyújtott biztosítékok nélkül, amennyiben a nettó piaci érték kiszámítása során a pozitív és negatív piaci értékeket nettósítják. E célból az intézmények az egyedi származtatott ügyletet ön maga nettósítási halmazaként kezelik.

(2) A jövőbeli potenciális hitelkitettség meghatározásához az intézményeknek a névleges értéket vagy adott esetben az alapul szolgáló értéket meg kell szorozniuk az 1. táblázatban szereplő megfelelő százalékkal, az alábbiakkal összhangban:

- a) azokat a származtatott ügyleteket, amelyek nem tartoznak az 1. táblázatban szereplő öt kategóriába, nem nemesfémekre vonatkozó áruügyletként kell kezelni;
- b) a többszörös tőkecserés származtatott ügyletek esetében a százalékokat meg kell szorozni a szerződés szerint még teljesítendő fennmaradó fizetések számával;
- c) azon származtatott ügyletek esetében, amelyek úgy lettek kialakítva, hogy a fennálló kitettséget meghatározott kifizetési időpontokat követően teljesítik, és amelyek esetében a feltételeket újra megállapítják oly módon, hogy a származtatott ügylet piaci értéke nulla legyen a szóban forgó, meghatározott kifizetési időpontokban, a hátralévő futamidő a következő újramegállapításig hátralévő időnek felel meg; azon kamatlábügyletek esetében, amelyek e kritériumoknak eleget tesznek, és amelyek hátralévő futamideje meghaladja az egy évet, a százalék nem lehet alacsonyabb, mint 0,5 %.

1. táblázat

Hátralévő futamidő	Kamatlábügyletek	Deviza- és aranyügyletek	Részvényügyletek	Nemesfémügyletek az aranyügyletek kivételével	Áruügyletek a nemesfémügyletek kivételével
Legfeljebb 1 év	0 %	1 %	6 %	7 %	10 %
1 évnél hosszabb, de legfeljebb 5 év	0,5 %	5 %	8 %	7 %	12 %
5 éven túli	1,5 %	7,5 %	10 %	8 %	15 %

- (3) A kitettségérték az aktuális pótlási költség és a jövőbeli potenciális hitelkitettség összege.

5c. cikk

Az egyszerűsített kitettség-módszer

(1) Az egyszerűsített kitettség-módszer szerint az intézményeknek úgy kell meghatározniuk a kitettségértéket, hogy az egyes instrumentumok névleges értékét megszorozzák a 2. táblázatban meghatározott százalékokkal.

2. táblázat

Eredeti futamidő	Kamatlábügyletek	Deviza- és aranyügyletek
Legfeljebb 1 év	0,5 %	2 %
1 évnél hosszabb, de legfeljebb 2 év	1 %	5 %
Kiegészítő kedvezmény, minden egyes többletév után	1 %	3 %

(2) Az intézmények a kamatlábügyletek kitettséértékének kiszámításakor az eredeti vagy a hátralévő futamidőt is alkalmazhatják.

5d. cikk

Szerződéses nettósítás kockázatcsökkentésként való elismerése

Az intézmények csak az alábbi szerződéses nettósítási megállapodásokat kezelhetik az 5e. cikk szerinti kockázatcsökkentésként, feltéve, hogy az illetékes hatóságok azokat az 575/2013/EU rendelet 296. cikkével összhangban elismerték, és az intézmény teljesíti az említett rendelet 297. cikkében meghatározott követelményeket:

- a) az intézmény és partnere között létrejött, kétoldalú novációs szerződések, amelyek alapján a kölcsönösen fennálló követelések és kötelezettségek egymással szemben automatikusan oly módon kerülnek beszámításra, hogy a nováció mindig egyetlen nettó összeget határoz meg, amely által egyetlen, a felek közötti összes korábbi szerződést és az ezek alapján fennálló kötelezettséget felváltó új, a felekre nézve kötelező érvényű szerződés jön létre;
- b) egyéb kétoldalú megállapodások az intézmény és partnere között.

5e. cikk

A nettósítás mint kockázatcsökkentés elismerésének hatásai

(1) Az intézményeknek a szerződéses nettósítási megállapodásokat a következők szerint kell kezelniük:

- a) novációs szerződések esetében az érintett bruttó összegek helyett az ilyen szerződésekben rögzített egyedi nettó összegeket súlyozhatják;

Az 5b. cikk alkalmazásában az intézmények a novációs szerződést figyelembe vehetik az alábbiak meghatározásakor:

- az 5b. cikk (1) bekezdésében említett aktuális pótlási költség,
- az 5b. cikk (2) bekezdésében említett névleges érték vagy alapul szolgáló érték.

Az intézmények az egyszerűsített kitettség-módszer alkalmazásakor az 5c. cikk (1) bekezdésében említett névleges értéket a novációs szerződés figyelembevételével is meghatározhatják. Ilyen esetekben az intézmények a 2. táblázatban szereplő százalékokat alkalmazzák;

- b) egyéb nettósítási megállapodások esetében az intézményeknek az 5b. cikket az alábbiak szerint kell alkalmazniuk:
 - i. a nettósítási megállapodás részét képező ügyleteknek az 5b. cikk (1) bekezdésében említett aktuális pótlási költségét a megállapodásból adódó jelenlegi feltételezett nettó pótlási költség figyelembevételével kell meghatározni; abban az esetben, ha a nettósítás nettó követelést eredményez a nettó pótlási költséget számító intézmény számára, az aktuális pótlási költség nulla;
 - ii. az 5b. cikk (2) bekezdésében említett jövőbeli potenciális hitelkitettségnek a nettósítási megállapodás részét képező összes ügyletre vonatkozó értéke a következő képlet szerint csökkentendő:

$$PCE_{\text{red}} = 0.4 \cdot PCE_{\text{gross}} + 0.6 \cdot NGR \cdot PCE_{\text{gross}}$$

ahol:

PCE_{red} = egy adott partnerrel kötött, valamely jogilag érvényes kétoldalú nettósítási megállapodás részét képező összes ügylet jövőbeli potenciális hitelkitettségének csökkentett értéke;

PCE_{gross} = egy adott partnerrel kötött, valamely jogilag érvényes kétoldalú nettósítási megállapodás részét képező összes ügylet jövőbeli potenciális hitelkitettség-értékeinek összege, amely értékeket a névleges érték és az 1. táblázatban szereplő százalékok szorzataként kell kiszámítani;

NGR = a nettó/bruttó arány, amely egy adott partnerrel kötött jogilag érvényes kétoldalú nettósítási megállapodás részét képező összes ügylet nettó pótlási költségének (számláló) és az adott partnerrel kötött jogilag érvényes kétoldalú nettósítási megállapodás részét képező összes ügylet bruttó pótlási költségének (nevező) hányadosa.

(2) A jövőbeli potenciális hitelkitettségnak az (1) bekezdés b) pontjának ii. alpontjában meghatározott képlettel összhangban való kiszámításakor az intézmények a nettó bevételeknek megfelelő névleges értéket alkalmazva egyetlen ügyletként kezelhetik a nettósítási megállapodásban szereplő, tökéletesen egyező származtatott ügyleteket.

Az 5c. cikk (1) bekezdésének alkalmazásában az intézmények a nettó bevételeknek megfelelő névleges értéket alkalmazva egyetlen ügyletként kezelhetik a nettósítási megállapodásban szereplő, tökéletesen egyező származtatott ügyleteket, és ezt a névleges értéket kell megszorozniuk az 5c. cikk 2. táblázatában megadott százalékokkal.

E bekezdés alkalmazásában a tökéletesen egyező származtatott ügyletek olyan határidős devizaügyletek vagy hasonló ügyletek, amelyek névleges értéke pénzáramlásoknak felel meg, és pénzáramlásaik azonos értéknapon, azonos pénznemben esedékesek.

(3) A nettósítási megállapodás részét képező minden egyéb származtatott ügylet esetében az alkalmazandó százalékokat az intézmények a 3. táblázat szerint csökkenthetik.

3. táblázat

Eredeti futamidő	Kamatlábügyletek	Devizaügyletek
Legfeljebb 1 év	0,35 %	1,50 %
1 évnél hosszabb, de legfeljebb 2 év	0,75 %	3,75 %
Kiegészítő kedvezmény, minden egyes többletév után	0,75 %	2,25 %

(4) Kamatlábügyletek esetében az intézmények akár az eredeti, akár a hátralévő futamidőt választhatják.”

4. A 20. cikk a következő (6) és (7) bekezdéssel egészül ki:

„(6) A 13. cikk (1) bekezdésétől eltérve a szanálási hatóságok a 2023. évi hozzájárulási időszakban 2023. május 31-ig értesítik a 2. cikkben említett intézményeket az egyes intézmények által fizetendő éves hozzájárulást megállapító határozatokról.

(7) A 14. cikk (4) bekezdésétől eltérve, és tekintettel a 2023-ban a szanálási hatóság rendelkezésére bocsátandó információkra, az említett bekezdésben meghatározott információkat legkésőbb 2023. február 28-ig kell rendelkezésre bocsátani.”

2. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2022. október 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. január 20-án.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

HATÁROZATOK

A TANÁCS (EU) 2023/663 HATÁROZATA

(2023. március 20.)

a WTO Közbeszerzési Bizottságában az Észak-macedón Köztársaságnak a WTO közbeszerzésről szóló felülvizsgált megállapodásához való csatlakozásával kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspont meghatározásáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) 2017. március 17-én az Észak-macedón Köztársaság (a továbbiakban: Észak-Macedónia) kérelmezte a Kereskedelmi Világszervezet (a továbbiakban: WTO) 2014. április 6-án hatályba lépett közbeszerzésről szóló felülvizsgált megállapodásához (a továbbiakban: felülvizsgált GPA) való csatlakozását.
- (2) Észak-Macedónia az alkalmazási körrel kapcsolatos kötelezettségvállalásait a felülvizsgált GPA felei (a továbbiakban: a felek) részére 2022. szeptember 13-án és azt javítva 2022. szeptember 27-én benyújtott végleges ajánlatában határozta meg.
- (3) Észak-Macedónia végleges ajánlata kielégítő, és nem teszi szükségessé egyedi fenntartások bevezetését Észak-Macedóniával szemben. Az e határozat mellékletében szereplő, az Észak-Macedóniának a felülvizsgált GPA-hez való csatlakozására vonatkozó feltételeket figyelembe fogják venni a WTO Közbeszerzési Bizottsága (a továbbiakban: GPA-bizottság) által Észak-Macedónia csatlakozásáról hozandó határozatban.
- (4) A felülvizsgált GPA XXII. cikkének (2) bekezdése értelmében a WTO bármely tagja csatlakozhat a felülvizsgált GPA-hez a tag és a felek között megállapított feltételek szerint, amely feltételeket a GPA-bizottság határozatába kell foglalni.
- (5) Észak-Macedóniának a felülvizsgált GPA-hez való csatlakozása várhatóan kedvezően fog hozzájárulni a közbeszerzési piacok további nemzetközi nyitására.
- (6) Helyénvaló meghatározni a GPA-bizottságban Észak-Macedóniának a felülvizsgált GPA-hez való csatlakozásával kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspontot,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Kereskedelmi Világszervezet (a továbbiakban: WTO) Közbeszerzési Bizottságában az Unió által képviselendő álláspont az Észak-macedón Köztársaságnak (a továbbiakban: Észak-Macedónia) a WTO közbeszerzésről szóló felülvizsgált megállapodásához (a továbbiakban: felülvizsgált GPA) való csatlakozásának jóváhagyása, figyelemmel az Európai Unió jegyzőkönyvének Észak-Macedónia felülvizsgált GPA-hez való csatlakozását követő, az e határozat mellékletében meghatározottak szerinti módosításaira.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. március 20-án.

a Tanács részéről
az elnök
P. KULLGREN

MELLÉKLET

**AZ EU-JEGYZŐKÖNYVNEK AZ ÉSZAK-MACEDÓN KÖZTÁRSASÁGNAK A WTO
KÖZBESZERZÉSRŐL SZÓLÓ FELÜLVIZSGÁLT MEGÁLLAPODÁSÁHOZ VALÓ
CSATLAKOZÁSÁT KÖVETŐ MÓDOSÍTÁSAI**

Az Észak-macedón Köztársaságnak (a továbbiakban: Észak-Macedónia) a közbeszerzésről szóló felülvizsgált megállapodáshoz (a továbbiakban: felülvizsgált GPA) való csatlakozását követően a felülvizsgált GPA Európai Unióra vonatkozó I. függelék 1. melléklete 2. szakasza (Az Európai Unió tagállamainak központi kormányzati ajánlatkérő szervei) 1. pontjának szövege a következő:

„1. Liechtenstein, Svájc, Izland, Norvégia, Aruba tekintetében Hollandia, az Egyesült Királyság és Észak-Macedónia áruit, szolgáltatásait, szállítóit és szolgáltatóit illetően az Európai Unió tagállamai valamennyi központi kormányzati ajánlatkérő szervének beszerzései. Az alábbi lista tájékoztató jellegű.”

Észak-Macedóniának a felülvizsgált GPA-hez való csatlakozását követően az Európai Unióra vonatkozó I. függelék 6. melléklete 2. szakaszának szövege a következő:

„2. „Az építési koncessziók, amennyiben azokat az 1. és a 2. melléklet hatálya alá tartozó szervezetek ítélik oda, az Izland, Liechtenstein, Norvégia, Aruba tekintetében Hollandia, Svájc, Montenegró, az Egyesült Királyság és Észak-Macedónia építési szolgáltatóira vonatkozó nemzeti elbánás alá tartoznak, amennyiben értékük eléri vagy meghaladja 5 000 000 SDR-t, és a Korea építési szolgáltatóira vonatkozó nemzeti elbánás alá, amennyiben értékük eléri vagy meghaladja 15 000 000 SDR-t.”

A TANÁCS (EU) 2023/664 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2023. március 21.)**

az Olasz Köztársaságnak a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló 2006/112/EK irányelv 285. cikkétől eltérő különös intézkedés alkalmazására történő felhatalmazásáról és az (EU) 2020/647 végrehajtási határozat hatályon kívül helyezéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 395. cikke (1) bekezdésének első albekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az (EU) 2020/647 tanácsi végrehajtási határozat ⁽²⁾ felhatalmazza Olaszországot arra, hogy a 2006/112/EK irányelv 285. cikkétől eltérő különös intézkedés alkalmazásával 2024. december 31-ig mentesítse a héa alól a legfeljebb 65 000 EUR éves árbevétellel rendelkező adóalanyokat.
- (2) A Bizottság által 2022. november 29-én iktatott levelében Olaszország felhatalmazást kért arra, hogy 2023. január 1-jétől 2024. december 31-ig a 2006/112/EK irányelv 285. cikkétől eltérő intézkedést alkalmazhasson annak érdekében, hogy mentesítse a héa alól a legfeljebb 85 000 EUR éves árbevétellel rendelkező adóalanyokat (a továbbiakban: a különös intézkedés).
- (3) A 2006/112/EK irányelv 395. cikke (2) bekezdésének második albekezdésével összhangban a Bizottság 2022. december 8-án kelt levelében továbbította az Olaszország által benyújtott kérelmet a többi tagállamnak. A Bizottság 2022. december 9-én kelt levelében értesítette Olaszországot arról, hogy a kérelem elbírálásához szükséges valamennyi információval rendelkezik.
- (4) A különös intézkedés összhangban áll az (EU) 2020/285 tanácsi irányelvvel ⁽³⁾, amelynek célja a kisvállalkozások megfelelési terheinek csökkentése és a belső piaci versenytorzulások elkerülése.
- (5) A különös intézkedés továbbra is választható lesz az adóalanyok számára. Az adóalanyok a 2006/112/EK irányelv 290. cikkével összhangban ezentúl is választhatják az általános héaszabályozást.
- (6) Az Olaszország által nyújtott információkból kiderül, hogy a különös intézkedés a végső fogyasztói szinten Olaszország által beszedett adóbevétel teljes összegét csak elhanyagolható mértékben fogja befolyásolni.
- (7) Az (EU, Euratom) 2021/769 tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ hatálybalépését követően Olaszország a 2021-es pénzügyi évtől kezdődően nem végez kompenzációs számítást a héaalapú saját forrásokra vonatkozó kimutatás tekintetében.
- (8) Tekintettel arra, hogy a különös intézkedés kedvező hatást gyakorolt a héával kapcsolatos kötelezettségek egyszerűsítésére – mivel mind a kisvállalkozások, mind az adóhatóságok adminisztratív terheit és megfelelési költségeit csökkentette, és lehetővé tette Olaszország számára, hogy ellenőrzési tevékenységeinek a nagyobb adóalanyokra való összpontosításával több forrást fordítson a héacsalás elleni küzdelemre –, valamint tekintettel arra, hogy a különös intézkedés a héából származó összbevételt csak elhanyagolható mértékben befolyásolta, felhatalmazást kell adni Olaszországnak a különös intézkedés alkalmazására.

⁽¹⁾ HL L 347., 2006.12.11., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács (EU) 2020/647 végrehajtási határozata (2020. május 11.) az Olasz Köztársaságnak a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló 2006/112/EK irányelv 285. cikkétől eltérő különös intézkedés alkalmazására történő felhatalmazásáról (HL L 151., 2020.5.14., 7. o.).

⁽³⁾ A Tanács (EU) 2020/285 irányelve (2020. február 18.) a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló 2006/112/EK irányelvnek a kisvállalkozásokra vonatkozó különös szabályozás tekintetében történő módosításáról és a 904/2010/EU rendeletnek a kisvállalkozásokra vonatkozó különös szabályozás megfelelő alkalmazásának nyomon követését célzó közigazgatási együttműködés és információcserre tekintetében történő módosításáról (HL L 62., 2020.3.2., 13. o.).

⁽⁴⁾ A Tanács (EU, Euratom) 2021/769 rendelete (2021. április 30.) a hozzáadottérték-adóból származó saját források beszedésének végleges egységes rendszeréről szóló 1553/89/EGK, Euratom rendelet módosításáról (HL L 165., 2021.5.11., 9. o.).

- (9) Olaszország – január 1-jén kezdődő – egyéves adómegállapítási időszaka integritásának biztosítása, valamint annak elkerülése érdekében, hogy az adóalanyokra és az adóhatóságokra túlzott adminisztratív terhek háruljanak, indokolt felhatalmazást adni a különös intézkedés 2023. január 1-jétől történő alkalmazására. A különös intézkedés hatálybalépést megelőző időponttól kezdődő alkalmazásának előírása tiszteletben tartja a jogosult adóalanyok jogos elvárásait, mivel a különös intézkedés nem sérti jogaikat és kötelezettségeiket.
- (10) A különös intézkedés alkalmazását időbeli korláthoz kell kötni. Az időkorlátnak elegendőnek kell lennie ahhoz, hogy a Bizottság értékelhesse a jelenlegi értékhatár hatékonyságát és megfelelőségét. Ezenkívül az (EU) 2020/285 irányelv 3. cikkének (1) bekezdése értelmében a tagállamoknak 2024. december 31-ig el kell fogadniuk és ki kell hirdetniük azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy az említett irányelv 1. cikke 12. pontjának megfeleljenek, és az említett rendelkezéseket 2025. január 1-jétől kell alkalmazniuk. Olaszországot indokolt tehát felhatalmazni arra, hogy 2024. december 31-ig alkalmazza a különös intézkedést.
- (11) Az (EU) 2020/647 végrehajtási határozatot ezért hatályon kívül kell helyezni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2006/112/EK irányelv 285. cikkétől eltérve Olaszország felhatalmazást kap arra, hogy mentesítse a héa alól a legfeljebb 85 000 EUR éves árbevétellel rendelkező adóalanyokat.

2. cikk

Az (EU) 2020/647 végrehajtási határozat hatályát veszti.

3. cikk

Ez a határozat a róla szóló értesítés napján lép hatályba.

Ezt a határozatot 2023. január 1-jétől 2024. december 31-ig kell alkalmazni.

4. cikk

Ennek a határozatnak az Olasz Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2023. március 21-én.

a Tanács részéről

az elnök

J. ROSWALL

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/665 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2023. március 14.)****az egyes tagállamokban a magas patogenitású madárinfluenza kitörésével kapcsolatban alkalmazandó
vésszhelyzeti intézkedésekről szóló (EU) 2021/641 végrehajtási határozat mellékletének
módosításáról***(az értesítés a C(2023) 1818. számú dokumentummal történt)***(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a fertőző állatbetegségekről és egyes állategészségügyi jogi aktusok módosításáról és hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. március 9-i (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletre („állategészségügyi rendelet”) ⁽¹⁾ és különösen annak 259. cikke (1) bekezdése c) pontjára,

mivel:

- (1) A magas patogenitású madárinfluenza a madarak fertőző vírusos betegsége, amely jelentősen csökkentheti a baromfitartás jövedelmezőségét, zavart okozva az Unión belüli kereskedelemben és a harmadik országokba irányuló kivitelben. A magas patogenitású madárinfluenza vírusai megfertőzhetik a vándormadarakat, amelyek azután őszi és tavaszi vándorlásuk során nagy távolságokat megtéve továbbterjeszthetik ezeket a vírusokat. A magas patogenitású madárinfluenza vírusainak vadon élő madarakban való előfordulása tehát folyamatosan magában hordozza azt a veszélyt, hogy a vírusok közvetlen vagy közvetett úton eljutnak a baromfit vagy fogságban tartott madarakat tartó létesítményekbe. A magas patogenitású madárinfluenza kitörésekor fennáll az a veszély, hogy a kórokozó más – baromfit vagy fogságban tartott madarakat tartó – létesítményekre is áterjedhet.
- (2) Az (EU) 2016/429 rendelet új jogszabályi keretet hoz létre az állatra vagy emberre átvihető betegségek megelőzéséhez és leküzdéséhez. A magas patogenitású madárinfluenza az említett rendelet szerinti jegyzékbe foglalt betegség fogalom meghatározása alá és az ott megállapított betegségmegelőzési és járványvédelmi szabályok hatálya alá tartozik. Emellett az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽²⁾ kiegészíti az (EU) 2016/429 rendeletet a bizonyos jegyzékbe foglalt betegségek megelőzésére és az e betegségekkel szembeni védekezésre vonatkozó szabályok – köztük a magas patogenitású madárinfluenzára vonatkozó járványvédelmi intézkedések – tekintetében.
- (3) Az (EU) 2016/429 rendelet keretében elfogadásra került az (EU) 2021/641 bizottsági végrehajtási határozat ⁽³⁾, amely a magas patogenitású madárinfluenza kitöréseivel kapcsolatos uniós szintű vésszhelyzeti intézkedéseket állapít meg.
- (4) Az (EU) 2021/641 végrehajtási határozat úgy rendelkezik, hogy a magas patogenitású madárinfluenza megjelenését követően a tagállamok által az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendeletnek megfelelően kialakított védő-, felügyeleti és további, korlátozás alatt álló körzeteknek legalább a szóban forgó végrehajtási határozat mellékletében védő-, felügyeleti és további, korlátozás alatt álló körzetekként felsorolt területeket magukban kell foglalniuk.

⁽¹⁾ HL L 84., 2016.3.31., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. december 17.) az (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a bizonyos jegyzékbe foglalt betegségek megelőzésére és az e betegségekkel szembeni védekezésre vonatkozó szabályok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 174., 2020.6.3., 64. o.).

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2021/641 végrehajtási határozata (2021. április 16.) az egyes tagállamokban a magas patogenitású madárinfluenza kitörésével kapcsolatban alkalmazandó vésszhelyzeti intézkedésekről (HL L 134., 2021.4.20., 166. o.).

- (5) Az (EU) 2021/641 végrehajtási határozat mellékletét a közelmúltban az (EU) 2023/497 bizottsági végrehajtási határozat (*) módosította azt követően, hogy Belgiumban, Csehországban, Németországban, Franciaországban, Magyarországon, Hollandiában, Lengyelországban és Szlovéniában a magas patogenitású madárinfluenza előfordulásait észlelték baromfiknál, illetve fogságban tartott madaraknál, amit az említett mellékletnek tükröznie kell.
- (6) Az (EU) 2023/497 végrehajtási határozat elfogadása óta Csehország, Franciaország és Magyarország arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy a csehországi Pardubice megye, a franciaországi Bretagne és Normandia közigazgatási régió, valamint a magyarországi Bács-Kiskun és Békés vármegye területén baromfit vagy fogságban tartott madarakat tartó létesítményekben a magas patogenitású madárinfluenza új kitöréseit észlelte.
- (7) Ezenfelül Észtország és Olaszország arról értesítette a Bizottságot, hogy az észtországi Rapla megye és az olaszországi Veneto régió területén baromfit tartó létesítményekben a magas patogenitású madárinfluenza kitörését észlelte.
- (8) Csehország, Észtország, Franciaország, Olaszország és Magyarország illetékes hatóságai meghozták az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendeletben előírt szükséges járványvédelmi intézkedéseket, beleértve az e kitörések körüli védő- és felügyeleti körzetek létrehozását.
- (9) A Bizottság az érintett tagállamokkal együttműködve megvizsgálta a Csehország, Észtország, Franciaország, Olaszország és Magyarország által hozott járványvédelmi intézkedéseket, és meggyőződött arról, hogy az említett tagállamok illetékes hatóságai által Csehországban, Észtországban, Franciaországban, Olaszországban és Magyarországon létrehozott védő- és felügyeleti körzetek határai elegendő távolságra vannak azokról a létesítményektől, amelyekben megerősítésre kerültek a magas patogenitású madárinfluenza kitörései.
- (10) Az (EU) 2021/641 végrehajtási határozat mellékletében jelenleg nem szerepelnek Észtország és Olaszország tekintetében védő- és felügyeleti körzetként felsorolt területek.
- (11) Az Unión belüli kereskedelem szükségtelen megzavarásának megelőzése, valamint a harmadik országok által felállított indokolatlan kereskedelmi akadályok elkerülése érdekében, az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet értelmében Csehország, Észtország, Franciaország, Olaszország és Magyarország által létrehozott védő- és felügyeleti körzetek mielőbbi, a szóban forgó tagállamokkal együttműködésben való, uniós szinten történő meghatározására van szükség.
- (12) Ezért az (EU) 2021/641 végrehajtási határozat mellékletében módosítani kell a Csehország, Franciaország és Magyarország tekintetében felsorolt védő- és felügyeleti körzeteket.
- (13) Emellett az (EU) 2021/641 végrehajtási határozat mellékletébe Észtország és Olaszország tekintetében védő- és felügyeleti körzeteket kell felvenni.
- (14) Ennek megfelelően az uniós szintű régiókba sorolás aktualizálásának érdekében az (EU) 2021/641 végrehajtási határozat mellékletét indokolt úgy módosítani, hogy az figyelembe vegye a Csehország, Észtország, Franciaország, Olaszország és Magyarország illetékes hatóságai által az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendeletnek megfelelően kialakított védő- és felügyeleti körzeteket és az azokban alkalmazandó intézkedések időbeli hatályát.
- (15) Az (EU) 2021/641 végrehajtási határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (16) Tekintettel a magas patogenitású madárinfluenza terjedésével kapcsolatos uniós járványügyi helyzet sürgősségére, fontos, hogy az (EU) 2021/641 végrehajtási határozat e határozattal való módosítása a lehető leghamarabb hatályba lépjen.
- (17) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

(*) A Bizottság (EU) 2023/497 végrehajtási határozata (2023. március 3.) az egyes tagállamokban a magas patogenitású madárinfluenza kitörésével kapcsolatban alkalmazandó vészhelyzeti intézkedésekről szóló (EU) 2021/641 végrehajtási határozat mellékletének módosításáról (HL L 69., 2023.3.7., 14. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az (EU) 2021/641 végrehajtási határozat mellékletének helyébe e határozat mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2023. március 14-én.

a Bizottság részéről
Stella KYRIAKIDES
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

„MELLÉKLET

A. rész

Az 1. és 2. cikkben említett védőkörzetek az érintett tagállamokban*:

Tagállam: Belgium

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően
BE-HPAI(P)-2023-00004	Those parts of the municipalities Aalst, Asse, Lebbeke, Merchtem and Opwijk contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 4, 14828, lat 50, 9485.	2023.3.16.

Tagállam: Csehország

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően
<i>Central Bohemian Region</i>		
CZ-HPAI(P)-2023-00018	Hředle (648949); Krupá (675253); Krušovice (675415); Lišany u Rakovníka (684929).	2023.3.21.
CZ-HPAI(P)-2023-00017	Čestlice (623440); Kuří u Říčan (677647); Nupaky (623458).	2023.3.13.
<i>Prague</i>		
CZ-HPAI(P)-2023-00017	Benice (602582); Kolovraty (668591); Královice (672629); Křeslice (676071); Lipany (668605); Nedvězí u Říčan (702323); Pitkovice (773417); Uhřetěves (773425).	2023.3.13.
<i>Vysočina Region</i>		
CZ-HPAI(P)-2023-00015 CZ-HPAI(P)-2023-00016	Mozolov u Krásné Hory (673498); Babice u Okrouhlice (709620), Chlístov u Okrouhlice (709638); Okrouhlice (709654); Olešnice u Okrouhlice (709662); Vadín (709671); Veselý Žďár (780961).	2023.3.10.
<i>Pardubice Region</i>		
CZ-HPAI(P)-2023-00019	Kunčina (677141); Radišov (754471); Staré Město u Moravské Třebové (754480).	2023.3.24.

Tagállam: Németország

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően
BAYERN		
DE-HPAI(NON-P)-2023-00279	Landkreis Landshut Betroffen sind Teile der Gemeinde Rottenburg a.d. Laaber	2023.3.15.
NIEDERSACHSEN		
DE-HPAI(P)-2023-00010	Landkreis Cuxhaven 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 8.550178/53.668897. Betroffen sind Teile der Gemeinden Wurster Nordseeküste und Geestland.	2023.3.14.
DE-HPAI(P)-2023-00016	Landkreis Emsland 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 7.512968/52.701149. Betroffen sind Teile der Gemeinden Haselünne und Lähden.	2023.3.18.
NORDRHEIN-WESTFALEN		
DE-HPAI(P)-2023-00009	Kreis Paderborn 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb (GPS-Koordinaten 8.454131 51.772199) Betroffen sind Teile: – des Kreises Gütersloh mit der Stadt Rietberg – des Kreises Paderborn mit der Stadt Delbrück	2023.3.13.
SCHLESWIG-HOLSTEIN		
DE-HPAI(P)-2023-00011	Ostholstein 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 10.709607/54.287553 Teile der Gemeinde Wangels	2023.3.16.
	Plön 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 10.709607/54.287553 Teile der Gemeinde Blekendorf	2023.3.16.

Tagállam: Észtország

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően
EE-HPAI(P)-2023-00001	The parts of Harju and Rapla county, that are contained within a circle of radius 3 kilometer, centered on GPS coordinates N 59.190840; E 24.792034	2023.3.29.

Tagállam: Franciaország

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően
<i>Département: Côtes-d'Armor (22)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00035 FR-HPAI(P)-2023-00037 FR-HPAI(P)-2023-00038 FR-HPAI(P)-2023-00039 FR-HPAI(P)-2023-00040 FR-HPAI(P)-2023-00045 FR-HPAI(P)-2023-00046 FR-HPAI(P)-2023-00047 FR-HPAI(P)-2023-00048 FR-HPAI(P)-2023-00049 FR-HPAI(P)-2023-00050 FR-HPAI(P)-2023-00051 FR-HPAI(P)-2023-00053 FR-HPAI(P)-2023-00054 FR-HPAI(P)-2023-00055 FR-HPAI(P)-2023-00056 FR-HPAI(P)-2023-00057 FR-HPAI(P)-2023-00058 FR-HPAI(P)-2023-00061	SAINT CONNAN KERPERT PLÉSIDY SAINT-GILLES-PLIGEAUX SEVEN-LÉHART BOQUEHO LANDRODEC LA HARMOYE LANFAINS LE FOEIL LE VIEUX BOURG SAINT ADRIEN SAINT BIHY SAINT FIACRE SAINT GILDAS SAINT GILLES PLIGEAUX SAINT PEVER CANIHUEL	2023.3.20.
<i>Département:Eure (27)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00063	BEUZEVILLE BOULLEVILLE FORT-MOVILLE MANNEVILLE-LA-RAOULT SAINT-MACLOU LE TORPT	2023.3.28.
<i>Département: Gers (32)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00052 FR-HPAI(P)-2023-00059	FLAMARENS PEYRECAVE SAINT-ANTOINE	2023.3.18.
<i>Département: Loire – Atlantique (44)</i>		
FR-HPAI(P)-2022-01466 FR-HPAI(P)-2022-01591 FR-HPAI(P)-2022-01592 FR-HPAI(P)-2022-01609 FR-HPAI(P)-2022-01616 FR-HPAI(P)-2023-00001 FR-HPAI(P)-2023-00015 FR-HPAI(P)-2023-00009 FR-HPAI(P)-2023-00028 FR-HPAI(P)-2022-01498 FR-HPAI(P)-2022-01554 FR-HPAI(P)-2022-01504 FR-HPAI(P)-2023-00010 FR-HPAI(P)-2023-00021	VIEILLEVIGNE CORCOUE SUR LORGNE LEGE PAULX TOUVOIS	2023.3.1.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően
<i>Département: Manche (50)</i>		
FR-HPAI(NON-P)- 2023-00095	HAMELIN SAINT-AUBIN-DE-TERREGATTE SAINT-LAURENT-DE-TERREGATTE	2023.3.10.
<i>Département: Deux – Sèvres (79)</i>		
FR-HPAI(P)-2022-01411 FR-HPAI(P)-2022-01415 FR-HPAI(P)-2022-01414 FR-HPAI(P)-2022-01417 FR-HPAI(P)-2022-01430 FR-HPAI(P)-2022-01436 FR-HPAI(P)-2022-01428 FR-HPAI(P)-2022-01447 FR-HPAI(P)-2022-01448 FR-HPAI(P)-2022-01449 FR-HPAI(P)-2022-01477 FR-HPAI(P)-2022-01450 FR-HPAI(P)-2022-01475 FR-HPAI(P)-2022-01474 FR-HPAI(P)-2022-01482 FR-HPAI(P)-2022-01484 FR-HPAI(P)-2022-01473 FR-HPAI(P)-2022-01502 FR-HPAI(P)-2022-01504 FR-HPAI(P)-2022-01515 FR-HPAI(P)-2022-01499 FR-HPAI(P)-2022-01521 FR-HPAI(P)-2022-01522 FR-HPAI(P)-2022-01532 FR-HPAI(P)-2022-01541 FR-HPAI(P)-2022-01534 FR-HPAI(P)-2022-01538 FR-HPAI(P)-2022-01544 FR-HPAI(P)-2022-01532 FR-HPAI(P)-2022-01544 FR-HPAI(P)-2022-01541 FR-HPAI(P)-2022-01538 FR-HPAI(P)-2022-01534 FR-HPAI(P)-2022-01569 FR-HPAI(P)-2022-01587 FR-HPAI(P)-2022-01588	BRETIGNOLLES CERIZAY CIRIERES COMBRAND MAULEON MONTRAVERS NUEIL-LES-AUBIERS LA PETITE-BOISSIERE LE PIN SAINT-AMAND-SUR-SEVRE SAINT-ANDRE-SUR-SEVRE SAINT PIERRE DES ECHAUBROGNES	2023.3.10.
FR-HPAI(P)-2023-00019	BOUGON PAMPROUX SALLES SOUDAN	2023.3.10.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően
<i>Département: Tarn-et-Garonne (82)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00052 FR-HPAI(P)-2023-00060	AUVILLAR BARDIGUES CASTERA BOUZET LACHAPELLE MANSONVILLE MARSAC POUPAS SAINT JEAN DU BOUZET	2023.3.17.
<i>Département: Vaucluse (84)</i>		
FR-HPAI(P)-2022-01620	ALTHEN-DES-PALUDS BEDARRIDES ENTRAIGUES-SUR-LA-SORGUE MONTEUX SORGUES	2023.3.10.
<i>Département: Vendée (85)</i>		
FR-HPAI(P)-2022-01523	GROSBREUIL CHÂTEAU D'OLONNE SAINTE FOY LE GIROUARD GROSBREUIL TALMONT SAINT HILAIRE LES ACHARDS SAINT MATHURIN SAINTE FLAIVE DES LOUPS	2023.3.10.
FR-HPAI(P)-2022-01526	AUIGNY LES CLOUZEUX BEAULIEU SOUS LA ROCHE LANDERONDE LA ROCHE SUR YON VENANSALT	2023.3.10.
FR-HPAI(P)-2022-01465 FR-HPAI(P)-2022-01468 FR-HPAI(P)-2022-01439 FR-HPAI(P)-2022-01453	CHALLANS LE PERRIER SALLERTAINE SOULLANS APPREMONT COMMEQUIERS LA CHAPELLE PALLAU SAINT PAUL MONT PENIT SAINT CHRISTOPHE DU LIGNERON	2023.3.10.
FR-HPAI(P)-2022-01536	LES LUCS SUR BOULOGNE MONTREVERD ROCHESERVIERE SAINT PHILBERT DE BOUAINE	2023.3.10.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően
FR-HPAI(P)-2022-01424 FR-HPAI(P)-2022-01426 FR-HPAI(P)-2022-01438 FR-HPAI(P)-2022-01440 FR-HPAI(P)-2022-01441 FR-HPAI(P)-2022-01442 FR-HPAI(P)-2022-01446 FR-HPAI(P)-2022-01451 FR-HPAI(P)-2022-01454 FR-HPAI(P)-2022-01455 FR-HPAI(P)-2022-01456 FR-HPAI(P)-2022-01459 FR-HPAI(P)-2022-01460 FR-HPAI(P)-2022-01461 FR-HPAI(P)-2022-01462 FR-HPAI(P)-2022-01463 FR-HPAI(P)-2022-01464 FR-HPAI(P)-2022-01469 FR-HPAI(P)-2022-01470 FR-HPAI(P)-2022-01478 FR-HPAI(P)-2022-01479 FR-HPAI(P)-2022-01488 FR-HPAI(P)-2022-01490 FR-HPAI(P)-2022-01491 FR-HPAI(P)-2022-01493 FR-HPAI(P)-2022-01494 FR-HPAI(P)-2022-01495 FR-HPAI(P)-2022-01500 FR-HPAI(P)-2022-01503 FR-HPAI(P)-2022-01507 FR-HPAI(P)-2022-01508 FR-HPAI(P)-2022-01509 FR-HPAI(P)-2022-01510 FR-HPAI(P)-2022-01513 FR-HPAI(P)-2022-01514 FR-HPAI(P)-2022-01520 FR-HPAI(P)-2022-01525 FR-HPAI(P)-2022-01527 FR-HPAI(P)-2022-01528 FR-HPAI(P)-2022-01529 FR-HPAI(P)-2022-01530 FR-HPAI(P)-2022-01531 FR-HPAI(P)-2022-01533 FR-HPAI(P)-2022-01537 FR-HPAI(P)-2022-01539 FR-HPAI(P)-2022-01540 FR-HPAI(P)-2022-01542 FR-HPAI(P)-2022-01543 FR-HPAI(P)-2022-01546 FR-HPAI(P)-2022-01551 FR-HPAI(P)-2022-01552 FR-HPAI(P)-2022-01553 FR-HPAI(P)-2022-01555 FR-HPAI(P)-2022-01556	ANTIGNY BAZOGES EN PAILLERS BAZOGES EN PAREDS BEAUREPAIRE BOUFFERE BOURNEZEAU CHANTONNAY CHANVERRIE CHAVAGNES EN PAILLERS CHAVAGNES LES REDOUX CHEFFOIS FOUGERE LA BOISSIERE DE MONT TAIGU LA BRUFFIERE LA CAILLERE SAINT HILAIRE LA CHATAIGNERAIE LA GUYONNIERE LA JAUDONNIERE LA MEILLERAIE TILLAY LA TARDIERE LE BOUPERE LES EPESES LES HERBIERS LES LANDES GENUSSON MENOMBLET MONSIREIGNE MONTAIGU MONTOURNAIS MORTAGNE SUR SEVRE MOUCHAMPS MOUILLERON SAINT GERMAIN POUZAUGES REAUMUR ROCHETREJOUX SAINT AUBIN DES ORMEAUX SAINT CYR DES GATS SAINT GEORGES DE MONTAIGU SAINT GERMAIN DE PRINCAY SAINT HILAIRE DE LOULAY SAINT HILAIRE LE VOUHIS SAINT LAURENT SUR SEVRE SAINT MALO DU BOIS SAINT MARS LA REORTHE SAINT MARTIN DES NOYERS SAINT MARTINS DES TILLEULS SAINT LMAURICE LE GIRARD SAINT MESMIN SAINT PAUL EN PAREDS SAINT PIERRE DU CHEMIN SAINT PROUANT SAINT SULPICE EN PAREDS SAINT VINCENT STERLANGES SAINTE CECILE SEVREMONT	2023.3.10.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően
FR-HPAI(P)-2022-01557 FR-HPAI(P)-2022-01560 FR-HPAI(P)-2022-01561 FR-HPAI(P)-2022-01562 FR-HPAI(P)-2022-01563 FR-HPAI(P)-2022-01565 FR-HPAI(P)-2022-01566 FR-HPAI(P)-2022-01567 FR-HPAI(P)-2022-01568 FR-HPAI(P)-2022-01570 FR-HPAI(P)-2022-01572 FR-HPAI(P)-2022-01574 FR-HPAI(P)-2022-01575 FR-HPAI(P)-2022-01576 FR-HPAI(P)-2022-01577 FR-HPAI(P)-2022-01583 FR-HPAI(P)-2022-01585 FR-HPAI(P)-2022-01589 FR-HPAI(P)-2022-01590 FR-HPAI(P)-2022-01593 FR-HPAI(P)-2022-01595 FR-HPAI(P)-2022-01596 FR-HPAI(P)-2022-01599 FR-HPAI(P)-2022-01600 FR-HPAI(P)-2022-01601 FR-HPAI(P)-2022-01602 FR-HPAI(P)-2022-01604 FR-HPAI(P)-2022-01607 FR-HPAI(P)-2022-01608 FR-HPAI(P)-2022-01610 FR-HPAI(P)-2022-01611 FR-HPAI(P)-2022-01613 FR-HPAI(P)-2022-01614 FR-HPAI(P)-2022-01615 FR-HPAI(P)-2022-01618 FR-HPAI(P)-2022-01620 FR-HPAI(P)-2023-00002 FR-HPAI(P)-2023-00003 FR-HPAI(P)-2023-00004 FR-HPAI(P)-2023-00005 FR-HPAI(P)-2023-00006 FR-HPAI(P)-2023-00020	SIGOURNAIS TALLUD SAINTE GEMME THOUARSAIS BOUILDROUX TIFFAUGES VENDRENNES	
FR-HPAI(P)-2022-01602 FR-HPAI(P)-2022-01618 FR-HPAI(P)-2023-00011	L'HERMENAULT MARSAIS-SAINTE-RADEGONDE SAINT CYR DES GATS SAINT MARTIN DES FONTAINES SAINT VALERIEN est de la D52, D14 puis D99 POUILLE SAINT ETIENNE DE BRILLOUET THIRE	2023.3.10.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően
FR-HPAI(P)-2022-01604 FR-HPAI(P)-2022-01611 FR-HPAI(P)-2023-00003 FR-HPAI(P)-2023-00004	LA GARNACHE FROIDFOND FALLERON GRAND'LANDES	2023.3.10.

Tagállam: Olaszország

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően
<i>Regions: Veneto and Lombardia</i>		
IT-HPAI(P)-2023-00001	The area of the parts of Veneto and Lombardia Regions contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N 45.189848901, E11.01251936	2023.3.30.

Tagállam: Magyarország

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően
<i>Bács-Kiskun vármegye</i>		
HU-HPAI(P)-2023-00005 – HU-HPAI(P)-2023-00008 HU-HPAI(P)-2023-00011 – HU-HPAI(P)-2023-00013 HU-HPAI(P)-2023-00018 HU-HPAI(P)-2023 – HU-HPAI(P)-2023-00025	Kiskunmajsa, Jászszentlászló, Móricgát és Szank települések közigazgatási területének a 46.567675 és a 19.643564, a 46.560250 és a 19.653790, a 46.475730 és a 19.743580, a 46.551046 és a 19.790439, a 46.561767 és a 19.663297, a 46.569793 és a 19.692088, a 46.570880 és a 19.682400, valamint a 46.550029 és a 19.723605 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2023.3.30.
HU-HPAI(P)-2023-00009 – HU-HPAI(P)-2023-00010 HU-HPAI(P)-2023-00015 – HU-HPAI(P)-2023-00017 HU-HPAI(P)-2023-00019 – HU-HPAI(P)-2023-00021 HU-HPAI(P)-2023-00024 HU-HPAI(P)-2023-00029	Bócsa, Bugac, Bugacpusztaháza, Kaskantyú, Soltvadkert, Szank és Tázlár települések közigazgatási területének a 46.572330 és a 19.486939, a 46.556370 és a 19.521271, a 46.641252 és a 19.532421, a 46.607374 és a 19.538858, a 46.616224 és a 19.444349, a 46.635031 és a 19.545341, a 46.609697 és a 19.530675, a 46.598273 és a 19.462954, a 46.631954 és a 19.533666, valamint a 46.614164 és a 19.439083 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2023.3.31.
HU-HPAI(P)-2023-00014	Kiskunfélegyháza település közigazgatási területének a 46.765936 és 19.858434 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2023.3.18.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően
HU-HPAI(P)-2023-00022 HU-HPAI(P)-2023-00023	Bugac, Bugacpusztaháza, Jakabszállás és Móricgát települések közigazgatási területének a 46.698392 és a 19.650317, valamint a 46.675382 és a 19.663231 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2023.3.30.
Csongrád-Csanád vármegye		
HU-HPAI(P)-2023-00008	Csegele település közigazgatási területének a 46.551046 és a 19.790439 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2023.3.30.
Békés vármegye		
HU-HPAI(P)-2023-00026 HU-HPAI(P)-2023-00028	Békés, Békéscsaba és Murony települések közigazgatási területének a 46.717690 és a 21.046991, valamint a 46.686160 és a 21.069071 790439 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2023.3.29.
HU-HPAI(P)-2023-00027	Békéscsaba, Szabadkígyós és Újkígyós települések közigazgatási területének a 46.595656 és a 21.028554 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2023.3.28.

Tagállam: Lengyelország

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően
PL-HPAI(P)-2023-00041 PL-HPAI(P)-2023-00056 PL-HPAI(P)-2023-00057 PL-HPAI(P)-2023-00060	W województwie lubuskim część gminy Lubiszyn w powiecie gorzowskim. W województwie zachodniopomorskim część gminy Nowogródek Pomorski w powiecie mysliborskim zawierająca się w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: Zawierająca się w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: 52.78399/14.95960, 52.78589/14.94661, 52.81904/15.03863, 52.81641/15.00399	2023.3.10.
PL-HPAI(P)-2023-00054 PL-HPAI(P)-2023-00065	W województwie łódzkim: 1. Część gminy Maków, część gminy Lipce Reymontowskie w powiecie skierniewickim. 1. Część gminy Łyszkowice w powiecie łowickim. zawierające się w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: 51.96132/19.96614	2023.3.20.
PL-HPAI(P)-2023-00059	W województwie zachodniopomorskim: 1. Część gminy Gryfino: Borzym, Dołgie, Sobiemyśl, Skrzynice, Sobieradz, Chwarstnica, Osuch, Mielenko Gryfińskie, Pniewa, 2. Część gminy Banie: Różnowo w powiecie gryfińskim.	2023.3.10.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően
PL-HPAI(P)-2023-00062	W województwie zachodniopomorskim: 1. W gminie Gryfino: Borzym, Dołgie, Sobiemyśl, Skrzynice, Sobieradz, Chwarstnica, Osuch, Mielenko Gryfińskie, Pniewa; 2. W gminie: Banie w powiecie gryfińskim – miejscowość: Różnowo. w powiecie gryfińskim.	2023.3.17.
PL-HPAI(P)-2023-00063	W województwie lubuskim: 1. W gminie Krosno Odrzańskie: Czetowice, Bielów, Osiecznica, Łochowice; 2. W gminie Bytnica: Struga i Budachów, 3. W gminie Maszewo: Skórzyn w powiecie krośnieńskim zawierające się w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: 52.10042/15.07150	2023.3.13.
PL-HPAI(P)-2023-00064	W województwie śląskim: 1. Miasto na prawach powiatu Katowice na zachód od ulicy Owsianej przechodzącej w ulicę Panewnicką w kierunku zachodnim w dzielnicy Ligota-Panewniki; 2. Miasto na prawach powiatu Ruda Śląska na południe od drogi wojewódzkiej nr 902; 3. Miasto Mikołów na północ od drogi krajowej nr 81 przebiegającej od wschodniej granicy miasta Mikołów do skrzyżowania z ulicą Wojska Polskiego oraz na północ od drogi wojewódzkiej nr 927 łączącej się z drogą wojewódzką nr 925 w kierunku zachodnio południowym w powiecie mikołowskim.	2023.3.15.

Tagállam: Szlovénia

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően
SI-HPAI(P)-2023-00001	Municipality Cerklje na Gorenjskem: settlements Apno, Cerkljanska Dobrava, Cerklje na Gorenjskem, Glinje, Lahovče, Poženik, Pšata, Pšenična Polica, Spodnji Brnik, Šenturška Gora, Šmartno, Vašca, Viševca, Vopovlje, Zalog pri Cerkljah in Zgornji Brnik; Municipality Komenda: settlements Breg pri Komendi, Klanec, Komendska Dobrava, Nasovče, Podboršt pri Komendi in Potok pri Komendi.	2023.3.19.

B. rész

Az 1. és 3. cikkben említett felügyeleti körzetek az érintett tagállamokban*:

Tagállam: Belgium

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
BE-HPAI(P)-2023-00004	Those parts of the municipalities Aalst, Affligem, Asse, Buggenhout, Denderleeuw, Dendermonde, Dikbeek, Erpe-Mere, Haaltert, Hamme, Lebbeke, Lede, Liedekerke, Londerzeel, Meise, Merchtem, Opwijk and Ternat, extending beyond the area described in the protection zone and contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 4, 14828, lat 50, 9485.	2023.3.25.
	Those parts of the municipalities Aalst, Asse, Lebbeke, Merchtem and Opwijk contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 4, 14828, lat 50, 9485.	2023.3.17. – 2023.3.25.

Tagállam: Csehország

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
<i>Central Bohemian Region</i>		
CZ-HPAI(P)-2023-00018	Bdín (601225); Chrástany u Rakovníka (654027); Janov (656879); Kalivody (662275); Kněževes u Rakovníka (666866); Kounov u Rakovníka (671151); Kozojedy (671894); Kroučová (675067); Lužná u Rakovníka (689378); Milostín (695122); Milý (695246); Mšec (700231); Mšecké Žehrovice (700240); Lhota pod Džbánem (700410); Mutějovice (700428); Nesuchyně (703826); Nové Strašecí (706744); Nový Dům (707279); Olešná u Rakovníka (710202); Chlum u Rakovníka (651443); Pochvalov (724955); Přerubenice (735051); Přílepy (736040); Rakovník (739081); Ruda u Nového Strašecí (743178); Řevničov (745383); Senomaty (747521); Smilovice (751022); Srbeč (752894); Svojetín (761184); Veclov u Svojetína (761192); Třeboc (770159); Třtice u Nového Strašecí (771171).	2023.3.30.
	Hředle (648949); Krupá (675253); Krušovice (675415); Lišany u Rakovníka (684929).	2023.3.22. – 2023.3.30.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
CZ-HPAI(P)-2023-00017	Babice (600601); Březí u Říčan (613886); Čenětice (676543); Dobročovice (627313); Dobřejovice (627640); Dolní Jirčany (736414); Doubek (631035); Herink (627666); Hodkovice u Zlatníků (793213); Hole u Průhonic (733962); Horní Jirčany (658600); Chomutovice u Dobřejovic (627674); Jazlovce (745537); Jesenice u Prahy (658618); Klokočná (666467); Křenice u Prahy (675814); Křížkový Újezdec (676551); Kunice u Říčan (677230); Květnice (747751); Modletice u Dobřejovic (627682); Mukařov u Říčan (700321); Olešky (737470); Osnice (713279); Otice u Svojšovic (761460); Pacov u Říčan (717207); Petříkov u Velkých Popovic (720411); Popovičky (627704); Průhonice (733971); Předboř u Prahy (734225); Radějovice (737488); Radimovice u Velkých Popovic (720429); Říčany u Prahy (745456); Říčany-Radošovice (745511); Sibiřina (747769); Sluštice (750808); Strančice (756067); Strašín u Říčan (756237); Stupice (747785); Sulice (759431); Světlá u Říčan (760391); Svojšovice (761478); Škvorec (762733); Tehov u Říčan (765309); Tehovec (765317); Třebostice u Škvorce (762741); Úvaly u Prahy (775738); Velké Popovice (779342); Vestec u Prahy (781029); Voděrádky (745529); Všechromy (787094); Všestary u Říčan (787396); Zdiměřice u Prahy (713287); Zlatá (793019).	2023.3.22.
	Čestlice (623440); Kuří u Říčan (677647); Nupaky (623458).	2023.3.14. – 2023.3.22.
<i>Pardubice Region</i>		
CZ-HPAI(P)-2023-00019	Anenská Studánka (600377); Helvíkov (600385); Borušov (608041); Prklišov (608050); Svojanov u Borušova (608068); Damník (624683); Dětrichov u Svitav (626031); Dětrichov u Moravské Třebové (626074); Dlouhá Loučka (626431); Gruna (636231); Žipotín (636258); Česká Kamenná Horka (662798); Moravská Kamenná Horka (662801); Koclířov (667595); Koruna (669636); Krasíkov (673200); Linhartice (683868); Květná u Lukové (689017); Luková (689025); Malíkov (690945); Pacov u Moravské Třebové (717274); Stará Trnávka (693367); Mladějov na Moravě (696927); Boršov u Moravské Třebové (607991); Moravská Třebová (698806); Nová Ves u Moravské Třebové (705641); Opatov v Čechách (711454); Radkov u Moravské Třebové (737976); Rozstání u Moravské Třebové (742473); Rychnov na Moravě (744093); Petrušov (754463); Tatenice (765180); Trpík (624691); Třebáň (769355); Útěchov u Moravské Třebové (775541); Žichlínek (796913).	2023.4.2.
	Kunčina (677141); Radišov (754471); Staré Město u Moravské Třebové (754480).	2023.3.25. – 2023.4.2.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
<i>Prague</i>		
CZ-HPAI(P)-2023-00017	Běchovice (601527); Dolní Měcholupy (732541); Dolní Počernice (629952); Dubeč (633330); Háje (728233); Hájek u Uhříněvsi (773395); Horní Měcholupy (732583); Hostavice (731722); Hostivař (732052); Chodov (728225); Klánovice (665444); Koloděje (668508); Kunratice (728314); Kyje (731226); Malešice (732451); Petrovice (732613); Písnice (720984); Strašnice (731943); Šeberov (762130); Štěrboholy (732516); Újezd nad Lesy (773778); Újezd u Průhonic (773999); Záběhlice (732117).	2023.3.22.
	Benice (602582); Kolovraty (668591); Královice (672629); Křeslice (676071); Lipany (668605); Nedvězí u Říčan (702323); Pitkovice (773417); Uhříněves (773425).	2023.3.14. – 2023.3.22.
<i>Ústí nad Labem Region</i>		
CZ-HPAI(P)-2023-00018	Dolní Ročov (740241); Domoušice (631019); Horní Ročov (740250); Konětopy u Pnětluk (722758); Pnětluky (722766); Solopysky (752436); Úlovice (740268).	2023.3.30.
<i>Vysočina Region</i>		
CZ-HPAI(P)-2023-00015 CZ-HPAI(P)-2023-00016	Břevnice (613843); Dolní Krupá u Havlíčkova Brodu (629405); Dolní Město (629740); Březinka u Havlíčkova Brodu (723410); Havlíčkův Brod (637823); Klanečná (723452); Perknov (637955); Poděbáby (723479); Šmolovy u Havlíčkova Brodu (693987); Veselice u Havlíčkova Brodu (723487); Zbožice (667234); Horní Krupá u Havlíčkova Brodu (643157); Hurtova Lhota (723444); Kejžlice (664731); Český Dvůr (667196); Knyk (667200); Bezděkov u Krásné Hory (603554); Bratroňov (673447); Broumova Lhota (612839); Čekánov (673455); Kojkovice (673463); Kojkovičky (673471); Krásná Hora (673480); Volichov (673501); Kvasetice u Květinova (678252); Květinov (678261); Radňov u Květinova (738166); Petrkov (683914); Lipnice nad Sázavou (684198); Lučice (688282); Malčín (690431); Michalovice u Havlíčkova Brodu (693979); Nová Ves u Světlé nad Sázavou (705985); Olešná u Havlíčkova Brodu (710296); Pohled (736236); Příseka u Světlé nad Sázavou (736244); Radostín u Havlíčkova Brodu (738361); Skuhrov u Havlíčkova Brodu (749036); Služátky (736252); Horní Bohušovice (760480); Lipnička (684228); Radostovice u Lipničky (684228); Světlá nad Sázavou (760510); Závidkovice (760536); Tis u Habrů (767051); Jedouchov (658111); Věž (781321).	2023.3.19.
	Mozolov u Krásné Hory (673498); Babice u Okrouhlice (709620); Chlístov u Okrouhlice (709638); Okrouhlice (709654); Olešnice u Okrouhlice (709662); Vadín (709671); Veselý Žďár (780961).	2023.3.11. – 2023.3.19.

Tagállam: Németország

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
BAYERN		
DE-HPAI(NON-P)-2023-00202	Landkreis Kelheim Flächen südlich der Ortsteile Eck und Prügl im Gemeindebereich Herrngiersdorf	2023.3.16.
DE-HPAI(NON-P)-2023-00279	Landkreis Kelheim Betroffen sind Gemeinden oder Teile der Gemeinden Elsendorf, Gemarkung Mitterstetten, Gemeinde Wildenberg, Gemeinde Kirchdorf, Gemeinde Rohr in Niederbayern, Gemeinde Langquaid, Gemarkung Adlhausen und Langquaid, Gemeinde Herrngiersdorf, Gemeinde Siegenburg, Gemarkung Tollbach, Gemeinde Hausen, Gemarkung Herrnwahlthann, Ortsteil Naffenhofen	2023.3.24.
DE-HPAI(NON-P)-2023-00202	Landkreis Landshut Betroffen sind Gemeinden oder Teile der Gemeinden Ergoldsbach, Hohenthann, Neufahrn in Niederbayern, Bayerbach bei Ergoldsbach, Postau, Essenbach, Ergolding, Rottenburg a.d. Laaber	2023.3.16.
DE-HPAI(NON-P)-2023-00279	Landkreis Landshut Betroffen sind Teile der Gemeinde Rottenburg a.d. Laaber	2023.3.16.– 2023.3.24.
	Landkreis Landshut betroffen sind Gemeinden oder Teile der Gemeinden Hohenthann, Neufahrn in Niederbayern, Rottenburg a.d. Laaber, Pfeffenhausen, Weihmichl	2023.3.24.
DE-HPAI(NON-P)-2023-00202	Landkreis Straubing-Bogen Marktgemeinde Mallersdorf-Pfaffenberg Ortsteile: Berghausen bei Pfaffenberg, Breitenhart, Galling bei Oberhaselbach, Hagenauer Hof, Hainkirchen, Hirschenkreuth, bei Schöföbach, Klausen bei Neufahrn in Niederbayern, Kumpfmühle bei Oberhaselbach, Markt-Mühle, Mitterhaselbach, Neuburg bei Neufahrn in Niederbayern, Niederlindhart, Oberellenbach bei Neufahrn in Niederbayern, Oberhaselbach bei Mallersdorf-Pfaffenberg, Oberhausen bei Oberhaselbach, Oberlindhart, Pfaffenberg (Mallersdorf-Pfaffenberg), Pisat, Roith bei Neufahrn in Niederbayern, Schierlmühle, Schöföbach bei Neufahrn in Niederbayern, Steinrain bei Mallersdorf-Pfaffenberg, Unterellenbach bei Neufahrn in Niederbayern, Unterhaselbach bei Mallersdorf-Pfaffenberg, Unterhausen bei Mallersdorf-Pfaffenberg, Wagensohn, Waldhof bei Neufahrn in Niederbayern, Wasch-Mühle, Weilnberg, Weinberg bei Mallersdorf-Pfaffenberg, Westen bei Pfaffenberg, Winkl bei Oberellenbach, Winklmühle bei Neufahrn in Niederbayern, Winklroh	2023.3.16.
DE-HPAI(NON-P)-2023-00279	Landkreis Straubing-Bogen Betroffen ist der Ortsteil Oberhausen bei Oberhaselbach der Marktgemeinde Mallersdorf-Pfaffenberg	2023.3.24.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
BREMEN		
DE-HPAI(P)-2023-00010	Bremerhaven 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 8.550178/53.668897. Betroffen sind Leherheide-West, Königsheide, Fehrmoor inklusive der Enklave Fehrmoor, Weddewarden sowie im nördlichen Teil der stadtbremischen Überseehäfen.	2023.3.23.
NIEDERSACHSEN		
DE-HPAI(P)-2023-00016	Landkreis Cloppenburg 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 7.512968/52.701149. Betroffen sind Teile der Gemeinde Lönningen.	2023.3.27.
DE-HPAI(P)-2023-00010	Landkreis Cuxhaven 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 8.550178/53.668897. Betroffen sind Teile der Gemeinden Wurster Nordseeküste und Geestland.	2023.3.23.
	Landkreis Cuxhaven 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 8.550178/53.668897. Betroffen sind Teile der Gemeinden Wurster Nordseeküste und Geestland.	2023.3.15. – 2023.3.23.
DE-HPAI(P)-2023-00016	Landkreis Emsland 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 7.512968/52.701149. Betroffen sind Teile der Gemeinden Dohren, Geeste, Gersten, Groß Berßen, Haselünne, Herzlake, Hüven, Klein Berßen, Lähden, Stavern und der Stadt Meppen.	2023.3.27.
	Landkreis Emsland 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 7.512968/52.701149. Betroffen sind Teile der Gemeinden Haselünne und Lähden.	2023.3.19.– 2023.3.27.
DE-HPAI(NON-P)- 2023-00120	Landkreis Harburg 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 9.904805/53.439255. Betroffen sind Teile der Gemeinden Rosengarten und Seevetal.	2023.3.14.
	Landkreis Harburg 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 9.904805/53.439255. Betroffen sind Teile der Gemeinden Appel, Buchholz in der Nordheide, Neu-Wulmstorf, Rosengarten und Seevetal.	2023.3.6.– 2023.3.14.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
	Landkreis Stade 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 9.904805/53.439255. Betroffen sind Teile der Stadt Buxtehude	2023.3.14.
NORDRHEIN-WESTFALEN		
DE-HPAI(P)-2023-00009	Kreis Paderborn 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb (GPS-Koordinaten 8.454131 51.772199) Betroffen sind Teile: – des Kreises Gütersloh mit der Stadt Rietberg des Kreises Paderborn mit der Stadt Delbrück	2023.3.14.– 2023.3.22.
	Kreis Paderborn 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb (GPS-Koordinaten 8.454131 51.772199) Betroffen sind Teile: – des Kreises Gütersloh mit den Städten Rietberg, Rheda-Wiedenbrück und Verl und der Gemeinde Langenberg – des Kreises Paderborn mit den Städten Delbrück und Salzkotten und der Gemeinde Hövelhof des Kreises Soest mit den Städten Lippstadt und Geseke	2023.3.22.
SCHLESWIG-HOLSTEIN		
DE-HPAI(P)-2023-00011	Ostholstein 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 10.709607/54.287553 Teile der Gemeinden Harmsdorf, Kasseedorf, Lensahn, Malente, Oldenburg in Holstein, Schönwalde am Bungsberg	2023.3.25.
	Ostholstein 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 10.709607/54.287553 Teile der Gemeinde Wangels die nicht zur Schutzzone gehören	2023.3.17. – 2023.3.25.
	Plön 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 10.709607/54.287553 Gesamtfläche der Gemeinden Högsdorf, Howacht, Kletkamp Teile der Gemeinden Behrendorf, Dannau, Helmsdorf, Kirchnüchel, Klamp, Lütjenburg, Panker	2023.3.25.
	Plön 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 10.709607/54.287553 Teile der Gemeinde Blekendorf die nicht zur Schutzzone gehören	2023.3.17. – 2023.3.25.

Tagállam: Észtország

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
EE-HPAI(P)-2023-00001	The parts of Harju and Rapla county, beyond the area described in the protection zone and within the circle of radius 10 kilometres, centred on GPS coordinates coordinates N 59.190840; E 24.792034	2023.4.7.
	The parts of Harju and Rapla county, that are contained within a circle of radius 3 kilometer, centered on GPS coordinates N 59.190840; E 24.792034	2023.3.30. – 2023.4.7.

Tagállam: Spanyolország

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
ES-HPAI(P)-2023-00001	Those parts in the province of Lérida of the comarca of Garrigues beyond the area described in the protection zone and contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long 0,9239914, lat 41,5618374	2023.3.10.
	Those parts in the province of Lérida of the comarca of Garrigues contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long 0,9239914, lat 41,5618374	2023.3.2.– 2023.3.10.

Tagállam: Franciaország

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
<i>Département: Côtes-d'Armor (22)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00035	BOQUEHO	2023.3.29.
FR-HPAI(P)-2023-00037	BOURBRIAC	
FR-HPAI(P)-2023-00038	CANIHUEL	
FR-HPAI(P)-2023-00039	KERIEN	
FR-HPAI(P)-2023-00040	KERPET	
FR-HPAI(P)-2023-00045	MAGOAR	
FR-HPAI(P)-2023-00046	LA HARMOYE	
FR-HPAI(P)-2023-00047	LANRIVAIN	
FR-HPAI(P)-2023-00048	LANRODEC	
FR-HPAI(P)-2023-00049	LE HAUT-CORLAY	
FR-HPAI(P)-2023-00050	LE LESLAY	
FR-HPAI(P)-2023-00051	LE VIEUX-BOURG	

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
FR-HPAI(P)-2023-00053 FR-HPAI(P)-2023-00054 FR-HPAI(P)-2023-00055 FR-HPAI(P)-2023-00056 FR-HPAI(P)-2023-00057 FR-HPAI(P)-2023-00058 FR-HPAI(P)-2023-00061	SAINT-ADRIEN SAINT-GILLES-PLIGEAUX CORLAY PLUSSULIEN SAINT-IGEAUX SAINT-MAYEUX BON REPOS SUR BLAVET PLOUNEVEZ-QUINTIN SAINT-MARTIN-DES-PRES SAINT-GILLES-VIEUX-MARCHE SAINT-NICOLAS-DU-PÉLEM ALLINEUC CAUREL COADOUT MERLEAC LANFAINS LE BODEO PLAINE HAUTE QUINTIN SAINT AGATHON SAINT BRANDAN SAINT DONAN SAINTE TREPHINE COHINIAC LE FOEIL CHATELAUDREN PLOUAGAT PLOEUC L'HERMITAGE PLOUMAGOAR PLOUVARA SAINT JEAN Kerdaniel CAUREL	
	SAINT CONNAN KERPERT PLÉSIDY SAINT-GILLES-PLIGEAUX SEVEN-LÉHART BOQUEHO LANDRODEC LA HARMOYE LANFAINS LE FOEIL LE VIEUX BOURG SAINT ADRIEN SAINT BIHY SAINT FIACRE SAINT GILDAS SAINT GILLES PLIGEAUX SAINT PEVER	2023.3.21. – 2023.3.29.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
<i>Département: Eure (27)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00063	BERVILLE-SUR-MER LE BOIS-HELLAIN LA CHAPELLE-BAYVEL CONTEVILLE EPAIGNES FATOUVILLE-GRESTAIN FIQUEFLEUR-EQUAINVILLE FOULBEC LA LANDE-SAINT-LEGER MARTAINVILLE LES PREAUX SAINT-PIERRE-DU-VAL SAINT-SAMSON-DE-LA-ROQUE SAINT-SULPICE-DE-GRIMBOUVILLE SAINT-SYMPHORIEN SELLES TOUTAINVILLE TRIQUEVILLE VANNECROCQ	2023.4.6.
	BEUZEVILLE BOULLEVILLE FORT-MOVILLE MANNEVILLE-LA-RAOULT SAINT-MACLOU LE TORPT	2023.3.29. – 2023.4.6.
<i>Département: Gers (32)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00052 FR-HPAI(P)-2023-00059	CASTERON CASTET-ARROUY GIMBREDE MAUROUX PLIEUX SAINT-CREAC L'ISLE BOUZON LECTOURE SAINT CLAR SAINTE MERE	2023.3.27.
	FLAMARENS PEYRECAVE SAINT-ANTOINE	2023.3.19. – 2023.3.27.
<i>Département: Loire-Atlantique (44)</i>		
FR-HPAI(P)-2022-01466 FR-HPAI(P)-2022-01591 FR-HPAI(P)-2022-01592 FR-HPAI(P)-2022-01609 FR-HPAI(P)-2022-01616 FR-HPAI(P)-2023-00001 FR-HPAI(P)-2023-00015 FR-HPAI(P)-2023-00009 FR-HPAI(P)-2023-00028	AIGREFEUILLE SUR MAINE ANCENIS SANIT GEREON LE BIGNON LA BOISSIERE DU DORE BOUAYE BOUGUENNAIS BOUSSAY CELLIER CHÂTEAU THEBAUD	2023.3.10.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
FR-HPAI(P)-2022-01498 FR-HPAI(P)-2022-01554 FR-HPAI(P)-2022-01504 FR-HPAI(P)-2023-00010 FR-HPAI(P)-2023-00021	LA CHEVROLIERE CLISSON DIVATTE SUR LOIRE GENESTON GETIGNE GORGES LANDREAU LA LIMOUZINIERE LOROUX BOTTEREAU LOIREAUXENCE MACHECOUL SAINT MEME MAISDON SUR SEVRE LA MARNE MONNIERES MONTBERT MOUZILLON OUDON PAULX LA PLANCHE PONT SAINT MARTIN LA REGRIPIERE REZE LA REMAUDIERE REMOUILLE SAINT AIGNAN DE GRANDLIEU SAINT COLOMBIAN SAINT ETIENNE DE MER MORTE SAINT HILAIRE DE CLISSON SAINT JULIEN DE CONCELLES SAINT LUMINE DE CLISSON SAINT LUMINE DE COUTAIS SAINT PHILBERT DE GRAND LIEU LES SORINIERES VAIR SUR LOIRE VALLET VALLONS DE L'ERDRE	
	VIEILLEVIGNE CORCOUE SUR LORGNE LEGE PAULX TOUVOIS	2023.3.2. – 2023.3.10.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
<i>Departement: Maine-et-Loire (49)</i>		
FR-HPAI(P)-2022-01457 FR-HPAI(P)-2022-01487 FR-HPAI(P)-2022-01511 FR-HPAI(P)-2022-01512 FR-HPAI(P)-2022-01516 FR-HPAI(P)-2022-01519 FR-HPAI(P)-2022-01524 FR-HPAI(P)-2022-01535 FR-HPAI(P)-2022-01547 FR-HPAI(P)-2022-01548 FR-HPAI(P)-2022-01564 FR-HPAI(P)-2022-01571 FR-HPAI(P)-2022-01594	Chanteloup-les-Bois Cholet Cléré-sur-Layon La Plaine La Séguinière La Tessouale La Romagne Le Puy-Saint-Bonnet Les Cerqueux-sous-Passavant Nueil-sur-Layon Maulévrier Mazieres en mauges Nuaille Passavant-sur-Layon Saint-Christophe-du-Bois Sèvremoine Somloire Toutlemonde Yzernay	2023.3.20.
	Andrezé Beaupréau Gesté Jallais La Chapelle-du-Genêt La Jubaudière La Poitevine Le Pin-en-Mauges Saint-Philbert-en-Mauges Villedieu-la-Blouère La Romagne Le Fief-Sauvin La Renaudière Montfaucon-Montigné Roussay Saint-André-de-la-Marche Saint-Macaire-en-Mauges Torfou LES CERQUEUX YZERNAY	2023.3.11. – 2023.3.20.
<i>Departement: Manche (50)</i>		
FR-HPAI(NON-P)- 2023-00095	DUCEY-LES CHERIS ISIGNY-LE-BUAT JUILLEY MONTJOIE-SAINT-MARTIN POILLEY SAINT-BRICE-DE-LANDELLES SAINT-HILAIRE-DU-HARCOUET SAINT-JAMES SAINT-SENIER-DE-BEUVRON	2023.3.19.
	HAMELIN SAINT-AUBIN-DE-TERREGATTE SAINT-LAURENT-DE-TERREGATTE	2023.3.11. – 2023.3.19.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
<i>Département: Deux-Sèvres (79)</i>		
FR-HPAI(P)-2022-01411 FR-HPAI(P)-2022-01415 FR-HPAI(P)-2022-01414 FR-HPAI(P)-2022-01417 FR-HPAI(P)-2022-01430 FR-HPAI(P)-2022-01436 FR-HPAI(P)-2022-01428 FR-HPAI(P)-2022-01447 FR-HPAI(P)-2022-01448 FR-HPAI(P)-2022-01477 FR-HPAI(P)-2022-01450 FR-HPAI(P)-2022-01475 FR-HPAI(P)-2022-01474 FR-HPAI(P)-2022-01482 FR-HPAI(P)-2022-01484 FR-HPAI(P)-2022-01473 FR-HPAI(P)-2022-01502 FR-HPAI(P)-2022-01504	ARGENTONNAY BRESSUIRE BRETIGNOLLES CERIZAY CIRIERES COMBRAND GENNETON MAULEON MONTRAVERS NUEIL-LES-AUBIERS LA PETITE-BOISSIERE LE PIN SAINT-AMAND-SUR-SEVRE SAINT-ANDRE-SUR-SEVRE SAINT-AUBIN-DU-PLAIN SAINT PIERRE DES ECHAUBROGNES VAL-EN-VIGNES	2023.3.11. – 2023.3.19.
FR-HPAI(P)-2022-01515 FR-HPAI(P)-2022-01499 FR-HPAI(P)-2022-01521 FR-HPAI(P)-2022-01522 FR-HPAI(P)-2022-01532 FR-HPAI(P)-2022-01541 FR-HPAI(P)-2022-01534 FR-HPAI(P)-2022-01538 FR-HPAI(P)-2022-01544 FR-HPAI(P)-2022-01569 FR-HPAI(P)-2022-01587 FR-HPAI(P)-2022-01588	ARGENTON-L'EGLISE BOUILLE-LORETZ LA CHAPELLE-THIREUIL CHATILLON-SUR-THOUET COULONGES-THOUARSAIS FAYE-L'ABESSE LA FORÊT-SUR-SÈVRE GEAY LUCHE-THOUARSAIS MAUZE-THOUARSAIS MOUTIERS-SOUS-CHANTEMERLE SAINT-MAURICE-ETUSSON SAINT-PAUL-EN-GATINE VOULMENTIN	2023.3.19.
FR-HPAI(P)-2023-00019	AVON CHANTECORPS CHENAY CHEY LA COUARDE COUTIERES EXIREUIL EXOUDUN FOMPERRON MENIGOUTE LA MOTTE-SAINT-HERAY NANTEUIL SAINTE-EANNE SAINT-GERMIER SAINT-MAIXENT-L'ECOLE SAINT-MARTIN-DE-SAINT-MAIXENT SEPVRET SOUVIGNE	2023.3.19.
	BOUGON PAMPROUPX SALLES SOUDAN	2023.3.11. – 2023.3.19.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
<i>Département: Tarn-et-Garonne (82)</i>		
FR-HPAI(NON-P)-2023-00052 FR-HPAI(NON-P)-2023-00060	ASQUES BALIGNAC CAUMONT DONZAC DUNES ESPALAIS GOLFECHE GOUDOURVILLE GRAMONT LAVIT MALAUSE MERLES MONTGAILLARD LE PIN POMMEVIC PUYGAILLARD DE LOMAGNE SAINT ARROUMEX SAINT CIRICE SAINT LOUP SAINT MICHEL SAINT NICOLAS DE LA GRAVE SISTELS VALENCE	2023.3.26.
	AUVILLAR BARDIGUES CASTERA BOUZET LACHAPELLE MANSONVILLE MARSAC POUPAS SAINT JEAN DU BOUZET	2023.3.18. – 2023.3.26.
<i>Département: Vaucluse (84)</i>		
FR-HPAI(P)-2022-01620	ALTHEN-DES-PALUDS AUBIGNAN AVIGNON BEAUMES-DE-VENISE BEDARRIDES CARPENTRAS CHATEAUNEUF-DE-GADAGNE CHATEAUNEUF-DU-PAPE COURTHEZON ENTRAIGUES-SUR-LA-SORGUE JONQUERETTES JONQUIERES LORIOLE-DU-COMTAT MONTEUX MORIERES-LES-AVIGNON ORANGE PERNES-LES-FONTAINES LE PONTET SAINT-SATURNIN-LES-AVIGNON SARRIANS	2023.3.19.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
	SORGUES LE THOR VEDENE VELLERON	
	ALTHEN-DES-PALUDS BEDARRIDES ENTRAIGUES-SUR-LA-SORGUE MONTEUX SORGUES	2023.3.11. – 2023.3.19.
<i>Département: Vendée (85)</i>		
FR-HPAI(P)-2022-01424 FR-HPAI(P)-2022-01426 FR-HPAI(P)-2022-01438 FR-HPAI(P)-2022-01440 FR-HPAI(P)-2022-01441 FR-HPAI(P)-2022-01442 FR-HPAI(P)-2022-01446 FR-HPAI(P)-2022-01451 FR-HPAI(P)-2022-01454 FR-HPAI(P)-2022-01455 FR-HPAI(P)-2022-01456 FR-HPAI(P)-2022-01459 FR-HPAI(P)-2022-01460 FR-HPAI(P)-2022-01461 FR-HPAI(P)-2022-01462 FR-HPAI(P)-2022-01463 FR-HPAI(P)-2022-01464 FR-HPAI(P)-2022-01469 FR-HPAI(P)-2022-01470 FR-HPAI(P)-2022-01478 FR-HPAI(P)-2022-01479 FR-HPAI(P)-2022-01488 FR-HPAI(P)-2022-01490 FR-HPAI(P)-2022-01491 FR-HPAI(P)-2022-01493 FR-HPAI(P)-2022-01494 FR-HPAI(P)-2022-01495 FR-HPAI(P)-2022-01500 FR-HPAI(P)-2022-01503 FR-HPAI(P)-2022-01507 FR-HPAI(P)-2022-01508 FR-HPAI(P)-2022-01509 FR-HPAI(P)-2022-01510 FR-HPAI(P)-2022-01513 FR-HPAI(P)-2022-01514 FR-HPAI(P)-2022-01520 FR-HPAI(P)-2022-01525 FR-HPAI(P)-2022-01527 FR-HPAI(P)-2022-01528 FR-HPAI(P)-2022-01529 FR-HPAI(P)-2022-01530 FR-HPAI(P)-2022-01531 FR-HPAI(P)-2022-01533 FR-HPAI(P)-2022-01537	SAINT HILAIRE DES LOGES au sud de la D745 FOUSSAIS PAYRE a l'ouest de la D49 FAYMOREAU MARILLET ANTIGNY BOURNEAU CEZAIS FONTENAY-LE-COMTE L'ORBRIE LA CHATAIGNERAIE LA TARDIERE LOGE-FOUGEREUSE MARSAIS-SAINT-RADEGONDE SAINT-MARTIN-DE-FRAIGNEAU SAINT-MAURICE-DES-NOUES SAINT-PIERRE-DU-CHEMIN SERIGNE PISSOTTE MARVENT NIEUL-SUR-L'AUTISTE PUY-DE-SERRE SAINT-HILAIRE-DE-VOUST VOUVANT SAINT-MICHEL-LE-CLOUCQ XANTON-CHASSENON SAINT HILAIRE DES LOGES au nord de la D745 FOUSSAIS PAYRE à l'est de la D49 BREUIL-BARRET LA CHAPELLE-AUX-LYS LOGE-FOUGEREUSE SAINT-HILAIRE-DE-VOUST BAZOGES-EN-PAILLERS BEAUREPAIRE BESSAY BOURNEZEAU au nord de la D948 et de la D949B CHAILLE-LES-MARAIS CHAMPAGNE-LES-MARAIS CHANTONNAY à l'ouest de la D137 CHÂTEAU-GUIBERT à l'est de la D746 CHAUCHE à l'ouest de l'A83 CHAVAGNES-EN-PAILLERS au nord de la D6 CORPE DOMPIERRE-SUR-YON ESSARTS EN BOCAGE	2023.3.19.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
FR-HPAI(P)-2022-01539 FR-HPAI(P)-2022-01540 FR-HPAI(P)-2022-01542 FR-HPAI(P)-2022-01543 FR-HPAI(P)-2022-01546 FR-HPAI(P)-2022-01551 FR-HPAI(P)-2022-01552 FR-HPAI(P)-2022-01553 FR-HPAI(P)-2022-01555 FR-HPAI(P)-2022-01556 FR-HPAI(P)-2022-01557 FR-HPAI(P)-2022-01583 FR-HPAI(P)-2022-01585 FR-HPAI(P)-2022-01589 FR-HPAI(P)-2022-01590 FR-HPAI(P)-2022-01593 FR-HPAI(P)-2022-01595 FR-HPAI(P)-2022-01596 FR-HPAI(P)-2022-01599 FR-HPAI(P)-2022-01600 FR-HPAI(P)-2022-01601 FR-HPAI(P)-2022-01602 FR-HPAI(P)-2022-01604 FR-HPAI(P)-2022-01607 FR-HPAI(P)-2022-01608 FR-HPAI(P)-2022-01610 FR-HPAI(P)-2022-01611 FR-HPAI(P)-2022-01613 FR-HPAI(P)-2022-01614 FR-HPAI(P)-2022-01615 FR-HPAI(P)-2022-01618 FR-HPAI(P)-2022-01620 FR-HPAI(P)-2023-00002 FR-HPAI(P)-2023-00003 FR-HPAI(P)-2023-00004 FR-HPAI(P)-2023-00005 FR-HPAI(P)-2023-00006 FR-HPAI(P)-2023-00007 FR-HPAI(P)-2023-00011 FR-HPAI(P)-2023-00017 FR-HPAI(P)-2023-00018 FR-HPAI(P)-2023-00020 FR-HPAI(P)-2023-00030	FOUGERE LA BOISSIERE-DE-MONTAIGU au sud de la D23 et D72 LA CHAIZE-LE-VICOMTE au sud de la D948 LA COPECHAGNIERE LA FERRIERE LA MERLATIERE LA RABATELIERE LA REORTHE LA ROCHE-SUR-YON à l'est de la D746 et D763 LES BROUZILS LES HERBIERS au nord de la D160 et à l'ouest de la D23 LES LANDES-GENUSSON au sud de la D72 et D755 MAREUIL-SUR-LAY-DISSAIS à l'est de la D746 MESNARD-LA-BAROTIERE MOUTIERS-SUR-LE-LAY au sud de la D19 RIVES-DE-L'YON à l'est de la D746 SAINT-ANDRE-GOULE-D'OIE au sud de l'A87 SAINTE-CECILE SAINTE-HERMINE SAINTE-PEXINE au sud de la D19 SAINT-FULGENT à l'est de l'A87 SAINT-GEORGES-DE-MONTAIGU SAINT-HILAIRE-LE-VOUHIS SAINT-JEAN-DE-BEUGNE SAINT-JUIRE-CHAMPGILLON SAINT-MARTIN-DES-NOYERS à l'est de la D7 THORIGNY LES MAGNILS-REIGNIERS LUCON MOUZEUIL-SAINT-MARTIN NALLIERS PUYRAVAULT SAINT-AUBIN-LA-PLAINE SAINTE-GEMME-LA-PLAINE SAINTE-RADEGONDE-DES6NOYERS SAINTE-ETIENNE-DE6BRILLOUET TRIAIZE VENDRENNES BOURNEZEAU au sud de la D498 et de la D949B LES PINEAUX MOUTIERS-SUR-LE-LAY SAINTE-PEXINE au nord de la D19 SAINT-MARTIN-DES-NOYERS à l'ouest de la D7 LA CHAIZE-LE-VICOME au nord de la D948 LA FERRIERE au sud de la D160 CHAUCHE à l'est de l'A83 CHAVAGNES-EN-PAILLERS au sud de la D6 SAINT-ANDRE-GOULE-D'OIE au nord de l'A87 SAINT-FULGENT à l'ouest de l'A87 BREM-SUR-MER BRETIGNOLLES-SUR-MER COEX GIVRAND LA CHAIZE-GIRAUD LA CHAPELLE-HERMIER LAIUGUILLON-SUR-VIE	

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
	LES ACHARDS L'ILE-D'OLONNE MARTINET OLONNE-SUR-MER SAINTE-FOY SAINT-GEORGES-DES-POINTINDOUX SAINT-JULIEN-DES-LANDES SAINT-MATHURIN SAINT-REVEREND BREM-SUR-MER LANDEVIEILLE SAINT-JULIEN-DES-LANDES VAIRE	
<i>Département: Vienne (86)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00019	CURZAY SUR VONNE JAZENEUIL ROUILLE SAINT SAUVANT SANXAY	2023.3.10.

Tagállam: Olaszország

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
<i>Regions: Veneto and Lombardia</i>		
IT-HPAI(P)-2023-00001	The area of the parts of Veneto and Lombardia Regions extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N 45.189848901, E11.01251936	2023.4.8.
	The area of the parts of Veneto and Lombardia Regions contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N 45.189848901, E11.01251936	2023.3.31. – 2023.4.8.

Tagállam: Magyarország

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
Hajdú-Bihar vármegye		
HU-HPAI(P)-2023-00004	Balmazújváros, Bocskai kert, Debrecen, Hajdúböszörmény és Hajdúhadház települések közigazgatási területének a 47.622860 és a 21.558780 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőközvetlen kívül eső területe.	2023.3.12.
Bács-Kiskun és Csongrád-Csanád vármegye		
HU-HPAI(P)-2023-00005 – HU-HPAI(P)-2023-00013 – HU-HPAI(P)-2023-00015 – HU-HPAI(P)-2023-00025 HU-HPAI(P)-2023-00029	Bócsa, Bugac, Bugacpusztaháza, Csólyospálos, Fülöpjakab, Harkakötöny, Jakabszállás, Jászszenlászó, Kaskantyú, Kiskunmajsa, Kömpöc, Kunszállás, Móricgát, Pálmonostora, Petőfiszállás, Pirtó, Soltvadkert, Szank, Tázlár, Zsana, Csengele és Kistelek települések védőközvetlen kívül eső teljes közigazgatási területe. Kecskemét település közigazgatási területének a 46.698392 és a 19.650317 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe. Kiskőrös település közigazgatási területének a 46.572330 és a 19.486939, a 46.616224 és a 19.444349, a 46.598273 és a 19.462954, valamint a 46.614164 és a 19.439083 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe. Kiskunfélegyháza település közigazgatási területének a 46.551046 és a 19.790439, a 46.561767 és a 19.663297, a 46.569793 és a 19.692088, a 46.570880 és a 19.682400, a 46.550029 és a 19.723605, a 46.698392 és a 19.650317, a 46.675382 és a 19.663231, valamint a 46.537062 és a 19.727489 koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe. Kiskunhalas település közigazgatási területének a 46.572330 és a 19.486939, a 46.556370 és a 19.521271, valamint a 46.598273 és a 19.462954 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe. Nyárlőrinc, Tiszaalpár és Városház települések közigazgatási területének a 46.765936 és a 19.858434 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe. Orgovány település közigazgatási területének a 46.641252 és a 19.532421, a 46.607374 és a 19.538858, a 46.635031 és a 19.545341, a 46.609697 és a 19.530675, valamint a 46.631954 és a 19.533666 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe. Páhi település közigazgatási területének a 46.641252 és a 19.532421, a 46.616224 és a 19.444349, a 46.631954 és a 19.533666, valamint a 46.614164 és a 19.439083 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe. Tabdi település közigazgatási területének a 46.616224 és a 19.444349, valamint a 46.614164 és a 19.439083 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe.	2023.4.9.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
HU-HPAI(P)-2023-00014	Kiskunfélegyháza település közigazgatási területének a 46.765936 és a 19.858434 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőközveten kívül eső területe, valamint a 46.551046 és a 19.790439, a 46.561767 és a 19.663297, a 46.569793 és a 19.692088, a 46.570880 és a 19.682400, a 46.550029 és a 19.723605, a 46.698392 és a 19.650317, a 46.675382 és a 19.663231, a 46.537062 és a 19.727489 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön kívül eső teljes közigazgatási területe.	2023.3.27.
HU-HPAI(P)-2023-00005 – HU-HPAI(P)-2023-00008 HU-HPAI(P)-2023-00011 – HU-HPAI(P)-2023-00013 HU-HPAI(P)-2023-00018 HU-HPAI(P)-2023-00025	Kiskunmajsa, Jászszentlászló, Móricgát és Szank települések közigazgatási területének a 46.567675 és a 19.643564, a 46.560250 és a 19.653790, a 46.475730 és a 19.743580, a 46.551046 és a 19.790439, a 46.561767 és a 19.663297, a 46.569793 és a 19.692088, a 46.570880 és a 19.682400, valamint a 46.550029 és a 19.723605 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2023.3.31. – 2023.4.9.
HU-HPAI(P)-2023-00009 – HU-HPAI(P)-2023-00010 HU-HPAI(P)-2023-00015 – HU-HPAI(P)-2023-00017 HU-HPAI(P)-2023-00019 – HU-HPAI(P)-2023-00021 HU-HPAI(P)-2023-00024 HU-HPAI(P)-2023-00029	Bócsa, Bugac, Bugacpusztaháza, Kaskantyú, Soltvadkert, Szank és Tázlár települések közigazgatási területének a 46.572330 és a 19.486939, a 46.556370 és a 19.521271, a 46.641252 és a 19.532421, a 46.607374 és a 19.538858, a 46.616224 és a 19.444349, a 46.635031 és a 19.545341, a 46.609697 és a 19.530675, a 46.598273 és a 19.462954, a 46.631954 és a 19.533666, valamint a 46.614164 és a 19.439083 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2023.4.1. – 2023.4.9.
HU-HPAI(P)-2023-00014	Kiskunfélegyháza település közigazgatási területének a 46.765936 és 19.858434 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2023.3.19. – 2023.4.9.
HU-HPAI(P)-2023-00022 HU-HPAI(P)-2023-00023	Bugac, Bugacpusztaháza, Jakabszállás és Móricgát települések közigazgatási területének a 46.698392 és a 19.650317, valamint a 46.675382 és a 19.663231 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2023.3.31. – 2023.4.9.
HU-HPAI(P)-2023-00008	Csengele település közigazgatási területének a 46.551046 és a 19.790439 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2023.3.31. – 2023.4.9.
Békés vármegye		
HU-HPAI(P)-2023-00026 – HU-HPAI(P)-2023-00028	Békés, Békéscsaba, Csabaszabadi, Csanádapáca, Gerendás, Gyula, Kamut, Kétegyháza, Kétsoprony, Medgyesbodzás, Medgyesegyháza, Mezőberény, Murony, Pusztatottlaka, Szabadkígyós, Telekgerendás és Újkígyós települések közigazgatási területének a 46.717690 és a 21.046991, a 46.595656 és a 21.028554, valamint a 46.686160 és a 21.069071 790439 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőközveten kívül eső területe.	2023.4.7.
HU-HPAI(P)-2023-00026 HU-HPAI(P)-2023-00028	Békés, Békéscsaba és Murony települések közigazgatási területének a 46.717690 és a 21.046991, valamint a 46.686160 és a 21.069071 790439 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2023.3.30. – 2023.4.7.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
HU-HPAI(P)-2023-00027	Békéscsaba, Szabadkígyós és Újkígyós települések közigazgatási területének a 46.595656 és a 21.028554 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2023.3.29. – 2023.4.7.

Tagállam: Hollandia

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
---	---	--

Municipality Rotterdam province Zuid Holland

NL-HPAI(NON-P)-2023-00055	1. via Zeeweg naar Boulevard 2. via Boulevard naar Noordweg 3. via Noordweg naar Kleidijk 4. via Kleidijk naar Brielse Maasdam 5. via Brielse Maasdam naar Stenen Baakplein 6. via Stenen Baakplein naar Rijksweg A15 7. via Rijksweg A15 naar Havens 6200-7000 9 8. via Havens 6200-7000 9 naar Markweg 9. via Markweg Callandkanaal overstekend naar Noordzeeweg 10. via Noordzeeweg Nieuwe Waterweg naar Slachthuisweg 11. via Slachthuisweg naar Haakweg 12. via Haakweg naar Nieuwe Laan 13. via Nieuwe Laan naar Maasdijk 14. via Maasdijk naar Woutersweg 15. via Woutersweg naar Naaldwijkseweg 16. via Naaldwijkseweg naar Dijckerwaal 17. via Dijckerwaal naar Grote Vos 18. via Grote Vos naar Icarusblauwtje 19. via Icarusblauwtje naar Poelkade 20. via Poelkade naar Boomgaardspad 21. via Boomgaardspad naar Dotterbloem 22. via Dotterbloem naar Pijpkruid 23. via Pijpkruid naar Hoefblad 24. via Hoefblad naar Bereklauw 25. via Bereklauw naar Secretaris Verhoeffweg 26. via Secretaris Verhoeffweg naar van der Hoevenstraat 27. via van der Hoevenstraat naar Verspycklaan 28. via Verspycklaan naar Dijkweg 29. via Dijkweg naar Burgemeester Elsenweg 30. via Burgemeester Elsenweg naar Strijplaan 31. via Strijplaan naar Middel Broekweg 32. via Middel Broekweg naar Molenbroeklaan 33. via Molenbroeklaan naar Broekpolderlaan 34. via Broekpolderlaan naar Zwethlaan 35. via Zwethlaan naar Overtoomsepad 36. via Overtoomsepad naar Groeneveld 37. via Groeneveld naar Hofzichtlaan	2023.3.15.
---------------------------	---	------------

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
	38. via Hofzichtlaan naar Pastoor Verburghlaan 39. via Pastoor Verburghlaan naar Groeneveldseweg 40. via Groeneveldseweg naar Noord-Lierweg 41. via Noord-Lierweg naar Noordlierweg 42. via Noordlierweg naar Groeneveld 43. via Groeneveld naar Woudseweg 44. via Woudseweg naar Klaas Engelbrechtsweg 45. via Klaas Engelbrechtsweg naar Den Hoorn 13 46. via Den Hoorn 13 naar Rijksweg a4 47. via Rijksweg A4 naar Kethelplein 48. via Kethelplein naar Nieuwe Damlaan 49. via Nieuwe Damlaan naar Nieuwlandplein 50. via Nieuwlandplein naar Burgemeester van Haarenlaan 51. via Burgemeester van Haarenlaan naar Vlaardingerdijk 52. via Vlaardingerdijk naar Karel Doormanweg 53. via Karel Doormanweg naar Beneluxpad 54. via Beneluxpad naar Rijksweg A4 55. via Rijksweg A4 naar Beneluxweg 56. via Beneluxweg naar Bakkersoordseweg 57. via Bakkersoordseweg naar Rijksweg A4 58. via Rijksweg A4 naar Beneluxplein 59. via Beneluxplein naar Vondelingenweg 60. via Vondelingenweg naar Gaderingviaduct 61. via Gaderingviaduct naar Hoefsmidstraat 62. via Hoefsmidstraat naar Nieuwe Langeweg 63. via Nieuwe Langeweg naar Toscaweg 64. via Toscaweg naar Lökkertsemolenweg 65. via Lökkertsemolenweg naar Groene Kruisweg 66. via Groene Kruisweg naar Kouwenaardseweg 67. via Kouwenaardseweg naar Endenhout 68. via Endenhout naar Overwolde 69. via Overwolde naar Lengweg 70. via Lengweg naar Horsweg 71. via Horsweg naar Kruisnetlaan 72. via Kruisnetlaan naar Spoorbaan 73. via Spoorbaan naar Biesboschstraat 74. via Biesboschstraat naar Amerstraat 75. via Amerstraat naar Donaulaan 76. via Donaulaan naar Rijnlaan 77. via Rijnlaan naar Schenkelweg 78. via Schenkelweg naar Heemraadlaan 79. via Heemraadlaan naar Ploegvoorde 80. via Ploegvoorde naar Akkersvoorde 81. via Akkersvoorde naar Akkersweg 82. via Akkersweg naar Westdijk 83. via Westdijk naar D. de Langevad 84. via D. de Langevad naar Lageweg 85. via Lageweg naar Ring 86. via Ring naar Garsdijk 87. via Garsdijk naar Molendijk 88. via Molendijk naar Biertsedijk 89. via Biertsedijk naar Nieuwe Veerdam 90. via Nieuwe Veerdam naar Hoofd	

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
	91. via Hoofd naar Ring 92. via Ring naar Jhr Mr A F de Savornin Lohmanstraat 93. via Jhr Mr A F de Savornin Lohmanstraat naar Dr W Dreesstraat 94. via Dr W Dreesstraat naar Koekendorpseweg 95. via Koekendorpseweg naar Dwarsweg 96. via Dwarsweg naar Ruigendijk 97. via Ruigendijk naar Tussenweg 98. via Tussenweg naar Molendijk 99. via Molendijk naar Zeedijk 100. via Zeedijk naar Plattendijk 101. via Plattendijk naar Oostdijk 102. via Oostdijk naar de Sprong 103. via de Sprong naar Amnesty Internationallaan 104. via Amnesty Internationallaan naar Fazantenlaan 105. via Fazantenlaan naar Smitsweg 106. via Smitsweg naar Stormweg 107. via Stormweg naar Gaarweg 108. via Gaarweg naar Ikkerseweg 109. via Ikkerseweg naar Westdijk 110. via Westdijk naar Noorddijk 111. via Noorddijk naar Dammenweg 112. via Dammenweg naar Zwartedijk 113. via Zwartedijk naar Oudedijk 114. via Oudedijk naar Westvoorneweg 115. via Westvoorneweg naar Moordijkseweg 116. via Moordijkseweg naar Boomweg 117. via Boomweg naar Verl Lodderlandsedijk 118. via Verl Lodderlandsedijk naar Heveringseweg 119. via Heveringseweg naar Berkenrijsweg 120. via Berkenrijsweg naar Duinzoom 121. via Duinzoom naar Zandweg 122. via Zandweg naar Duinoordseweg 123. via Duinoordseweg naar Zeeweg	
	Those parts of the municipality Rotterdam contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long/4.24. lat 51.91	2023.3.6. – 2023.3.15.

Tagállam: Lengyelország

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
PL-HPAI(P)-2023-00040 PL-HPAI(P)-2023-00051 PL-HPAI(P)-2023-00052 PL-HPAI(P)-2023-00055 PL-HPAI(P)-2023-00061	W województwie warmińsko – mazurskim: 1. W gminie Lidzbark: Jeleń, Koty, Lidzbark, Podcibórz, Słup, Wąpiersk, Wlewsz, Zalesie, obszar administracyjny miejscowości Cibórz na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Turza Wielka i Klonowo, obszar administracyjny miejscowości Ciechanówko na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Kowaliki i Wąpiersk, obszar administracyjny miejscowości Klonowo na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Janówko i Bełk; 2. W gminie Rybno: Dębień, Grabacz, Hartowiec, Jeglia, Kopaniarze, Koszelewki, Rumian, Rybno, Truszczyń, Tuczek, Wery, obszar administracyjny miejscowości Gronowo na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Wery i Ostaszewo, obszar administracyjny miejscowości Koszelewki na zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Prusy i Murawki; 3. W gminie Płońsk: obszar administracyjny miejscowości Murawki na zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Koszelewki i Bełk, obszar administracyjny miejscowości Płońsk na zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Koszelewki i Bełk, obszar administracyjny miejscowości Turza Mała na zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Koszelewki i Bełk; w powiecie działkowskim. 1. W gminie Grodzisz: Boleszyn, Grodzisz, Kowaliki, Kuligi, Linowiec, Lorki, Montowo, Zajęczkowo, Zwiniarz, obszar administracyjny miejscowości Nowe Grodzisz na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Mroczno i Dębień, obszar administracyjny miejscowości Ostaszewo na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Mroczno i Gronowo, obszar administracyjny miejscowości Świniarz na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Rumian i Zajęczkowo; 2. W gminie Kurzętnik: Brzozie Lubawskie, Marzęcice, Mikołajki, Otręba, Szafarnia, Wawrowice, obszar administracyjny miejscowości Tereszewo na zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Otręba i Szafarnia, obszar administracyjny miejscowości Wielkie Bałowy na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Ciche i Nawra; 3. W gminie Nowe Miasto Lubawskie: Bratian, Nawra, Skarlin, Tylice, obszar administracyjny miejscowości Chrośle na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Wawrowice i Łązek, obszar administracyjny miejscowości Lekarty na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Chrośle i Sędzice, obszar administracyjny miejscowości Nowy Dwór na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Lekarty i Mortęgi, obszar administracyjny miejscowości Pacółtowo na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Kąci i Tylice; 4. W gminie Biskupiec obszar administracyjny miejscowości Krotoszyń na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Bagno i Łąkorz, obszar administracyjny miejscowości Łąkorz na wschód od linii poprowadzonej przez miejscowości Wonna i Zgniłobłoty;	2023.3.17.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
	5. Miasto Nowe Miasto Lubawskie w powiecie nowomiejskim. 1. w gminie Lubawa: obszar administracyjny miejscowości Mortęgi na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Rakowice i Świniarc, obszar administracyjny miejscowości Rakowice na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Łążyn i Chrośle, obszar administracyjny miejscowości Tuszewo na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Ludwichowo i Dębien w powiecie iławskim. W województwie kujawsko – pomorskim: 1. W gminie Zbiczno: Zastawie, Lipowiec, Szramowo, Pokrzydowo, Ciche, Koń, w granicach administracyjnych miejscowości Zbiczno na północ od linii biegnącej ulicą Świętego Jakuba od skraju lasu do ulicy Szosa Brodnicka, ulicą Szosa Brodnicka do skrzyżowania z ulicą Pod Sosno, ulicą Pod Sosno w kierunku miejscowości Sumowo, Strzemiuszczek, Gaj Grzmiąca, w granicach administracyjnych miejscowości Czyste Błota na zachód od drogi biegnącej z miejscowości Szafarnia przez miejscowość Tęgowiec do miejscowości Równica, Równica, Zastawie, Lipowiec, Szramowo, Pokrzydowo, w granicach administracyjnych miejscowości Żmijewko na wschód od drogi powiatowej nr 1805C; 2. W gminie Brzozie: Jajkowo, Mały Głębocek, Wielki Głębocek, Brzozie, Janówko, Zembrze, Sugajno, Wielkie Leżno, Małe Leżno, Trepki. 3. W gminie Brodnica: w granicach administracyjnych miejscowości Karbowo na wschód od linii biegnącej granicą Brodnickiego Parku Krajobrazowego do drogi krajowej Nr 15, na północ od drogi krajowej Nr 15 w kierunku miejscowości Jajkowo w powiecie brodnickim. W województwie warmińsko -mazurskim: 1. W gminie Lidzbark: Kiełpiny, Tarczyny, obszar administracyjny miejscowości Ciechanówko na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Kowaliki i Wąpiersk; 2. W gminie Rybno: Grądy, obszar administracyjny miejscowości Gronowo na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Wery i Ostaszewo; w powiecie działdowskim. 1. W gminie Grodziczno: Mroczenko, Mroczo, Rynek, Trzcina, obszar administracyjny miejscowości Nowe Grodziczno na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Mroczo i Dębien, obszar administracyjny miejscowości Ostaszewo na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Mroczenko i Gronowo; 2. W gminie Kurzętnik: Bratuszewo, Kamionka, Kąciaki, Krzemieniewo, Kurzętnik, Lipowiec, Małe Bałówki, Nielbark, Sugajenko, Tomaszewo, obszar administracyjny miejscowości Tereszewo na wschód od linii poprowadzonej przez miejscowości Otręba i Szafarnia, obszar administracyjny miejscowości Wielkie Bałówki na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Ciche i Nawra; 3. W gminie Nowe Miasto Lubawskie: Gwiżdżyny, obszar administracyjny miejscowości Pacółtowo na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Kąciaki i Tylice w powiecie nowomiejskim	2023.3.9. – 2023.3.17.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
	W województwie kujawsko-pomorskim: 1. W gminie Zbiczno: w granicach administracyjnych miejscowości Czyste Błota na wschód od drogi biegnącej z miejscowości Szafarnia przez miejscowość Tęgowiec do miejscowości Równica w powiecie brodnickim.	
PL-HPAI(P)-2023-00041 PL-HPAI(P)-2023-00056 PL-HPAI(P)-2023-00057 PL-HPAI(P)-2023-00060	W województwie lubuskim: 1. Część gmin: Lubiszyn, Witnica, Bogdaniec, Kłodawa w powiecie gorzowskim W województwie zachodniopomorskim: 1. Część gmin: Dębno, Nowogródek Pomorski, Myślibórz w powiecie myśliborskim W województwie zachodniopomorskim: 1. Część gmin: Dębno, Nowogródek Pomorski, Myślibórz w powiecie myśliborskim zawierająca się w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: Zawierająca się w promieniu 10 km od współrzędnych GPS: 52.78399/14.95960, 52.78589/14.94661, 52.81904/15.03863, 52.81641/15.00399	2023.3.19.
	W województwie lubuskim część gminy Lubiszyn w powiecie gorzowskim. W województwie zachodniopomorskim część gminy Nowogródek Pomorski w powiecie myśliborskim zawierająca się w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: Zawierająca się w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: 52.78399/14.95960, 52.78589/14.94661, 52.81904/15.03863, 52.81641/15.00399	2023.3.11. – 2023.3.19.
PL-HPAI(P)-2023-00053	W województwie lubuskim: 1. Część miasta Gorzów Wielkopolski 2. W gminie Deszczno: Brzozowiec, Borek, Ciecierzycy, Niwica, Ulim, Prądociń, Płonica, Kiełpin, Krasowiec, Dzierżów, Koszęcin, Karnin, Łagódzin, Bolemin, Glinik, Deszczno, Osiedle Poznańskie 3. W gminie Santok: Górki, Janczewo, Wawrów, Santok, Stare Polichno 4. W gminie Bogdaniec: Jeże, Wieprzyce, Jeżyki, Jasiniec, Chwałowice w powiecie gorzowskim. 1. W gminie Lubniewice: Rogi 2. W gminie Krzeszyce: Rudnica, Łaków, Kołczyn w powiecie sulcińskim. 1. W gminie Bledzew: Pniewo, Stary Dworek, 2. W gminie Skwierzyna: Trzebiszewo, Murzynowo, Gościńowo w powiecie międzyrzeckim.	2023.3.16.
	W województwie lubuskim w powiecie gorzowskim w gminie Deszczno: Maszewo, Białobłocie, Dzierżawice, Karnin, Łagódzin, Bolemin, Orzelec, Glinik, Deszczno, Osiedle Poznańskie.	2023.3.8. – 2023.3.16.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
PL-HPAI(P)-2023-00054 PL-HPAI(P)-2023-00065	W województwie łódzkim: 1. Część gmin: Maków, Lipce Reymontowskie, Godzianów, Słupia, Skierniewice, m. Skierniewice w powiecie skierniewickim. 1. Część gmin: Nieborów, Łyszkowice, Domaniewice, Łowicz w powiecie łowickim. 1. Część gmin: Dmosin, Rogów w powiecie brzezińskim. 1. Część gminy Głowno w powiecie zgierskim zawierające się w promieniu 10 km od współrzędnych GPS: 51.96132/19.96614	2023.3.21. – 2023.3.29.
PL-HPAI(P)-2023-00058	W województwie łódzkim: 1. Część gminy Maków, część gminy Lipce Reymontowskie w powiecie skierniewickim. 1. Część gminy Łyszkowice w powiecie łowickim. zawierające się w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: 51.96132/19.96614	2023.3.6. – 2023.3.14.
PL-HPAI(P)-2023-00058	W województwie lubuskim w powiecie krośnieńskim: 1. W gminie Krosno Odrzańskie: Sarbia, Strumiennno, Marcinowice, Stary Raduszec, Nowy Raduszec, Miasto Krosno Odrzańskie, Kamień Morsko, Chyże, Połupin, Gostchorze, Osiecznica, Czarnowo, Łochowice (część miejscowości nie wymieniona w obszarze zapowietrzonym), Nowy Zagór, Dąbie, Szczawno, Radnica, 2. W gminie Bytnica: Drzewica, Struga (część miejscowości nie wymieniona w obszarze zapowietrzonym), Budachów (część miejscowości nie wymieniona w obszarze zapowietrzonym), Grabin, Bytnica, Dobrosułów 3. W gminie Maszewo: Radomicko, Lubogoszcz, Skórzyn (część miejscowości nie wymieniona w obszarze zapowietrzonym), Siedlisko, Trzebiechów, Korczyców), Skarbona, Granice, Maszewo.	2023.3.16.
	W województwie lubuskim w powiecie krośnieńskim: 1. W gminie Krosno Odrzańskie: Czetowice, Bielów, Osiecznica, Łochowice od granicy administracyjnej miejscowości Bielów w kierunku północno-wschodnim przecinając ul. Widokową, następnie wzdłuż ul. Polnej i dalej ul. Plażową w kierunku północnym do granicy administracyjnej miejscowości Struga. 2. W gminie Bytnica: Struga (zachodnia część miejscowości na południowy zachód od cieku wodnego przechodzącego przez tę miejscowość), Budachów. 3. W gminie Maszewo: Skórzyn (na południe od drogi gminnej łączącej miejscowości Skórzyn i Budachów).	2023.3.8. – 2023.3.16.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
PL-HPAI(P)-2023-00059	W województwie zachodniopomorskim: 1. W gminie Gryfino: Parsówek, Drzenin, Gardno, Wysoka Gryfińska, Raczek, Stare Brynki (południowa część obrębu Stare Brynki od wysokości miejscowości Raczek wzdłuż Strumienia Wełtyńskiego do jeziora Krzywienko), Wełtyń, Wirów, Wirówek, Szczawno, Bartkowo, Żórawie, Żórawki, Pniewo, obręb ewidencyjny 5 miasta Gryfino, Gajki, Ciosna, Śremsko, Nowe Czarnowo, Krajnik, Pastuszka, Krzypnica, Steklno, Steklino, Stary Młyn, Włodkowice, Zaborze; 2. W gminie Banie: Baniewice, Banie, Tywica, Górny Młyn, Lubanowo, Babinek, Sosnowo, Kunowo, Parnica; 3. W gminie Widuchowa: Marwice, Pacholęta, Czarnówko, Tarnogórki, Lubicz, Żarczyn, Wilcze 4. W gminie Stare Czarnowo: Kartno, Żeliszew; w powiecie gryfińskim. 1. W gminie Bielice: Swochowo, Linie, Bielice, Nowe Linie, Chabowo, Parsów, Babin, Babinek; 2. W gminie Kozielice: Czarnowo. w powiecie pyrzyckim.	2023.3.19.
	W województwie zachodniopomorskim: 1. Część gminy Gryfino: Borzym, Dołgie, Sobiemyśl, Skrzynice, Sobieradz, Chwarstnica, Osuch, Mielenko Gryfińskie, Pniewa, 2. Część gminy Banie: Różnowo w powiecie gryfińskim.	2023.3.10. – 2023.3.19.
PL-HPAI(P)-2023-00062	W województwie zachodniopomorskim: 1. W gminie Gryfino: Parsówek, Drzenin, Gardno, Wysoka Gryfińska, Raczek, Stare Brynki (południowa część obrębu Stare Brynki od wysokości miejscowości Raczek wzdłuż Strumienia Wełtyńskiego do jeziora Krzywienko), Wełtyń, Wirów, Wirówek, Szczawno, Bartkowo, Żórawie, Żórawki, Pniewo, obręb ewidencyjny 4 oraz 5 miasta Gryfino, Gajki, Ciosna, Śremsko, Nowe Czarnowo, Krajnik, Pastuszka, Krzypnica, Steklno, Steklino, Stary Młyn, Włodkowice, Zaborze; 2. W gminie Banie: Baniewice, Banie, Tywica, Górny Młyn, Lubanowo, Babinek, Sosnowo, Kunowo, Parnica; 3. W gminie Widuchowa: Marwice, Pacholęta, Czarnówko, Tarnogórki, Lubicz, Żarczyn, Wilcze; 4. W gminie Stare Czarnowo: Kartno, Żeliszew; w powiecie gryfińskim. 1. W gminie Bielice: Swochowo, Linie, Bielice, Nowe Linie, Chabowo, Parsów, Babin, Babinek; 2. W gminie Kozielice: Czarnowo. w powiecie pyrzyckim.	2023.3.26.
	W województwie zachodniopomorskim: 3. W gminie Gryfino: Borzym, Dołgie, Sobiemyśl, Skrzynice, Sobieradz, Chwarstnica, Osuch, Mielenko Gryfińskie, Pniewa; 4. W gminie: Banie w powiecie gryfińskim – miejscowość: Różnowo. w powiecie gryfińskim.	2023.3.18. – 2023.3.26.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
PL-HPAI(P)-2023-00063	W województwie lubuskim: 1. W gminie Krosno Odrzańskie: Sarbia, Strumiennie, Marcinowice, Stary Radusze, Nowy Radusze, Miasto Krosno Odrzańskie, Kamień Morsko, Chyże, Połupin, Gostchorze, Osiecznica, Czarnowo, Łochowice (część miejscowości nie wymieniona w obszarze zapowietrzonym), Nowy Zagór, Dąbie, Szczawno, Radnica, 2. W gminie Bytnica: Drzewica, Struga (część miejscowości nie wymieniona w obszarze zapowietrzonym), Budachów (część miejscowości nie wymieniona w obszarze zapowietrzonym), Grabin, Bytnica, Dobrosułów 3. W gminie Maszewo: Radomicko, Lubogoszcz, Skórzyn (część miejscowości nie wymieniona w obszarze zapowietrzonym), Siedlisko, Trzebiechów, Korczyców, Skarbona, Granice, Maszewo. w powiecie krosińskim zawierające się w promieniu 10 km od współrzędnych GPS: 52.10042/15.07150	2023.3.22.
	W województwie lubuskim: 4. W gminie Krosno Odrzańskie: Czetowice, Bielów, Osiecznica, Łochowice; 5. W gminie Bytnica: Struga i Budachów, 6. W gminie Maszewo: Skórzyn w powiecie krosińskim zawierające się w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: 52.10042/15.07150	2023.3.14. – 2023.3.22.
PL-HPAI(P)-2023-00064	W województwie śląskim: 1. Miasto na prawach powiatu: Chorzów, Świętochłowice; 2. Miasto na prawach powiatu Gliwice na wschód od autostrady A1 (dzielnica Sośnica); 3. Miasto na prawach powiatu Katowice na wschód od ulicy Owsianej przechodzącej w ulicę Panewnicką w kierunku zachodnim w dzielnicy Ligota-Panewniki; 4. Miasto na prawach powiatu Ruda Śląska na północ od drogi wojewódzkiej nr 902; 5. Miasto na prawach powiatu Zabrze na południe od drogi krajowej nr 88; 6. Gmina Gierałtowice w powiecie gliwickim; W województwie śląskim w powiecie miłkowskim: 1. Miasto Mikołów na południe od drogi krajowej nr 81 przebiegającej od wschodniej granicy miasta Mikołów do skrzyżowania z ulicą Wojska Polskiego oraz na południe od drogi wojewódzkiej nr 927 łączącej się z drogą wojewódzką nr 925 w kierunku zachodnio południowym; 2. Gminy: Ornontowice, Orzesze, Wyry na północ od linii kolejowej nr 169; 3. Miasto Łaziska Górne na północ od linii kolejowej nr 169.	2023.3.24.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
	W województwie śląskim: 1. Miasto na prawach powiatu Katowice na zachód od ulicy Owsianej przechodzącej w ulicę Panewnicką w kierunku zachodnim w dzielnicy Ligota-Panewniki; 2. Miasto na prawach powiatu Ruda Śląska na południe od drogi wojewódzkiej nr 902; 3. Miasto Mikołów na północ od drogi krajowej nr 81 przebiegającej od wschodniej granicy miasta Mikołów do skrzyżowania z ulicą Wojska Polskiego oraz na północ od drogi wojewódzkiej nr 927 łączącej się z drogą wojewódzką nr 925 w kierunku zachodnio południowym.	2023.3.16. – 2023.3.24.

Tagállam: Szlovénia

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
SI-HPAI(P)-2023-00001	Municipality Cerklje na Gorenjskem: settlements Adergas, Ambrož pod Krvavcem, Češnjevke, Dvorje, Grad, Praprotna Polica, Ravne, Sidraž, Stiška vas, Sveti Lenart, Štefanja Gora, Trata pri Velesovem, Velesovo, Vrhovje Municipality Domžale: settlements Homec, Hudo, Kolovec, Nožice, Presej pri Radomljah, Radomlje, Zgornje Jarše Municipality Kamnik: settlements Bistričica, Brezje nad Kamnikom, Briše, Črna pri Kamniku, Godič, Jeranovo, Kamnik, Kamniška Bistrica, Klemenčevo, Košiče, Kregarjevo, Kršič, Laniše, Mekinje, Nevlje, Okroglo, Oševke, Podgorje, Podjelše, Potok v Črni, Rudnik pri Radomljah, Spodnje Stranje, Stahovica, Stolnik, Šmarca, Tučna, Tunjice, Tunjska Mlaka, Vodice nad Kamnikom, Volčji Potok, Vrhpolje pri Kamniku, Zagorica nad Kamnikom, Zakal, Zduša, Zgornje Stranje, Županje Njive Municipality Komenda: settlements Gmajnica, Gora pri Komendi, Komenda, Križ, Mlaka, Moste, Poslovna cona Žeje pri Komendi, Suhadole, Žeje pri Komendi Municipality Kranj: settlements Britof, Hrastje, Jama, Mavčiče, Praše Municipality Medvode: settlements Dragočajna, Hraše, Moše, Smlednik, Valburga Municipality Mengeš: settlements Dobeno, Loka pri Mengšu, Mengeš, Topole Municipality Preddvor: settlements Kokra, Možjanca, Potoče, Tupaliče Municipality Šenčur: settlements Hotemaže, Luže, Milje, Olševke, Prebačevo, Srednja vas pri Šenčurju, Šenčur, Trboje, Visoko, Voglje, Voklo, Žerjavka Municipality Vodice: settlements Bukovica pri Vodica, Dobruša, Dornice, Koseze, Polje pri Vodica, Repnje, Selo pri Vodica, Skaručna, Šinkov Turn, Torovo, Utik, Vesca, Vodice, Vojsko, Zapoge	2023.3.28.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
	Municipality Cerklje na Gorenjskem: settlements Apno, Cerkljanska Dobrava, Cerklje na Gorenjskem, Glinje, Lahovče, Poženik, Pšata, Pšenična Polica, Spodnji Brnik, Šenturška Gora, Šmartno, Vašca, Viševca, Vopovlje, Zalog pri Cerkljah in Zgornji Brnik; Municipality Komenda: settlements Breg pri Komendi, Klanec, Komendska Dobrava, Nasovče, Podboršt pri Komendi in Potok pri Komendi.	2023.3.20. – 2023.3.28.

C. rész

Az 1. és 3a. cikkben említett további, korlátozás alatt álló körzetek az érintett tagállamokban*:

Tagállam: Franciaország

A következőket magában foglaló terület:	Az intézkedések alkalmazásának időbeli hatálya a 3a. cikknek megfelelően
<i>Les communes suivantes dans le département: Ain (01)</i>	
GENOUILLY GRACAY SAINT-OUTRILLE	2023.3.10.
<i>Les communes suivantes dans le département: Eure (27)</i>	
AIZIER ASNIERES BAILLEUL-LA-VALLEE BOUQUELON BOURNEVILLE-SAINTE-CROIX CAMPIGNY COLLETOT COLLETOT CONDE-SUR-RISLE CORMEILLES CORNEVILLE-SUR-RISLE EPREVILLE-EN-LIEUVIN LE PERREY FRESNE-CAUVERVILLE HEUDREVILLE-EN-LIEUVIN LIEUREY MANNEVILLE-SUR-RISLE MARAIS-VERNIER MORAINVILLE-JOUVEAUX NOARDS LA NOE-POULAIN PIENCOURT PONT-AUDEMER LA POTERIE-MATHIEU QUILLEBEUF-SUR-SEINE SAINT-AUBIN-DE-SCHELLON SAINT-AUBIN-SUR-QUILLEBEUF SAINT-CHRISTOPHE-SUR-CONDE SAINT-ETIENNE-L'ALLIER LE MESNIL-SAINT-JEAN	2023.4.6.

A következőket magában foglaló terület:	Az intézkedések alkalmazásának időbeli hatálya a 3a. cikknek megfelelően
SERRE-LES-SAPINS SAINT-MARDS-DE-BLACARVILLE SAINT-MARTIN-SAINT-FIRMIN SAINTE-OPPORTUNE-LA-MARE SAINT-PIERRE-DE-CORMEILLES SAINT-PIERRE-DES-IFS SAINT-SIMEON SAINT-SYLVESTRE-DE-CORMEILLES TOCQUEVILLE TOURVILLE-SUR-PONT-AUDEMER TROUVILLE-LA-HAULE VALLETOT VIEUX-PORT	
<i>Les communes suivantes dans le département: Gers (32)</i>	
AVENSAC AVEZAN BIVES BRUGNENS CADEILHAN CASTELNAU-D'ARBIEU CASTERA-LECTOUROIS ESTRAMIAC GAUDONVILLE LECTOURE MAGNAS PESSOULENS SAINT-AVIT-FRANDAT SAINT-LEONARD SEMPESSERRE TOURNECOUPE URDENS BAJONETTE BERRAC CERAN FLEURANCE GOUTZ HOMPS LAGARDE LARROQUE ENGALIN PAULHAC PERGAIN TAILLAC SAINT MARTIN DE GOYNE SAINT MEZARD	2023.3.27.
<i>Les communes suivantes dans le département: Loire-Atlantique (44)</i>	
LA CHAPELLE HEULIN LOIREAUXENCE MONTRELAIS PALLET	2023.3.10.

A következőket magában foglaló terület:	Az intézkedések alkalmazásának időbeli hatálya a 3a. cikknek megfelelően
<i>Les communes suivantes dans le département: Manche (50)</i>	
AUCEY-LA-PLAINE AVRANCHES BRECEY BUAIS-LES-MONTS CEAUX LA CHAPELLE-UREE COURTILS LES CRESNAYS CROLLON LA GODEFROY LA GOHANNIERE LE GRAND-CELLAND HUISNES-SUR-MER JUVIGNY LES VALLEES LAPENTY LES LOGES-MARCHIS MARCEY-LES-GREVES MARCILLY LE MESNILLARD LE MESNIL-OZENNE MOULINES GRANDPARIGNY LE PETIT-CELLAND PONTAUBAULT PONTORSON PONTS PRECEY REFFUVEILLE ROMAGNY FONTENAY SACEY SAINT-BRICE SAINT-LOUP SAINT-MARTIN-DES-CHAMPS SAINT-OVIN SAINT-QUENTIN-SUR-LE-HOMME SAINT-SENIER-SOUS-AVRANCHES SAVIGNY-LE-VIEUX SERVON TANIS TIREPIED VAINS LE VAL-SAINT-PERE VERNIX	2023.3.19.
<i>Les communes suivantes dans le département: Tarn-et-Garonne (82)</i>	
ANGEVILLE AUTERIVE BEAUMONT DE LOMAGNE BELBEZE EN LOMAGNE BOUDOU BRASSAC CASTELFERRUS CASTELMAYRAN CASTELSAGRAT CASTELSARRASIN COUTURES CUMONT ESPARSAC	2023.3.26.

A következőket magában foglaló terület:	Az intézkedések alkalmazásának időbeli hatálya a 3a. cikknek megfelelően
FAJOLLES GARGANIVILLAR GASQUES GENSAC GIMAT GLATENS LABOURGADE LAFFITE LAMAGISTERE LAMOTHE CUMONT LARRAZET MARIGNAC MAUMUSSON MOISSAC MONTESQUIEU MONTJOI PERVILLE SAINT AIGNAN SAINT CLAIR SAINT NAZAIRE DE VALENTANE SAINT PAUL D'ESPIS SAINT VINCENT LESPINASSE SERIGNAC VIGUERON	

Les communes suivantes dans le département: Vaucluse (84)

ALTHEN-DES-PALUDS AUBIGNAN AVIGNON LE BARROUX LE BEUCET BEAUMES-DE-VENISE BEDARRIDES BEDOIN BLAUVAC CABRIERES-D'AVIGNON CADEROUSSE CAIRANNE CAMARET-SUR-AIGUES CAROMB CARPENTRAS CAUMONT-SUR-DURANCE CAVAILLON CHATEAUNEUF-DE-GADAGNE CHATEAUNEUF-DU-PAPE COURTHEZON CRILLON-LE-BRAVE ENTRAIGUES-SUR-LA-SORGUE GIGONDAS GORDES L'ISLE-SUR-LA-SORGUE JONQUERETTES JONQUIERES LAFARE LAGNES LORIOLE-DU-COMTAT MALEMORT-DU-COMTAT MAZAN	2023.3.19.
---	------------

A következőket magában foglaló terület:	Az intézkedések alkalmazásának időbeli hatálya a 3a. cikknek megfelelően
METHAMIS MODENE MONTEUX MORIERES-LES-AVIGNON MORMOIRON ORANGE PERNES-LES-FONTAINES PIOLENC LE PONTET RASTEAU ROBION LA ROQUE-ALRIC LA ROQUE-SUR-PERNES SABLET SAINT-DIDIER SAINT-HIPPOLYTE-LE-GRAVEYRON SAINT-PIERRE-DE-VASSOLS SAINT-SATURNIN-LES-AVIGNON SARRIANS SAUMANE-DE-VAUCLUSE SEGURET	
<i>Les communes suivantes dans le département: Vendée (85)</i>	
AUCHAY SUR VENDEE BESSAY BOURNEZEAU CHÂTEAU GUIBERT CORPE FONTENAY LE COMTE FOUGERE L'HERMANAULT LA COUTURE LE LANGON LE TABLIER LES MAGNILS REIGNIERS LES VELLUIRE SUR VENDEE LONGEVES LUCON MAREUIL SUR LAY DISSAIS MOUZEUIL SAINT MARTIN NALLIERS PEAULT PETOSSE POUILLE RIVE DE L'YON ROSNAY SAINT AUBIN LA PLAINE SAINT ETIENNE DE BRILLOUET SAINT JEAN DE BEUGNE SAINTE GEMME LA PLAINE SAINTE PEXINE SERIGNE THIRE	2023.3.19.

A következőket magában foglaló terület:	Az intézkedések alkalmazásának időbeli hatálya a 3a. cikknek megfelelően
<i>Les communes suivantes dans le département: Vienne (86)</i>	
BENASSAY CELLE LEVESCAULT CHATILLON CLOUE COUHE COULOMBIERS LA CHAPELLE MONTREUIL LAVAUSSÉAU LUSIGNAN PAYRE	2023.3.10.

Tagállam: Lengyelország

A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
W województwie śląskim: 1. Miasta na prawach powiatu: Bytom, Piekary Śląskie, Siemianowice Śląskie, Tychy; 2. Miasto na prawach powiatu Gliwice na zachód od autostrady A1; 3. Miasto na prawach powiatu Zabrze na północ od drogi krajowej nr 88; 4. Gminy: Knurów, Pilchowice w powiecie gliwickim; 5. Gmina Czerwionka-Leszczyny w powiecie rybnickim; 6. Gminy: Orzesze, Wry na południe od linii kolejowej nr 169 w powiecie mikołowskim; 7. Miasto Łaziska Górne na południe od linii kolejowej nr 169 w powiecie mikołowskim.	2023.3.24.

* A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodással és különösen az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv 5. cikkének az említett jegyzőkönyv 2. mellékletével összefüggésben értelmezett (4) bekezdésével összhangban e melléklet alkalmazásában a tagállamokra való hivatkozásokat úgy kell értelmezni, hogy azok Észak-Írország tekintetében magukban foglalják az Egyesült Királyságot is.”

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)

ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU